

Marco Estratégico del Grupo Banco Mundial para su participación en el Sector del Aceite de Palma

31 de marzo de 2011



THE WORLD BANK



IFC International
Finance Corporation
World Bank Group

La misión del Grupo Banco Mundial

La misión del Grupo del Banco Mundial es:

- Combatir la pobreza con pasión y profesionalismo para obtener resultados duraderos
- Ayudar a la gente a valerse de sus propios medios y ayudar a su medio ambiente.

Y esto se logra:

Brindando recursos, compartiendo conocimientos, construyendo capacidad y forjando alianzas en los sectores público y privado.

Cómo trabaja el Grupo Banco Mundial

El Grupo Banco Mundial (GBM) se compone del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) que trabaja con países de ingresos medianos y países más pobres con capacidad crediticia; la Asociación Internacional de Fomento (AIF), que se concentra en los países más pobres del mundo (colectivamente el Banco Mundial); la Corporación Financiera Internacional (CFI), que invierte y asesora para el desarrollo del sector privado; el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (OMGI), que proporciona garantías y seguros contra riesgos al sector privado; y el Centro Internacional para el Arreglo de Disputas relativas a Inversiones (CIADI)

El programa de trabajo del Grupo es decidido a grandes líneas por los 187 países miembros que son sus accionistas, las necesidades y prioridades de los países clientes en los que opera, las convenciones y tratados internacionales, y una amplia comunidad de grupos de interés, entre ellos la sociedad civil y el sector privado.

Todos los préstamos y subsidios otorgados así como el asesoramiento brindado por el GBM se rigen por las políticas operacionales y las Normas de Desempeño.

Cada institución integrante del GBM comparte una visión común del combate contra la pobreza y la promoción de un desarrollo sostenible desde la perspectiva ambiental y social.

Cómo trabaja el Banco Mundial

Los gobiernos, que son los clientes del Banco Mundial, tienen un rol preponderante en la fijación de las prioridades estratégicas en las Estrategias de Asistencia al País (EAP) (en el caso de los países de ingresos bajos) o las Estrategias de Alianza con el País (CPS), si se trata de países de ingresos medianos.

El diseño de estas estrategias es liderado por el gobierno del respectivo país anfitrión, y refleja los aportes de una diversa gama de grupos de interés, recabados a través de un proceso formal de participación y consulta. Las *Estrategias de Reducción de la Pobreza* son documentos que definen las metas de las políticas macroeconómicas, estructurales y sociales de un país y sus necesidades de financiamiento externo. Las EAP y CPS exponen un programa selectivo de apoyo del GBM para un país determinado y toman como punto de partida la propia visión de largo plazo que tiene el país para su desarrollo. También tienen en cuenta las ventajas comparativas del Banco Mundial en el contexto de los programas y proyectos que reciben apoyo de otros actores. En la práctica, lo que esto significa es que el Banco Mundial solamente puede participar en un sector si así se lo solicita el gobierno del país. En el Anexo I puede encontrarse mayor información sobre las Estrategias de los Países y el Ciclo de Proyecto.

Cómo trabaja la CFI

La CFI promueve el desarrollo económico sostenible en los países en desarrollo financiando la inversión del sector privado, movilizándolo en los mercados financieros internacionales y prestando servicios de asesoramiento a empresas y gobiernos.

La CFI ofrece una serie de productos y servicios financieros a sus clientes y continúa desarrollando nuevas herramientas financieras que permiten que las compañías administren el riesgo y amplíen su acceso a los mercados de capitales extranjeros y nacionales. Una compañía o un empresario que busquen establecer un nuevo emprendimiento o ampliar una empresa existente pueden acercarse directamente a la CFI y presentar una propuesta de inversión. Después de este contacto inicial y una revisión preliminar, la CFI puede proceder a solicitar un estudio de factibilidad o un plan de negocios detallado para determinar si evaluar o no el proyecto. Al igual que otros inversores del sector privado y prestamistas comerciales, la CFI procura rendimientos rentables, fija un precio para su financiamiento y servicios en línea con el mercado y comparte totalmente los riesgos con sus socios.

La CFI también ofrece una gama de servicios de asesoramiento en apoyo del desarrollo del sector privado en los países en desarrollo. El trabajo de asesoramiento de la CFI se organiza en cuatro líneas de negocios: Acceso al financiamiento, Clima de inversión, Empresas sostenibles y Asociaciones público-privadas.

ÍNDICE

RESUMEN EJECUTIVO	4
I. INTRODUCCIÓN.....	11
II. EL CONTEXTO GLOBAL DEL ACEITE DE PALMA	12
2.1. El valor de la inversión agrícola	12
2.2. La importancia mundial del aceite de palma.....	12
2.3. Aceite de palma y otros aceites vegetales.....	13
2.4. Perspectiva de la demanda	15
2.5. Perspectivas de la oferta	15
2.6. Ingresos por exportaciones.....	16
2.7. Creación de empleo y generación de ingresos	16
2.8. Reducción de la pobreza.....	17
2.9. Seguridad alimentaria	18
2.10. La experiencia del Banco Mundial y de la CFI	19
III. PROBLEMAS AMBIENTALES Y SOCIALES: PREOCUPACIONES Y SOLUCIONES POSIBLES	20
A. AMBIENTALES.....	20
3.1. Preocupaciones ambientales	20
3.1.1. Biodiversidad.....	20
3.1.2. Producción de palma aceitera y las emisiones de gases de efecto invernadero	21
3.1.3. REDD y el uso de tierras degradadas.	21
3.2. Soluciones posibles para mejorar los resultados ambientales de la expansión de la palma aceitera	22
B. SOCIAL.....	23
3.3. Preocupaciones sociales	23
3.3.1. Derechos sobre la tierra	24
3.3.2. Impactos en la cultura y los medios de vida	24
3.3.3. Trabajo	25
3.4. Pequeños agricultores	25
Estructura de las relaciones con los pequeños agricultores	26
3.5. Soluciones posibles para mejorar los impactos sociales del desarrollo de la palma aceitera	28
IV. MARCO ESTRATÉGICO DEL GRUPO BANCO MUNDIAL Y ESTRATEGIA DE LA CFI	30
A. MARCO DEL GRUPO BANCO MUNDIAL	30
4.1. Pilares del marco del GBM	30
4.1.1. Marco regulatorio y de políticas.....	33
4.1.2. Movilización de la inversión del sector privado	35
4.1.3. Participación de los pequeños agricultores y comunidades en los beneficios:	35
4.1.4. Códigos de práctica sostenible	37
4.2. Enfoque colaborativo para la implementación del Marco del GBM.....	38
4.2.1. Evaluación temprana	39
4.2.2. Enfoque integrado.....	40

4.2.3. Nota de buena práctica para orientación del personal	41
4.2.4. Herramienta revisada de categorización y evaluación del riesgo (para la CFI)	41
4.2.5. Fortalecimiento de la colaboración con partes interesadas	41
4.2.6. Monitoreo y evaluación	42
<i>B. ESTRATEGIA DE LA CFI</i>	46
4.3. Elementos clave de la estrategia de la CFI	46
4.4. Enfoques regionales.....	47
4.5. Impacto en el desarrollo.....	49
4.6. Enfoque revisado de inversión y asesoramiento de la CFI	51
4.7. Consideración de preocupaciones ambientales y sociales.....	53
ANEXOS	59
Anexo I: Estrategias de país y ciclo de proyecto del Banco Mundial.....	60
Anexo II: Descripción general de la participación de las partes interesadas y del proceso de consulta.....	62
Anexo III: Producción y comercio de los principales aceites vegetales	63
Anexo IV: Experiencia del Grupo Banco Mundial en el sector del aceite de palma	64
Anexo V: Actores que integran el Sector del Aceite de Palma.....	70
Anexo VI: Políticas de Salvaguardia del Banco Mundial	74
Anexo VII: Aplicación de las Políticas de Salvaguardia del Banco Mundial y las Normas de Desempeño de la CFI: Nota de buena práctica para el personal del GBM.....	77
Anexo VIII: Enfoque del GBM acerca del monitoreo y la evaluación	79
Anexo IX: Ejemplos de Alianzas Permanentes del GBM para el apoyo de la sostenibilidad	80
Anexo X: Recomendaciones del Asesor en Cumplimiento/Ombudsman de la CFI y Respuestas de la CFI.....	83
Anexo XI: Mejoramiento de los medios de sustento de los pequeños agricultores de aceite de palma: El rol del sector privado	87
Anexo XII: Herramienta para la categorización y evaluación del riesgo de la CIF.....	91
Anexo XIII: Marco de sostenibilidad de la CFI: Aplicaciones de potenciales problemas ambientales y sociales en proyectos de aceite de palma	96

LISTA DE SIGLAS

AIF	Asociación Internacional de Fomento
AVC	Alto Valor de Conservación
BACP	Programa de Biodiversidad y Productos Básicos Agrícolas (<i>Biodiversity and Agricultural Commodities Program</i>)
BIRF	Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento
BM	Banco Mundial
CAO	Asesor en Cumplimiento/Ombudsman (<i>Compliance Advisor/Ombudsman</i>)
CFI	Corporación Financiera Internacional
CIRAD	Centro de Cooperación Internacional para la Investigación Agronómica para el Desarrollo (<i>Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement</i>)
CPS	Estrategia de Alianza con el País (<i>Country Partnership Strategy</i>)
CSA	Análisis de la Situación del País (<i>Country Situation Analysis</i>)
CSPO	Aceite de palma certificado sustentable (<i>Certified Sustainable Palm Oil</i>)
DOTS	Sistema de Seguimiento de Resultados de Desarrollo (<i>Development Outcome Tracking System</i>)
E&S	Ambiental y Social (<i>Environmental and Social</i>)
EAP	Estrategia de Asistencia al País
ESAP	Plan de Acción Ambiental y Social (<i>Environmental and Social Action Plan</i>)
ESMS	Sistema de Manejo Ambiental y Social (<i>Environmental and Social Management System</i>)
ESRP	Procedimiento de Evaluación Ambiental y Social (<i>Environmental and Social Review Procedure</i>)
ESRS	Resumen de Análisis Ambiental y Social (<i>Environmental and Social Review Summary</i>)
FEATI	Empoderamiento del Agricultor mediante Tecnología Agrícola e Información (<i>Farmer Empowerment through Agricultural Technology and Information</i>)
FFB	Racimo de fruta fresca (<i>Fresh Fruit Bunch</i>)
FI	Intermediario financiero (<i>Financial Intermediary</i>)
FIP	Programa de Inversión en Bosques (<i>Forest Investment Program</i>)
FPIC	Consulta Libre, Previa e Informada (<i>Free, Prior and Informed Consultation</i>)
GBM	Grupo Banco Mundial
GEI	Gases de Efecto Invernadero
GFP	Growing Forest Partnership
IEG	Grupo de Evaluación Independiente (<i>Independent Evaluation Group</i>)
IIED	Instituto Internacional de Medio Ambiente y el Desarrollo (<i>International Institute for Environment and Development</i>)
IP	Pueblo Indígena (<i>Indigenous People</i>)
NES	Fincas núcleo y pequeños agricultores (<i>Nucleus Estates and Smallholders</i>)
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico
ONG	Organización No Gubernamental
PROFOR	Programa en materia de Bosques (<i>Programme on Forests</i>)
PS	Norma de Desempeño (<i>Performance Standard</i>)
PyC	Principios y Criterios
RAS	Red de Agricultura Sostenible
REDD	Reducción de Emisiones de la Deforestación y Degradación de los Bosques (<i>Reducing Emissions from Deforestation and Forest Degradation</i>)
RSPO	Mesa Redonda sobre Aceite de Palma Sostenible (<i>Roundtable on Sustainable Palm Oil</i>)
WWF	Fondo Mundial para la naturaleza (<i>World Wildlife Fund</i>)

RESUMEN EJECUTIVO

La importancia mundial del aceite de palma

La industria del aceite de palma es un factor de impulso importante para el crecimiento económico en el sudeste de Asia, Papúa Nueva Guinea, África central y occidental y, en menor medida, las zonas tropicales de América Latina. En la actualidad, el aceite de palma es el aceite vegetal tropical más importante en la industria mundial de los aceites y las grasas, en términos de valor de producción y comercio. La industria ha desempeñado un papel importante en la generación de empleo e ingresos por exportaciones en los países productores clave.

Un motivo central del predominio del aceite de palma en el mercado de los aceites vegetales es la productividad inherente del cultivo y su posición competitiva en comparación con otros aceites vegetales. La palma aceitera es por lo menos 5 veces más productiva en términos de aceite vegetal por hectárea que otros cultivos oleaginosos y tiene los requisitos más bajos de insumos de combustible, fertilizantes y plaguicidas por tonelada de producción. Alrededor del 80% de la producción mundial actual de aceite de palma se consume en forma de alimentos. Es probable que la creciente demanda de alimentos, unida a la mayor demanda para usos no alimenticios, sostenga el rápido crecimiento continuo de la demanda de aceite de palma en el futuro previsible.

Con un aumento de la población del 11,6 por ciento y un incremento del 5 por ciento en el consumo per cápita, será necesario producir 28 millones de toneladas más de aceites vegetales por año hacia 2020. El aceite de palma está bien posicionado para satisfacer esta demanda con el requisito más bajo de nuevas tierras. Para producir aceite de palma se requeriría plantar 6,3 millones de hectáreas adicionales; en comparación, si la mayor demanda fuese satisfecha con la producción de aceite de soja, tendrían que cultivarse 42 millones de hectáreas de tierras adicionales.

Se estima que el sector del aceite de palma emplea aproximadamente a 6 millones de personas a nivel mundial y genera más empleos por hectárea que cualquier otra operación agrícola a gran escala. El sector está impulsado en gran medida por la inversión privada e incluye una gran cantidad de pequeños agricultores. Los pequeños

agricultores participan en casi el 40 por ciento del área cultivada de palma aceitera del sudeste de Asia y en más del 80 por ciento de la de África. Si bien los ingresos obtenidos por los pequeños agricultores pueden variar ampliamente de acuerdo con la forma de participación y el acceso al mercado, los pequeños agricultores informan de manera sostenida que obtienen más ingresos de la palma aceitera que de cultivos alternativos. Como resultado, cada vez más pequeños agricultores ingresan en el sector, a medida que la demanda mundial de aceite de palma continúa en ascenso. Debido a su extenso sistema de raíces, la palma aceitera crece bien en suelos lixiviados irregulares que, en general, son menos aptos para cultivos anuales como los cereales; por lo tanto, hay menos competencia directa con estos cultivos. El aceite de palma es también el más económico entre los aceites vegetales principales lo que hace que sea utilizado más comúnmente por los hogares más pobres.

Si bien el impacto positivo del cultivo en el empleo, la generación de ingresos y las personas en situación de pobreza es considerable, el aceite de palma ha sido blanco de críticas desde hace tiempo por ser un factor importante en la deforestación y las emisiones de gases de efecto invernadero en algunos países. También se lo ha criticado por otorgar una participación desigual en los beneficios a las comunidades locales y causar impactos adversos en los pueblos indígenas. Esto parecía sugerir que la expansión de la palma aceitera plantea disyuntivas inherentes, pero no es necesariamente así. Los impactos ambientales y sociales netos de la palma aceitera dependen de dónde y cómo se la desarrolle. Los problemas surgen cuando se conjugan fuertes incentivos económicos para la expansión con un marco de gobernabilidad con poca capacidad para orientar el desarrollo de las nuevas plantaciones de palma aceitera en áreas en las que se minimicen los impactos ambientales y sociales.

Hacer las cosas bien

Los beneficios sostenibles pueden maximizarse instaurando un marco normativo que brinde incentivos para el desarrollo de plantaciones en tierras no forestadas sobre las que los reclamos estén resueltos y con un clima de negocios favorable. Contar con una mejor planificación espacial que permita identificar

las tierras aptas para el cultivo de la palma aceitera en lugares donde la población local esté interesada en desarrollar dichas plantaciones, junto con marcos contractuales claros y sistemas de resolución de controversias es provechoso tanto para los inversores responsables como para la población local. Mejorar el clima de inversión para el desarrollo de áreas no forestadas y con bajas emisiones de carbono mediante incentivos, incluida la posibilidad de pago por los servicios ambientales según el esquema REDD+, también impulsaría los resultados positivos.

Centrarse en el aumento de la productividad de las plantaciones de palma aceitera existentes, en combinación con una buena gobernabilidad, podría limitar la presión para la expansión en tierras forestales y, lo que es más importante, atender a las diferencias de productividad entre las plantaciones grandes y las pequeñas podría beneficiar a los pobres. Un mejor acceso a los mercados y al crédito para los pequeños agricultores independientes y el fortalecimiento de los servicios de extensión agrícola también ofrecería beneficios adicionales a las poblaciones locales. Por último, en función del *commodity* respectivo, la adopción voluntaria de normas ambientales y sociales para la protección de los bosques con alto valor de conservación y la promoción de una distribución equitativa de los beneficios es fundamental para el desarrollo sostenible del sector.

Pausa para un nuevo análisis

Estos son los beneficios actuales y potenciales que motivaron al GBM a invertir en la palma aceitera en el pasado. Sin embargo, como resultado de un informe del Asesor en Cumplimiento/Ombudsman de la CFI, emitido en 2009, referido al manejo de las inversiones de la CFI en la cadena de procesamiento y las preocupaciones planteadas por organizaciones de la sociedad civil sobre la sostenibilidad ambiental y social del sector, el GBM decidió hacer una pausa en las nuevas inversiones y reevaluar dicha participación.

Análisis de grupos de interés

En el transcurso del año 2010, el GBM realizó un análisis de la importancia mundial del sector, que incluye: impactos en el empleo, generación de ingresos, ingresos por exportaciones y reducción de la pobreza; impactos ambientales incluido el papel del sector como motor de la deforestación y factor

contribuyente a las emisiones de gases de efecto invernadero, y potencial del sector para aportar los beneficios del desarrollo a los pobres rurales y pequeños agricultores. Se realizaron nueve consultas con múltiples grupos de interés con la participación de más de 2.500 actores de 30 países y una consulta electrónica interactiva con participantes de 51 países, todo lo cual aportó una amplia experiencia práctica, complementando el análisis del GBM para evaluar los riesgos y beneficios del sector y responder la siguiente pregunta: ¿puede el GBM contribuir a ubicar al sector en una posición más sostenible? El resultado es el *Marco Estratégico del Grupo Banco Mundial y la Estrategia de la CFI para su participación en el Sector del Aceite de Palma*.

Un marco para la participación

El marco refleja la conclusión del GBM de que a la luz del constante crecimiento de la demanda de aceite de palma y sus ventajas comparativas frente a otros aceites vegetales; la posibilidad de mitigar los riesgos ambientales y sociales, y las oportunidades para brindar los beneficios del desarrollo, existe una clara necesidad de acción concertada de las múltiples partes interesadas para fortalecer los impactos en el desarrollo, mitigar las consecuencias negativas y construir la sostenibilidad en el sector.

Se requiere un amplio grupo de actores para construir la sostenibilidad

El sector del aceite de palma puede visualizarse como una red de empresas que participan en diversos segmentos de la cadena de abastecimiento, todas trabajando dentro de un marco de políticas, leyes y sistemas normativos gubernamentales. El gobierno, a través de una mayor capacidad y nuevas formas de gobernabilidad, atiende las fallas del mercado, regula la competencia y participa estratégicamente en asociaciones público-privadas para promover la competitividad en el sector de los agronegocios e impulsar una mayor inclusión de los pequeños agricultores y trabajadores rurales. Las empresas de la cadena de abastecimiento primaria comprenden a los pequeños productores (incluidos los minifundistas), grandes compañías multinacionales de plantaciones, procesadores del aceite de palma crudo, fabricantes de productos de consumo e industriales que usan aceite de palma y compradores, todos vinculados por operadores y compañías de transporte. El sector también incluye empresas de apoyo que proveen una

amplia variedad de bienes y servicios que la industria necesita, así como también asociaciones empresariales y otras que representan los intereses de grupos de actores. Los foros de múltiples partes interesadas, incluida la Mesa Redonda sobre Aceite de Palma Sostenible (RSPO), ofrecen a los miembros oportunidades para establecer principios y criterios con el fin de promover la sostenibilidad a través de la certificación.

El fortalecimiento del sector en su conjunto y la garantía de que todas estas partes trabajen juntas de manera eficaz pueden tener un impacto significativo en el desarrollo. A través de la acción colectiva y de asociaciones entre estos actores se puede aumentar el desarrollo del sector y los beneficios pueden alcanzar a más personas en situación de pobreza con efectos en la economía en general.

La participación y ventaja comparativa del Grupo Banco Mundial

El *Informe de Desarrollo Mundial 2008: Agricultura para el Desarrollo* demostró que el crecimiento originado en la agricultura ha sido tres veces más eficaz para aumentar el ingreso de las personas pobres que el crecimiento generado a partir de otros sectores. Si bien la inversión en agricultura del GBM ha aumentado drásticamente en los últimos cinco años, se estima que se requieren anualmente US\$14 mil millones para satisfacer las necesidades de inversión agrícola en los países en desarrollo, lo que sugiere que la inversión del sector público sola no puede satisfacer la demanda. Se requieren tanto inversiones públicas como privadas para impulsar las economías y reducir la pobreza. Además, el amplio análisis y experiencia del GBM en desarrollo, inversiones agrícolas y administración forestal en conjunto con la participación del sector privado sugieren que si bien con una buena gobernabilidad, normas claras y reconocimiento de la tenencia de la tierra, la agricultura a gran escala puede brindar beneficios, poner el acento en el fortalecimiento de los pequeños agricultores es fundamental para reducir la pobreza así como centrarse en la protección de los bosques en pie es crítico para la sostenibilidad ambiental. El GBM es capaz de aportar esta amplia experiencia de desarrollo al sector del aceite de palma, ofrecer asesoramiento y compartir las mejores prácticas mundiales.

Cuatro pilares definen la nueva participación

El objetivo del Grupo Banco Mundial al participar en el sector del aceite de palma es *invertir en el potencial del sector para reducir la pobreza por medio de la generación de crecimiento e ingresos, y contribuir a la seguridad alimentaria al tiempo que se garantiza una gestión sostenible de los recursos y el medio ambiente*. Si bien la estrategia y los programas de trabajo del GBM en los distintos países son determinados en última instancia por las prioridades de desarrollo del gobierno del país anfitrión y el interés del sector privado, el GBM ha identificado cuatro pilares a través de los cuales podría trabajar con otras partes interesadas para fortalecer los fundamentos económicos, sociales y ambientales del sector.

- **Políticas y contexto regulatorio:** las cuestiones relativas a la adquisición de terrenos, la tenencia de tierras y la gobernabilidad forestal, y los derechos de los trabajadores, las comunidades y los pueblos indígenas son la raíz de gran parte de los problemas ambientales y sociales del sector. Cuando se han instaurado políticas y normas vigentes, una mejor implementación de los sistemas de administración de la tierra, ordenamiento territorial, evaluación de impacto y normas ambientales, normas laborales, y resolución de conflictos pueden contribuir a la protección de la biodiversidad, la mitigación del cambio climático, la protección de los derechos de los trabajadores y de las comunidades locales. El GBM puede ofrecer asesoramiento y fortalecimiento de la capacidad y compartir las mejores prácticas mundiales en muchas de estas áreas.
- **Inversión privada sostenible:** la mayoría de las inversiones en el sector del aceite de palma han sido realizadas por el sector privado. Cuando las políticas y normas gubernamentales lo permiten, los inversores del sector privado pueden garantizar que la inversión en el sector genere beneficios económicos de una manera social y ambientalmente sostenible. El GBM puede apoyar la inversión sostenible de los actores del sector privado mediante financiamiento directo e indirecto y servicios de asesoramiento.

- Participación en los beneficios** de los pequeños agricultores y comunidades: el aceite de palma puede contribuir significativamente a la mejora de los medios de subsistencia y la reducción de la pobreza en muchas comunidades rurales; además la promoción del desarrollo de la palma aceitera con modelos sostenibles desde la perspectiva ambiental y social, que mejoren la distribución de beneficios a las comunidades y pequeños agricultores locales, es una prioridad para muchos gobiernos. Desde 1970, la agroindustria a gran escala ha visto una transformación al pasar de una planificación administrada de manera más directa a métodos más flexibles en los que los productores pueden elegir cómo participar. Este enfoque ofrece oportunidades reales para participar en los beneficios, pero todavía es necesario investigar más en profundidad importantes cuestiones referidas a la normativa y las economías de escala. La integración de los pequeños agricultores en los crecientes mercados y cadenas de abastecimiento globales es crítica para luchar contra la pobreza. El GBM puede ayudar a identificar y ampliar los modelos de negocios inclusivos, invirtiendo en infraestructura que permita a los pequeños agricultores acceder a los mercados, fortaleciendo los servicios para mejorar la productividad de los mismos y desarrollando mecanismos financieros innovadores para facilitar el acceso al crédito.
- Códigos de prácticas sostenibles:** El desarrollo, adopción y aplicación de normas y códigos de prácticas de sostenibilidad para productos básicos específicos, incluidos sistemas de certificación, cuando están acompañados de exigencias normativas complementarias, constituyen un medio eficaz para lograr un cambio a nivel sectorial en la industria. El GBM puede apoyar el desarrollo y la adopción acelerada de dichas normas y prácticas.

Un nuevo enfoque de colaboración para la implementación

Las estrategias individuales del país son determinadas, en última instancia, por el gobierno del país anfitrión. Cuando un país desee incorporar el aceite de palma en las estrategias nacionales, el Banco Mundial y la CFI colaborarán para implementar un enfoque

revisado para la implementación de acuerdo con los cuatro pilares interconectados.

La forma de implementación en los países individuales dependerá de las condiciones del país, sector y nivel del proyecto y las prioridades del gobierno anfitrión.

Al igual que en todas las operaciones, se aplican las políticas de salvaguardia ambiental, social y legal (véase el Anexo VI sobre Políticas de salvaguardias del BM) y los procesos de consulta del Banco Mundial o cuando se encuentra en desarrollo un proyecto de la CFI, se aplicarán las Normas de desempeño de la CFI (véase el Anexo III sobre las Normas de desempeño de la CFI).

Las inversiones serán congruentes con los mecanismos de políticas, legales y regulatorios nacionales adecuados. Y, según corresponda, será prioritario el fortalecimiento de capacidad para consolidar los mecanismos regulatorios y de responsabilidad.

El enfoque revisado sería el siguiente:

- Evaluación temprana.** Cuando un país desee incorporar el aceite de palma en su estrategia nacional, las intervenciones serán evaluadas conjuntamente por los equipos de país del Banco Mundial y de la CFI con aportes externos, según corresponda, para identificar las oportunidades y los desafíos que presenta el sector en el país respectivo.
- Enfoque integrado.** El GBM se compromete a fortalecer la coordinación y colaboración internas a nivel mundial, regional y de país. La evaluación temprana ayudaría a identificar oportunidades para la implementación conjunta en el sector por ejemplo, con análisis sectoriales conjuntos, análisis de la situación nacional en los principales países productores o países con potencial de expansión, e iniciativas analíticas específicas en países seleccionados para realizar pilotos de esfuerzos más intensivos. Al diseñar este trabajo sectorial conjunto, el GBM tendría en cuenta la demanda del gobierno, el potencial de proveer bienes públicos globales y los productos de conocimientos existentes del GBM y sus socios. Además, se requerirían pasos conjuntos durante el ciclo del proyecto para las tareas estándar

del GBM y se establecerán equipos de trabajo conjuntos.

- C. Nota de mejor práctica para orientación del personal.** En cualquier actividad relativa al aceite de palma, el personal del GBM se orientará según una nota de mejores prácticas en la selección y diseño de proyectos que enfatiza los beneficios para las comunidades rurales, la participación de los pequeños productores, limitación del desarrollo en hábitats naturales y sistemas de trazabilidad y certificación (para inversiones en la cadena de abastecimiento del aceite de palma).
- D. Herramienta de categorización y evaluación del riesgo (para la CFI).** En su evaluación de nuevas inversiones en aceite de palma, la CFI utilizará un nuevo marco especialmente ajustado de evaluación de riesgo de país, sector y proyecto que tiene en cuenta las cuestiones destacadas en el proceso de consultas.
- E. Fortalecimiento de la colaboración** con las partes interesadas para movilizar la inversión en la investigación relacionada con el aceite de palma a fin de mejorar la productividad, promover la sostenibilidad y la distribución de los beneficios.
- F. Monitoreo y evaluación** para permitir la medición e información de las prioridades antes mencionadas.

Normas de salvaguardia y desempeño

Al igual que en todas las operaciones, se aplican las políticas de salvaguardia ambiental, social y legal del Banco y los procesos de consulta¹, o cuando se está desarrollando un proyecto de la CFI, se aplicarán las Normas de desempeño² de la CFI y las Directrices sobre

¹ Durante la consulta se instó a que el GBM adoptara la práctica de consentimiento libre, previo e informado (FPIConsent). En este documento se describe el enfoque actual del GBM. La CFI está considerando la adopción del FPIConsent como parte de la revisión permanente de sus Normas de desempeño. De manera similar, el Banco Mundial lo considerará durante el proceso de actualización y consolidación de sus políticas de salvaguardia, recientemente iniciado.

² En la actualidad, la CFI está revisando y actualizando su Marco de sostenibilidad, incluidas las Normas de desempeño. Sujetas a la aprobación del Directorio, las Normas de desempeño revisadas se aplicarán a todos los proyectos de la CFI.

medio ambiente, salud y seguridad (EHS) genéricas y sectoriales específicas del GBM. Además, de conformidad con su Política de Información³, la CFI difunde el Resumen de la evaluación ambiental y social (ESRS) y el Plan de acción ambiental y social (ESAP) que son, respectivamente, el informe de diligencia debida sobre los principales riesgos e impactos ambientales y sociales del proyecto y las medidas clave identificadas para mitigarlos en consonancia con las Normas de Desempeño y las Directrices de EHS del GBM.

El objetivo de estas políticas y normas es prevenir y mitigar los daños indebidos a las personas y su ambiente en el proceso de desarrollo. Proporcionan pautas para los funcionarios del GBM y del prestatario en la identificación, preparación e implementación de programas y proyectos. Las salvaguardias sobre hábitats naturales y bosques y la Norma de desempeño 6 sobre Conservación de la biodiversidad y Manejo sostenible de recursos naturales son especialmente relevantes para impulsar la producción de aceite de palma sostenible.

En relación con los hábitats naturales, el Grupo Banco Mundial promueve y apoya la conservación de los hábitats naturales y un mejor uso de la tierra mediante el financiamiento de proyectos diseñados para integrarse con el desarrollo nacional y regional, la conservación de los hábitats naturales y el mantenimiento de las funciones ecológicas.

En el área de los bosques, la política operacional sobre bosques se aplica a proyectos que (a) tienen o pueden tener efectos en la salud y calidad de los bosques, (b) afectan los derechos y el bienestar de las personas y su nivel de dependencia o interacción con los bosques, o (c) apuntan a producir cambios en el manejo, protección o utilización de los bosques naturales o plantaciones, ya sean de propiedad pública, privada o comunal.

La estrategia de la CFI refleja el papel clave del sector privado

³ Esta Política cambiará su nombre a: Política de la CFI sobre Acceso a la Información y, como tal, contendrá requisitos mucho más amplios de divulgación de información que podrían incluir el ESRS, el ESAP y una actualización anual de los avances en la implementación del ESAP y del Sistema de Seguimiento de Resultados de Desarrollo (DOTS).

La CFI tiene un papel importante a desempeñar vinculado con prestar apoyo y catalizar una participación sostenible del sector privado y un crecimiento económico inclusivo. La estrategia de la CFI en el sector del aceite de palma está impulsada por el compromiso más amplio del GBM en el sentido de apoyar a los países clientes a mejorar el aporte de la agricultura a la seguridad alimentaria, el crecimiento económico, el ingreso de los pobres y la sostenibilidad ambiental y social.

Dado que la CFI es un prestador relativamente pequeño de financiamiento y asesoramiento en el sector, podrá aumentar sus posibilidades de impacto mediante: (1) inversiones en áreas relativamente poco desarrolladas, tales como en países más pobres o regiones fronterizas, donde los proyectos tendrán un impacto positivo relativamente mayor (por ejemplo, en empleo directo o apoyo a pequeños agricultores); (2) participación selectiva junto con socios clave del sector privado en toda la cadena de abastecimiento de la industria (productores, comerciantes y procesadores) capaces de demostrar buenas prácticas de gestión en sostenibilidad ambiental y social y participación de la comunidad y de pequeños agricultores; (3) trabajar con iniciativas de actores múltiples para desarrollar normas voluntarias de desarrollo sostenible en el ámbito de la industria.

Si bien las intervenciones se adaptarán al contexto del país, la estrategia describe el enfoque de la CFI en tres importantes regiones productoras de palma (este de Asia y las Islas del Pacífico), África (subregión de África Occidental) y América Latina y su enfoque para trabajar con compañías en la cadena de valor del aceite de palma.

Este de Asia e Islas del Pacífico

- Apoyar el desarrollo de normas voluntarias para la industria sobre inversiones sostenibles, desarrollo a ser liderado por múltiples actores (complementando la posible interacción del Banco Mundial con los gobiernos);
- Apoyar los esfuerzos en el plano de la industria y la empresa a favor una mayor participación y apoyo a los pequeños agricultores; y
- Apoyar selectivamente a compañías en la cadena de valor del aceite de palma comprometidas en la adopción de las buenas prácticas de gestión de la industria para el desempeño ambiental y social.

África (subregión de África Occidental)

- Apoyar inversiones privadas que promuevan el crecimiento económico y beneficien a las comunidades locales (idealmente en paralelo con el apoyo del Banco Mundial a los gobiernos en la formulación de políticas y la regulación);
- Apoyar los esfuerzos de la industria y las empresas para aumentar la participación y el apoyo a los pequeños agricultores;
- Trabajar para formular interpretaciones nacionales de las normas de certificación reconocidas a nivel internacional;
- Trabajar con los gobiernos en la identificación y atención a los factores que podrían estar limitando la inversión privada en el sector (complementando la posible interacción del Banco Mundial con los gobiernos para fortalecer el contexto normativo y jurídico); y
- Apoyar las inversiones de sur-sur.

América Latina

- Apoyar inversiones privadas que promuevan el crecimiento económico y que beneficie a las comunidades locales (idealmente en paralelo con el apoyo del Banco Mundial a los gobiernos en la formulación de políticas y la regulación);
- Trabajar para formular interpretaciones nacionales de las normas de certificación reconocidas a nivel internacional;
- Trabajar con los gobiernos en la identificación y atención a los factores que podrían estar limitando la inversión privada en el sector (complementando la posible interacción del Banco Mundial con los gobiernos para fortalecer el contexto normativo y jurídico); y
- Apoyar las inversiones Sur-Sur.

Enfoque de evaluación del riesgo ambiental y social de la CFI

La CFI ha revisado su enfoque para la evaluación de riesgos y el procedimiento de categorización ambiental, reflejando las recomendaciones de su CAO y los aportes recibidos en el proceso de consulta. Se están estudiando revisiones adicionales en las Normas de desempeño de la CFI en el marco de un proceso separado de actualización periódica. La sección sobre la Estrategia de la CFI describe el nuevo enfoque para la evaluación de riesgos y también cómo se

aplican las normas de la CFI para proteger los derechos de las comunidades y los pueblos indígenas afectados.

En lo que se refiere a proyectos en hábitats críticos, la CFI utiliza un análisis basado en el riesgo que facilita la toma de decisiones. Este análisis tendría en cuenta el grado de criticidad, el nivel de efectos adversos y la capacidad del cliente para mitigar y manejar los problemas. La cartera de inversiones de la CFI es amplia y los impactos relacionados con la industria varían significativamente. A modo de ejemplo, la CFI no apoyaría ningún proyecto de plantación de palma aceitera que convirtiera turberas con alto contenido de carbono, debido a su valor de servicios ambientales (un componente del hábitat crítico). Se aplicarán

consideraciones similares a los bosques tropicales primarios con alto contenido de carbono.

De cara al futuro

El monitoreo y la evaluación son una parte fundamental de las operaciones del Grupo Banco Mundial. Allí donde pueda aplicarse este nuevo enfoque, continuaremos aprendiendo del análisis y la experiencia y compartiremos las mejores prácticas con las partes interesadas.

I. INTRODUCCIÓN

Este documento presenta el Marco Estratégico del GBM y la Estrategia de la CFI en el Sector del Aceite de Palma (“el Marco”).

El Marco examina la importancia global del aceite de palma, su papel en la promoción del crecimiento económico y la reducción de la pobreza, sus impactos ambientales y sociales y los diferentes actores que están activos en el sector, como base para determinar las áreas propuestas de enfoque y el enfoque recomendado por el GBM. Resalta la importancia de un enfoque colectivo para mejorar la sostenibilidad ambiental y social en el sector. Finalmente propone una participación selectiva por parte del GBM en respuesta a las necesidades de sus países clientes, teniendo en cuenta las ventajas comparativas del GBM y reflejando un nuevo enfoque integrado para las actividades del Banco Mundial y de la CFI en el sector.

El marco refleja el compromiso del GBM de apoyar a los países clientes para mejorar la contribución de la agricultura a la seguridad alimentaria, incrementar los ingresos de los pobres, facilitar la transformación económica y brindar servicios ambientales⁴. Aprovecha la investigación y las iniciativas relacionadas del GBM en el sector agrícola, incluido el *Informe de Desarrollo Mundial 2008: Agricultura para el Desarrollo* y el *Plan de Acción del Banco Mundial en Agricultura 2010–2012* (véase el Cuadro I.1). El Marco es congruente con la *Estrategia Forestal 2004 del Banco Mundial* cuyo elemento central es *aprovechar el potencial de los bosques para reducir la pobreza* y el *Marco Estratégico sobre Desarrollo y Cambio Climático* (SFDCC) del GBM, aprobado en 2008. El SFDCC ofrece orientación para que el GBM (1) apoye de manera eficaz el desarrollo sostenible y la reducción de la pobreza en los países en desarrollo frente a los riesgos climáticos y las oportunidades económicas relacionadas con el clima que se pudieran presentar, y (2) facilite la acción global y las interacciones entre todos los países. Finalmente, el Marco refleja las investigaciones y el análisis del sector del Banco Mundial, incluida la publicación de 2010, *Creciente interés mundial en tierras de cultivo: ¿puede producir beneficios sostenibles y*

equitativos?, junto con evaluaciones continuas de los proyectos.

Moratoria y enfoque para la nueva participación del GBM

Si bien se reconoce el impacto de la producción de aceite de palma en la reducción de la pobreza, las inquietudes por los potenciales efectos ambientales y sociales negativos instaron al GBM a declarar una moratoria provisoria para las nuevas inversiones en aceite de palma.

El GBM ha llevado a cabo un proceso de consulta global amplio, transparente e inclusivo como base para el desarrollo de un nuevo marco para su participación (véase en el Anexo II una reseña del proceso de consulta). Las partes interesadas destacaron preocupaciones con respecto a buena gobernabilidad, tenencia de tierras, cambio climático, deforestación y pérdida de biodiversidad, inclusión de pequeños agricultores y diferenciales de productividad pero asimismo se ha puesto énfasis en la capacidad del sector para sacar a las personas de la pobreza y su aporte al crecimiento económico. Asimismo, si bien las perspectivas difirieron en cuanto a las condiciones previas para reanudar la participación, hubo acuerdo amplio en el sentido de que el GBM podía y debía desempeñar un papel positivo en la promoción de la sostenibilidad mediante su participación en el sector.

Después de una reevaluación de su enfoque en el sector y reflejando los comentarios recibidos de las partes interesadas durante el proceso de consulta, el GBM ha desarrollado este Marco conforme al cual el GBM tendría una nueva participación selectiva en el sector. Este enfoque refleja el importante papel que el sector puede desempeñar en el fomento del crecimiento económico y la reducción de la pobreza, los desafíos así como también las oportunidades para asegurar que el desarrollo en el sector tenga lugar de manera ambiental y socialmente sostenible y la alineación de estos temas con el mandato y la experiencia del GBM.

⁴ Implementación de agricultura para el desarrollo: El Plan de Acción del Banco Mundial en Agricultura: 2010-2012

II. EL CONTEXTO GLOBAL DEL ACEITE DE PALMA

2.1. El valor de la inversión agrícola

El Informe de Desarrollo Mundial 2008: *Agricultura para el Desarrollo* observa que el 75 por ciento de los pobres del mundo reside en áreas rurales y la mayoría son agricultores. El informe concluye que el crecimiento originado en la agricultura ha sido tres veces más eficaz para aumentar el ingreso de los pobres que el crecimiento generado a partir de otros sectores. Un análisis reciente demuestra que la inversión agrícola adicional requerida para cumplir el Objetivo de Desarrollo del Milenio de reducir a la mitad la pobreza hacia 2015 se estima en US\$14.000 millones en forma anual para los países en desarrollo⁵. Estas conclusiones han generado un aumento de la inversión del sector público en la agricultura. El GBM se ha comprometido a aumentar de manera significativa su apoyo a la agricultura, con referencia a una línea de base de US\$ 1.400 millones en 2008, a una cifra de entre US\$6.200 millones y US\$8.300 millones anuales hacia 2012.⁶ Sin embargo, es probable que la inversión del sector público por sí sola no sea suficiente. Para generar inversiones, reducir la pobreza y producir crecimiento serán cruciales las estrategias innovadoras orientadas a asociaciones público-privadas inclusivas.

La creciente demanda de alimentos (hacia 2050 habrá 9 mil millones de personas que alimentar en el mundo) y el cambio climático están generando presiones adicionales sobre la vida rural y el medio ambiente. Se necesitará un incremento sustancial de la productividad para satisfacer la demanda y reducir los riesgos de una mayor degradación ambiental. En este contexto, el Plan de Acción orienta la inversión agrícola del GBM y los pequeños agricultores están en el centro de cada pilar (véase el Cuadro 1).

2.2. La importancia mundial del aceite de palma

El aceite de palma, que se produce a partir de los frutos de la palma africana (*Elaeis guineensis*), se ha convertido en una importante *commodity* agrícola global, que es utilizada en múltiples productos alimenticios y no alimenticios. La palma aceitera se cultiva

⁵ Fan y Rosegrant, 2008

⁶ Implementación de agricultura para el desarrollo: El Plan de Acción del Banco Mundial en Agricultura: 2010-2012

Cuadro 1: Sobre 'Implementación de agricultura para el desarrollo: Plan de Acción en Agricultura del Grupo Banco Mundial para los ejercicios económicos 2010-2012'

El Plan de Acción en Agricultura del Grupo Banco Mundial para los ejercicios económicos 2010-2012 ("Plan de Acción en Agricultura") es un resumen del programa de trabajo propuesto del Grupo Banco Mundial para el sector. El Plan de Acción en Agricultura es la continuación ofrecida por el Grupo Banco Mundial al amplio consenso que representó el Informe de Desarrollo Mundial 2008 (WDR 2008), *Agricultura para el Desarrollo*.

La redacción del WDR 2008 involucró una amplia colaboración externa de múltiples partes interesadas, así como también una consulta extensa con actores en países desarrollados así como en desarrollo. Fue el primer WDR que versó sobre agricultura desde 1982 y se convirtió en una evaluación estratégica ampliamente elogiada de lo que necesitan hacer los gobiernos y otras partes interesadas para crear el marco normativo y las inversiones en bienes públicos necesarios para asegurar una respuesta de la oferta privada, que incluye a los pequeños agricultores.

El Plan de Acción en Agricultura está organizado en torno a cinco áreas focales:

- Elevar la productividad agrícola: incluye el apoyo a una mayor adopción de nueva tecnología (por ejemplo, variedades de semillas, razas de ganado), mejor administración del agua para la agricultura, seguridad de tenencia y mercados de tierras y sistemas fortalecidos de innovación agrícola.
- Vincular a los productores con el mercado y fortalecer el agregado de valor: incluye las inversiones en infraestructura de transporte, fortalecimiento de organizaciones de productores, mejor información de mercado y acceso al crédito.
- Reducir el riesgo y la vulnerabilidad: apoyo constante a las redes de seguridad, a una mejor administración de las importaciones de alimentos nacionales, protección contra pérdidas catastróficas y reducción del riesgo de brotes importantes de enfermedades del ganado.
- Facilitar el ingreso y la salida de las actividades agrícolas y los ingresos rurales no agrícolas: incluye mejorar el clima de inversión rural, y actualizar las competencias.
- Potenciar los servicios ambientales y la sostenibilidad: incluye una intensificación mejor administrada de la ganadería, mejor manejo de pasturas, cuencas hidrográficas, bosques y recursos pesqueros, y apoyo para vincular las mejores prácticas agrícolas con los mercados de carbono (por ejemplo, a través del secuestro del carbono en el suelo).

Íntegramente en países en desarrollo en las zonas tropicales húmedas, donde a menudo constituye una base importante de las economías locales, como producto de exportación, como materia prima para la industria local y como alimento consumido a nivel local.

La palma aceitera es un factor de impulso cada vez más importante para el crecimiento económico en el sudeste de Asia, incluidos Papúa Nueva Guinea, África central y occidental y, en menor medida, las zonas tropicales de América Latina. En la actualidad, el aceite de palma es el aceite vegetal tropical más importante en la industria mundial de los aceites y las grasas, en términos de producción y comercio. La industria ha desempeñado un papel importante en la generación de ingresos por exportaciones y la reducción de la pobreza en países productores clave.

Utilizado originalmente en forma cruda para cocinar, el aceite de palma evolucionó hasta convertirse en una *commodity* internacional con muchas aplicaciones alimenticias y no alimenticias. Más recientemente se lo ha promocionado como materia prima para la producción de biocombustibles. Alrededor del 80 por ciento de la producción mundial actual de aceite de palma se consume en forma de productos alimenticios como aceite de cocina y como ingrediente en alimentos envasados tales como margarinas, helados, galletitas y chocolates.

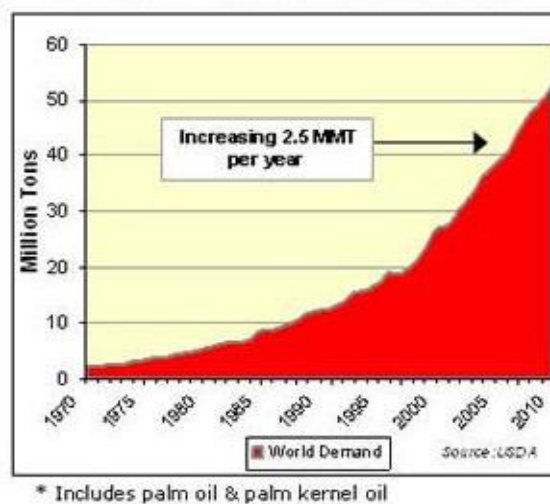
Los usos no alimenticios del aceite de palma y del aceite de palmiste adquieren cada vez más importancia, contribuyendo a la mayor demanda y aumento del precio del aceite de palma. El uso en jabones, detergentes y surfactantes, cosméticos, productos farmacéuticos, nutracéuticos, y algunos productos hogareños e industriales ha crecido debido al abandono de los productos derivados del petróleo, lo que ha abierto el camino para aplicaciones no tradicionales de los aceites de palma y palmiste. El interés mundial por sustituir al menos una pequeña parte del uso de combustibles fósiles por combustibles renovables ha dado lugar a una mayor demanda. Marcas mundiales como Flora, KitKat, Dove y Persil contienen ingredientes derivados del aceite de palma.

2.3. Aceite de palma y otros aceites vegetales

De la producción mundial total de aceites vegetales en 2009, que ascendió a alrededor de 133 millones de toneladas, el sector del

aceite de palma produjo alrededor de 45 millones de toneladas de aceite de palma (34 por ciento del total mundial) y más de 5 millones de toneladas de aceite de palmiste, como un valioso subproducto para usos industriales y alimenticios (4 por ciento). En comparación, la producción de aceite de soja y aceite de colza totalizó alrededor de 36 y 22 millones de toneladas, respectivamente. El crecimiento del sector del aceite de palma en las últimas tres décadas ha sido descomunal por cuanto la superficie plantada para el cultivo aumentó de alrededor de 1,55 millones de hectáreas en 1980 hasta aproximadamente 12,2 millones de hectáreas en 2009, un aumento de casi ocho veces. Durante dicho período, la producción aumentó 10 veces, de 4,5 millones de toneladas en 1980 hasta alrededor de 45 millones de toneladas en 2009 (Figura 1).

Figura 1: Demanda mundial de aceite de palma 1970-2010



Demanda mundial: Aumento de 2,5 MMT por año

** Incluye aceite de palma y de palmiste*

Entre los aceites vegetales más importantes, el aceite de palma es el más ampliamente comercializado a nivel mundial; el volumen de aceite de palma exportado ha crecido de 3,8 millones de toneladas en 1980 a 36,2 millones de toneladas en 2009, lo que representa un aumento de casi 10 veces. Indonesia y Malasia son los mayores productores mundiales de aceite de palma, con alrededor del 90 por ciento en 2009. Se comercializan casi tres cuartos de los 45 millones de toneladas de la producción mundial. Los importadores más importantes de aceite de palma son India, China y la UE-27, con un 18,8 por ciento (6,8 millones de toneladas), 18,2 por ciento (6,6

millones de toneladas) y 16 por ciento (5,8 millones de toneladas) de las importaciones mundiales, respectivamente.⁷ La dependencia de los aceites vegetales importados entre los principales consumidores ha continuado aumentando y se ve una tendencia lineal en las importaciones de aceite de palma en la UE-27, India y China, así como también en Rusia y Ucrania en los últimos 10 años.⁸

El Anexo III muestra los datos sobre producción y comercio de los principales aceites vegetales por país. El crecimiento de la producción, consumo y participación de mercado del aceite de palma se debe, en gran medida, a su costo competitivo en comparación con otros aceites vegetales y grasas animales. El aceite de palma, más económico que el aceite de soja, el aceite de colza y el aceite de girasol, ha capturado efectivamente nuevos mercados e ingresado a mercados que tradicionalmente han estado dominados por otros aceites. El aceite de palma también es muy versátil en muchas aplicaciones de procesamiento y tiene una larga vida útil. Las preocupaciones vinculadas con los riesgos para la salud de los ácidos grasos trans (TFA) y productos transgénicos (GMO) también han impulsado la demanda. El aceite de palma--que requiere poca o ninguna hidrogenación para la producción de margarina, materia grasa para panadería y repostería--es un sustituto ampliamente aceptado de otros aceites vegetales que necesitan hidrogenación para proveer estos productos.

Otro motivo central del predominio del aceite de palma en el mercado de los aceites vegetales es su productividad inherente en comparación con las oleaginosas. La palma aceitera produce en promedio cuatro toneladas de aceite por hectárea de palma, en comparación con otras oleaginosas (aceites de soja, girasol y colza) que rinden menos de 0,8 toneladas por hectárea⁹Tabla 1).

⁷ *Oil World*. 2010. www.oilworld.de

⁸ Basiron, Y. 2010. "Glimpse of 2011: Pointers for 2011 on Global Oils & Fats Trade." Documento presentado en la Tercera Feria Comercial y Seminario sobre Aceite de Palma, Kuala Lumpur.

⁹ *Oil World*, 2010, "Oil World Annual 2010", Hamburgo, Alemania.

Cuadro 2: El aceite de palma y los pobres en África

El aceite de palma es nativo de África y se cultiva y consume ampliamente en los bosques húmedos de las tierras bajas de África Occidental y Central. En Liberia, la República Democrática del Congo y Costa de Marfil el aceite de palma representa más de la mitad de la ingesta de grasas dietarias y es una fuente importante de más del 20% de la grasa dietaria en otros 13 países. Tiene efectos especialmente importantes en los pobres por tres vías. En primer lugar, es en buena medida un cultivo de subsistencia producido a través de la cosecha de palmas silvestres en campos con cultivos intercalados, que es procesado en la explotación agrícola para el consumo doméstico y para pequeñas ventas en efectivo, en gran medida por parte de las mujeres. En segundo lugar, la producción comercial es importante en algunos países ya que provee de ingresos a las familias rurales a través de planes de pequeños productores externos y del empleo en plantaciones. Se estima que 1,8 millones de personas en Nigeria participan en la producción del aceite de palma (Ayodele, 2010). Finalmente, dada su importancia en los gastos de consumo, los precios del aceite de palma y sus derivados pueden ser especialmente importantes para el bienestar de los pobres urbanos.

Sin embargo, África y sus pequeños productores, que fueron quienes domesticaron originalmente la palma aceitera, han quedado rezagados en el drástico desarrollo mundial del sector. Los rendimientos se han estancado en aproximadamente 0,5 toneladas por hectárea de palma aceitera, sólo un poco más del 10% del promedio mundial. Los bajos rendimientos reflejan parcialmente el hecho de que gran parte de la producción proviene de árboles silvestres muy dispersos que no han sido seleccionados para la producción de aceite. Los bajos rendimientos reflejan también la ineficiencia de los métodos de procesamiento doméstico que no sólo son onerosos sino que también extraen menos de la mitad del aceite disponible. Incluso los rendimientos en las plantaciones comerciales de pequeños productores suelen ser menos de la mitad de la de los pequeños productores en el sudeste de Asia. En consecuencia, el África Subsahariana ha pasado de ser un exportador neto de aceite de palma en 1980 a un importador neto en la actualidad.

A su vez, la baja productividad refleja la falta de inversión en el sector. Las políticas de precios y los tipos de cambio tradicionalmente han gravado al sector con impuestos altos hasta épocas recientes. Esto, junto con el dominio paraestatal de las plantaciones y la infraestructura de procesamiento así como la dificultad para acceder a parcelas de tierra contiguas, desalentó fuertemente a los inversores privados. La inversión en la investigación y desarrollo públicos necesarios para mejorar la productividad también ha disminuido a casi la mitad en los países africanos.

Con buenas políticas e inversiones públicas y privadas coordinadas, África tiene la oportunidad de lograr una participación en los mercados mundiales en expansión, así como también de satisfacer su propia demanda en rápido crecimiento. Posee grandes áreas de tierra no boscosa que son aptas para la producción de palma aceitera, estimadas en 4,5 millones de hectáreas en la RDC, 1,2 m en la República del Congo, 0,4 m ha en Liberia y 0,3 millones ha en Gabón (Banco Mundial, 2010). Otros países como Nigeria, Ghana y Costa de Marfil tienen grandes superficies con palma aceitera de baja productividad donde podría intensificarse la producción a través del uso de mejores variedades y prácticas de gestión. Para la producción de subsistencia de los pequeños productores, las mejores tecnologías de procesamiento representan una oportunidad importante para ampliar la producción. Las pequeñas prensas mecánicas accionadas manualmente se han introducido con éxito en algunos países como Camerún y efectivamente duplican la tasa de extracción de aceite y aumentan cuatro veces la productividad laboral. También podrían emplearse pequeñas plantas eficientes para que la producción de los pequeños productores comerciales reduzca su problema de coordinación de la cosecha con las grandes plantas. En algunos casos, como en Liberia, los inversores extranjeros del sudeste asiático están tomando plantaciones abandonadas y si siguen prácticas de inversión responsable, tienen el potencial de crear empleos muy necesarios en las áreas rurales.

Fuentes: Ayodele, Thompson, 2010. African Case Study: Palm Oil and Economic Development in Nigeria and Ghana; Recommendations for the World Bank's 2010 Palm Oil Strategy, Institute for Public Policy Analysis, Lagos.Poku, J. A. and Felix A. Asante. 2008. "Palm Oil Production in Ghana." Accra: GTZ. World Bank, 2010. Rising global interest in farmland: Can it yield sustainable and equitable benefits. Washington DC: Agricultural and Rural Development Dept.

Tabla 1: Rendimiento típico del aceite de palma comparado con otros aceites

Aceite	Tonelaje por hectárea
Aceite de soja	0.37
Aceite de girasol	0.5
Aceite de colza	0.75
Palma aceitera	4.09

Fuente: Oil World 2010

En términos de utilización de la tierra, de la superficie total dedicada a cultivos oleaginosos, de 229 millones de hectáreas, la palma aceitera requirió alrededor de 12, 2 millones de hectáreas (o el 5,3 por ciento) para su producción en 2009 en tanto que el aceite de soja insumió 98,0 millones de hectáreas (o el 42,7 por ciento de la superficie total). Otras ventajas del aceite de palma con respecto a otras semillas oleaginosas incluyen eficiencia energética a través de la utilización de su propia biomasa como combustible para la generación de energía y vapor en las plantas de extracción de aceite de palma, y los requisitos más bajos de insumos de fertilizantes y plaguicidas.¹⁰

2.4. Perspectiva de la demanda

La fuerte demanda de aceites vegetales se ha reflejado en la subida de los precios del aceite de palma desde 2000. El aceite de palma se ha convertido en el aceite vegetal de consumo habitual en Malasia e Indonesia, que en este sentido se ha unido a buena parte de África Occidental. El actual precio del aceite de palma crudo que asciende a más de US\$1.200 por tonelada (CIF Rotterdam) sigue siendo más del 183 por ciento superior a la tendencia de precio de largo plazo.¹¹

Se espera que la demanda mundial de aceites vegetales aumente un 36 por ciento de 2007 a 2017 y que los biocombustibles representen un tercio del aumento.¹² Se espera que la demanda de aceite de palma para uso comestible continúe aumentando impulsada por el crecimiento de la población, un mayor consumo per cápita y el abandono de las grasas animales saturadas en el mundo desarrollado.

¹⁰ Teoh, C. H. 2004. "Selling the Green Palm Oil Advantage?" *Oil Palm Industry Economic Journal* 4: 1.

¹¹ LMC, diciembre de 2010.

¹² Perspectivas agrícolas de la FAO/OCDE 2008-2017.

En tanto el consumo per cápita de aceites y grasas durante 2008-9 en la UE-27 y los Estados Unidos fue de 59,3 kg y 51,7 kg, respectivamente, el consumo en los países en desarrollo como India, Paquistán y Nigeria fue de 13,4 kg, 19,9 kg y 12,5 kg, respectivamente. Conforme el mundo en desarrollo aspire a una mejor calidad de vida se requerirá otro salto en la producción de aceite vegetal para responder a la demanda futura.¹³

Suponiendo un aumento de la población del 11,6 por ciento (basado en la proyección de la población mundial del Banco Mundial de 7,58 mil millones en 2020) y un incremento del 5 por ciento en el consumo per cápita, será necesario producir 27.7 millones de toneladas más de aceites vegetales por año hacia 2020. Dada su productividad superior, el aceite de palma está bien posicionado para satisfacer esta demanda con el requisito más bajo de nuevas tierras. Se requeriría plantar 6,3 millones de hectáreas adicionales de palma aceitera, suponiendo que se produzca una mejora del 10 por ciento en la productividad por hectárea. Si la mayor demanda fuese satisfecha por la producción de aceite de soja, tendrían que cultivarse 42 millones de hectáreas de tierra adicionales.

En el sector de los biocombustibles, los países se han fijado objetivos nacionales de incorporación de biodiésel que varían entre el 1 por ciento en las Filipinas y el 10 por ciento en la UE hacia 2020. Si se materializaran los objetivos, se estima que sería necesario plantar 4 millones de hectáreas de aceite de palma adicionales para satisfacer los requerimientos de la UE y otro millón de hectáreas para cubrir la demanda de China.¹⁴

2.5. Perspectivas de la oferta

Indonesia y Malasia son los mayores productores mundiales de aceite de palma, con alrededor de 38,5 millones de toneladas o casi el 90 por ciento de la producción mundial. Otros productores significativos menores son Nigeria, Colombia, Costa Rica, Guatemala,

¹³ Bek-Nielsen, C. 2010. "A Perspective on Palm Oil and Its Sustainability." Documento presentado en la Conferencia de Aceite de Palma y aceites láuricos POC2010, Kuala Lumpur.

¹⁴ Sheil, D., Casson, A., Meijaard, E., van Noordwijk, M. Gaskell, J., Sunderland-Groves, J., Wertz, K., and Kanninen, M. 2009. "The Impacts and Opportunities of Oil Palm in Southeast Asia: What Do We Know and What Do We Need to Know?" Occasional Paper 51. CIFOR, Bogor, Indonesia.

Honduras, Costa de Marfil, Ghana, Camerún, Papúa Nueva Guinea y Tailandia.

Se espera que Indonesia continúe siendo el productor líder con una mayor expansión del sector. El gobierno ha anunciado su objetivo de que Indonesia produzca 40 millones de toneladas de aceite de palma para el año 2020, el 50 por ciento para alimentos y el 50 por ciento para energía y que también se convierta en el "mejor productor sostenible de aceite de palma del mundo".

Para lograr esto, la producción nacional tendría que duplicarse durante los próximos 10 años, dedicándose hasta 300.000 hectáreas de nuevas tierras a la palma aceitera anualmente¹⁵. Se espera que la expansión de la producción de palma aceitera en Malasia disminuya en vista de la disponibilidad limitada de tierras. Sin embargo, el gobierno del estado de Sarawak anunció que está abriendo grandes parcelas de tierra para el cultivo de palma aceitera. Esto aumentará la superficie nacional de tierras para palma aceitera de 4,67 millones de hectáreas a 5,4 millones de hectáreas.¹⁶

También se espera que las superficies plantadas en países tropicales en África y América Latina se expandan para satisfacer la creciente demanda local y mundial. Considerando que el consumo promedio per cápita de aceites y grasas de África es de sólo 11 kg, en comparación con el promedio mundial de alrededor de 24 kg y la amplia discrepancia entre producción y consumo de aceite de palma y aceites vegetales, África presenta una oportunidad significativa para la expansión futura de la producción mundial de aceite de palma tanto para la oferta regional como a la UE.

Varios países africanos y latinoamericanos, en búsqueda del crecimiento económico y una menor dependencia de aceites comestibles importados, están atrayendo a las compañías asiáticas y europeas a invertir en el sector. Cabe mencionar, en este sentido, a Liberia, Camerún, Ghana, República Democrática del Congo, Costa de Marfil y Brasil.

En el futuro inmediato, la expansión de la industria probablemente continúe estando centrada en el sudeste de Asia, donde los gobiernos apoyan al sector del aceite de

palma, existe una cadena de abastecimiento bien establecida en los mercados internos y externos, y grandes áreas de nuevas plantaciones que entrarán en producción en los próximos años. En el sudeste de Asia, con un mayor enfoque del gobierno en el desarrollo sostenible y donde las normas ambientales tales como el sistema de certificación de la Mesa Redonda para el Aceite de Palma Sostenible (RSPO) están cobrando mayor importancia, se espera que las plantaciones gradualmente se desplacen de las áreas forestadas con alto valor de conservación (HCV) hacia tierras agrícolas existentes o áreas consideradas degradadas. A nivel mundial, las partes interesadas involucradas están explorando incentivos que fomenten este cambio fundamental.

2.6. Ingresos por exportaciones

El sector del aceite de palma también ha sido un importante generador de ingresos por exportación de los países productores. En Malasia, el valor de exportación del aceite de palma y sus derivados aumentó de RM 2.980 millones (US\$ 903 millones) a RM 45.610 millones (US\$ 13.800 millones) en 2007. Durante la crisis financiera asiática en 1997-98, el aceite de palma fue el generador más importante de divisas, superando los ingresos obtenidos por el petróleo crudo y los productos de petróleo y la silvicultura por un amplio margen. El sector del aceite de palma también fue un importante generador de exportaciones en Indonesia, contribuyendo con alrededor de US\$ 7.900 millones en 2007¹⁷. Indonesia y Malasia informaron ventas combinadas por US\$ 27.000 millones en 2007.

2.7. Creación de empleo y generación de ingresos

Debido a los bajos niveles de mecanización, las grandes plantaciones de palma aceitera hacen un uso intensivo de mano de obra y generan hasta 30 veces más empleo por unidad de superficie que otras operaciones agrícolas a gran escala, como la soja. En el 80 por ciento de las plantaciones de aceite de palma en África y el 40 por ciento en el sudeste de Asia, donde participan pequeños agricultores, la generación de ingresos es más alta que con otros cultivos competitivos (véase el Cuadro 2 sobre el ejemplo de Nigeria). Si bien los ingresos obtenidos por los pequeños agricultores varían ampliamente y se ven afectados por el acceso al mercado, los precios

¹⁵ Greenpeace. 2009. Forest Destruction, Climate Change and Palm Oil Expansion in Indonesia. Amsterdam: Greenpeace International.

¹⁶ Wong, J. (2010). "Sarawak: A Hotspot for Palm Planters." StarBiz 8 (Marzo de 2010), B1.

¹⁷ Banco Mundial, 2009

internacionales y la forma de participación del pequeño agricultor, muchos pequeños agricultores de Indonesia y Papúa Nueva Guinea informan que sus ingresos por el cultivo de palma aceitera son sustancialmente más altos que los ingresos por agricultura de subsistencia o por cultivos industriales competitivos, incluido el cacao y el café^{18,19}. Además, en África las palmas se cultivan intercaladas con otros cultivos y se utilizan efectivamente para diversificar las fuentes de subsistencia. Actualmente, los pequeños agricultores se están incorporando a la industria de manera creciente.

En Malasia, la cantidad de personas empleadas en el sector creció de 92.352 en 1980 a alrededor de 570.000 en 2009^{fn.20}. Se estima que otras 290.000 están empleados en operaciones de procesamiento. En Malasia el sector también brinda empleo a los trabajadores inmigrantes de Indonesia, Tailandia y Bangladesh quienes envían remesas considerables a sus países de origen. Las estimaciones de la cantidad de personas empleadas en el sector del aceite de palma en Indonesia varían considerablemente pero se estima que la industria emplea a unas 2-3 millones de personas.

Tanto en Indonesia como en Malasia, el desarrollo agrícola basado en la palma aceitera fue un factor importante del desarrollo y la diversificación agrícola. Con anterioridad a los años sesenta, Indonesia y Malasia eran los productores de caucho más grandes del mundo. No obstante, después de la caída en los precios del caucho y, por lo tanto, de los ingresos nacionales, Malasia emprendió un programa de conversión y diversificación que impulsó el desarrollo a gran escala del sector del aceite de palma. La decisión de diversificar originó el establecimiento de la Autoridad Federal de Desarrollo de Tierras (*Federal Land Development Authority*, Felda) en julio de 1956 con el doble objetivo de reasentar a los

pobres y sin tierra y de diversificar para apartarse del caucho. El primer plan de Felda con la palma aceitera comenzó en 1961. En la actualidad, los productores con apoyo de Felda son los productores más grandes de aceite de palma en Malasia, con 720.000 hectáreas de palma aceitera y 112.635 familias sin tierras reasentadas²¹.

En el caso de Brasil, las posibilidades del aceite de palma para beneficiar a los agricultores pobres quedaron bien establecidas a partir de 2002, cuando la compañía Agropalma y el gobierno del estado de Pará introdujeron un nuevo programa para los productores rurales pobres, muchos de ellos mujeres. Entre 2002 y 2005, el gobierno estatal otorgó 150 parcelas de 10 hectáreas cerca de tierras en las que Agropalma producía aceite de palma directamente. El desafío inicial que enfrentaron los participantes fue la necesidad de esperar durante tres años antes de que pudiera comenzar la cosecha, pero los insumos y equipos fueron cubiertos por préstamos de un banco de desarrollo regional administrado por el estado, el Banco da Amazônia. Un 90 por ciento de los productores que participaron en el programa han tenido éxito y lograron rendimientos más altos que los de las plantaciones en las que Agropalma produce directamente. Después de 25 años, la titularidad de las parcelas revertirá a los productores, quienes pueden decidir si continuar o no cultivando palma aceitera.

2.8. Reducción de la pobreza

La reciente expansión rápida de la actividad vinculada con el aceite de palma en Indonesia está asociada con una importante reducción de la pobreza. Por ejemplo, en 2005 y 2008, las tasas nacionales de incidencia de la pobreza informadas en Indonesia fueron aproximadamente equivalentes al 15,7 y 15,4 por ciento, en tanto que los distritos con aumentos en la producción de aceite de palma experimentaron importantes disminuciones de la pobreza durante el mismo período (estimaciones del personal del Banco Mundial). Las regresiones a nivel de distrito, controlando por los niveles iniciales de actividad en aceite de palma (también predictivos de la reducción de la pobreza), indican que un aumento de un 1 por ciento en las hectáreas de producción de palma aceitera contribuye a una reducción de entre 0,15 y 0,25 puntos porcentuales de las

¹⁸ Informe del Panel de Inspección del Banco Mundial N° 53280-PG. 10 de marzo de 2010. Informe y recomendación. Papúa Nueva Guinea: Proyecto de desarrollo agrícola de pequeños agricultores (SADP) (Crédito de la AIF N° 43740-PNG). p. 8. y Anexo II. Respuesta de la Administración a la Solicitud al Panel de Inspección relativa al Proyecto de desarrollo de pequeños agricultores de Papúa Nueva Guinea (AIF 43740-PNG), pp.vi-vii.

¹⁹ Rising Global Interest in Farmland: Can it Yield Sustainable and Equitable Benefits? Edición de conferencia, p.20

²⁰ Ministerio de Industrias de Plantación y Commodities, 2009

²¹ Ahmad Tarmizi, 2009

personas en situación de pobreza. Con aumentos del 50 por ciento o más en la producción de palma aceitera en muchos distritos, los efectos en la pobreza son, en consecuencia, importantes. El análisis²² también confirma que los efectos en la reducción de la pobreza de la actividad de los pequeños agricultores son mucho mayores que los efectos de una mayor actividad de las empresas privadas o estatales. Además, los efectos en la reducción de la pobreza de la producción de palma aceitera por parte de pequeños agricultores son mayores para los distritos en los que los hogares pobres se concentran en la agricultura.

El aceite de palma es el aceite vegetal importante más económico. Históricamente, el aceite de palma se ha comercializado a un precio inferior al del aceite de soja, el segundo aceite vegetal más comercializado, y con respecto a otros como el de colza, girasol, etc. Debido a su bajo costo y su disponibilidad en relación con otras alternativas, el aceite de palma es utilizado en gran medida por hogares pobres, en especial en los países en desarrollo, y para la producción de productos alimenticios de bajo costo tales como fideos instantáneos y artículos de panadería.

2.9. Seguridad alimentaria

En términos generales, dado que se espera que la población aumente a 9.000 millones hacia el año 2050, será necesario que la

producción de alimentos aumente un 70 por ciento hacia el 2050 para alimentar a la población mundial. La demanda de aceites comestibles es "elástica al ingreso" y, por lo tanto, se espera que aumente más rápido que la demanda de cereales básicos y almidones. El aceite de palma, como uno de los aceites más productivos y económicos, continuará desempeñando un papel importante para satisfacer esta demanda creciente. Los rendimientos de aceite por hectárea de palma aceitera son por lo menos cinco veces más altos que los de las principales oleaginosas. Asimismo, la palma aceitera, con su extenso sistema de raíces, crece bien en suelos bien drenados, lixiviados, e irregulares que son menos aptos para cultivos anuales como los cereales; por lo tanto, hay una competencia directa limitada por el uso de tierras entre la palma aceitera y los cultivos alimenticios. El dinero de las ventas de palma aceitera puede proporcionar a los pequeños agricultores los ingresos que necesitan para su diversificación económica y la mejora de sus niveles de vida, un elemento clave en una estrategia más amplia de seguridad alimentaria.

La palma aceitera aún no se cultiva en forma generalizada como biocombustible; si bien tiene un potencial considerable como opción económica en comparación con otras materias primas, los costos de producción no son tan competitivos con el combustible fósil y hay una demanda sólida de aceite de palma como aceite comestible, en especial debido a que otras semillas oleaginosas como la colza se desvían a los biocombustibles. La demanda futura dependerá de las prioridades de política tanto de los principales países productores de biocombustibles como de los países importadores que pueden desear reemplazar los combustibles fósiles por biocombustibles. Debido a su bajo costo de producción y sus rendimientos relativamente altos, el aceite de palma (al igual que la caña de azúcar) es una materia prima potencialmente atractiva para los biocombustibles. Los mayores productores de aceite de palma tales como Indonesia y Malasia pueden optar (como Brasil para la caña de azúcar) por apoyar el uso de biocombustibles como parte de su estrategia de desarrollo con bajos niveles de carbono. El esfuerzo para aumentar la productividad y los rendimientos, por una parte, y limitar la expansión de la superficie a tierras degradadas, por la otra, junto con regímenes de precios que eviten distorsionar los mercados, serán esenciales para minimizar la potencial ecuación de ventajas y desventajas

²² Banco Mundial, de próxima publicación. Este análisis, si bien es sólido con respecto a la pobreza medida en la línea de pobreza actual, no se basa en una especificación completa de los canales a través de los cuales la actividad en la palma aceitera afecta a los hogares pobres. Por ejemplo, el análisis no proporciona pruebas del aporte que tendrían una mejor gobernabilidad, un clima de inversión más sano o mejores procedimientos de titulación de la tierra para un mejor desempeño en cuanto a la pobreza y una mayor actividad económica. Y, al igual que con cualquier regresión, en caso de omisión de variables importantes los impactos en la pobreza pueden sobreestimarse. Por otra parte, estas estimaciones sólo permiten que los distritos donde existe actividad en palma aceitera muestren un impacto en la pobreza, excluyendo así el efecto en la pobreza en las ciudades o áreas rurales cerca de grandes centros de producción de palma aceitera y subestimando los impactos en la pobreza. Finalmente, una reducción de la pobreza o un aumento de los ingresos son sólo algunos de los muchos temas en los costos y beneficios de la actividad de la palma aceitera.

entre la producción para biocombustibles o para aceite comestible.

2.10. La experiencia del Banco Mundial y de la CFI

Como se indicó previamente, en Malasia el sector del aceite de palma apoyado por el Banco Mundial desempeñó un papel clave en la erradicación de la pobreza rural a través de organismos de desarrollo y de tierras. A nivel mundial, los proyectos financiados por la CFI tuvieron un efecto importante en los medios de subsistencia de las comunidades locales y se estima que se creó un empleo por cada 5 hectáreas de plantación desarrolladas. Las evaluaciones de la cartera del Banco Mundial sugieren que el impacto en la reducción de la pobreza es determinado, por lo menos en parte, por la medida en la que los proyectos resuelven los problemas de tenencia de tierras desde un comienzo, el grado de integración de la infraestructura en los proyectos y la importancia de la capacidad de gestión, en especial en fincas del sector público (véase en el Anexo IV una descripción de la experiencia del GBM).

III. PROBLEMAS AMBIENTALES Y SOCIALES: PREOCUPACIONES Y SOLUCIONES POSIBLES

A. AMBIENTALES

3.1. Preocupaciones ambientales

Si bien el impacto positivo del cultivo en el empleo y la generación de ingresos es considerable, el aceite de palma ha sido a menudo blanco de críticas por ser un factor importante en la deforestación y las emisiones de gases de efecto invernadero. Esto parecía sugerir que la expansión de la palma aceitera y el medio ambiente plantean disyuntivas inherentes, pero no es necesariamente así. El impacto ambiental neto de la palma aceitera depende efectivamente de dónde se planta. Los problemas surgen cuando se conjugan fuertes incentivos económicos para la expansión con un marco de gobernabilidad con poca capacidad para orientar el desarrollo de las nuevas plantaciones de palma aceitera en áreas en las que se minimice el impacto ambiental.

La pérdida de los bosques puede originar degradación de las cuencas hidrológicas, sequía y mayor riesgo de incendios, erosión y degradación de los suelos, pérdida de biodiversidad, escasez de recursos y emisiones de gases de efecto invernadero²³. Las plantaciones de palma aceitera alojan mucho menos diversidad que los bosques naturales y, en general, no prestan el mismo nivel de servicios ambientales, como almacenamiento de carbono, productos forestales (madera y no madera) y beneficios al suelo. Alrededor del 70 por ciento--es decir, 4,2 millones de hectáreas--de las plantaciones de palma aceitera de Indonesia están en tierras que anteriormente formaban parte de las tierras forestales²⁴. Más del 56 por ciento de la expansión de la palma aceitera ocurrida entre 1990 y 2005 se produjo a expensas de la cubierta boscosa²⁵. De igual forma, alrededor de la mitad de la expansión de la palma aceitera en el mismo período en Malasia se ha dado a expensas de los bosques. Si bien en parte de esta superficie pueden haber sido desmontada antes e independientemente del establecimiento de la palma aceitera, una parte de la superficie habría sido desmontada específicamente para abrir paso a las plantaciones.

Debido a la continua demanda mundial, es probable que el cultivo de la palma aceitera se extienda a otras regiones como África y América del Sur. La Evaluación Global de Recursos Forestales 2010 demostró que la tasa de deforestación en América del Sur y África continúa siendo alta²⁶. El creciente interés en la producción en estas regiones podría plantear otras amenazas a los recursos forestales pero hay también ejemplos de acciones gubernamentales y de otras partes interesadas que pueden ayudar a reducir estas presiones. Estas acciones incluyen un mejor ordenamiento territorial, normas e incentivos (como REDD+) para el uso de tierras ya degradadas para nuevas plantaciones y un enfoque en aumentar la productividad de las plantaciones actuales, en especial las plantaciones de pequeños agricultores.

3.1.1. Biodiversidad

Algunos países productores de aceite de palma también son centros de biodiversidad primaria. Se sabe que la biodiversidad en las plantaciones de palma aceitera es mucho menor que en los bosques naturales, básicamente debido a la menor complejidad estructural de dichas plantaciones. El reducido hábitat deja menos nichos para la flora y la fauna. Se ha puesto mucha atención en las especies en peligro de extinción como el tigre de Sumatra, el elefante asiático y el orangután. Éstas y otras especies son particularmente vulnerables al desmonte de áreas boscosas, dado que el mayor acceso a la zona genera mayor caza, tala ilegal y una apertura del área al asentamiento humano. La mayor fragmentación del hábitat y el mayor acceso dan lugar a más conflictos entre los seres humanos y estas especies.

Una preocupación central relacionada con la deforestación y la biodiversidad radica en que durante la fase de planificación de las plantaciones se presta una atención inadecuada a si el área tiene un valor significativo en términos de conservación o biodiversidad o si tiene un alto valor de conservación.²⁷

²³ Banco Mundial, 2007

²⁴ Casson et al. 2007

²⁶ FAO. 2010. "Global Forests Resources Assessment 2010: Key Findings." www.fao.org/forestry/gfra2010.

²⁷Según la definición adoptada por el Forest Stewardship Council y la RSPO.

3.1.2. Producción de palma aceitera y las emisiones de gases de efecto invernadero

Los cambios en el uso de la tierra y la deforestación son los factores más importantes de emisión de gases de efecto invernadero en países tropicales tales como Brasil e Indonesia. El sector de la palma aceitera puede aumentar los gases de efecto invernadero (GEI) a través de: (1) la tala de bosques tropicales con elevadas concentraciones de carbono para establecer nuevas plantaciones, y la quema de la biomasa desmontada; (2) el drenaje de turberas, que origina una pérdida de carbono ya que la turba se oxida; y (3) la emisión de metano de las lagunas de tratamiento de los efluentes.

Las fuentes más importantes de emisiones de GEI asociadas con la palma aceitera corresponden a la tala de bosques y el uso de la quema para desbrozar tierras. Si bien los países de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN) firmaron el Acuerdo de la ASEAN sobre Contaminación transfronteriza por neblina en 2002 y han adoptado una política regional para implementar la eliminación de la quema²⁸, el fuego sigue siendo utilizado como método para desbrozar tierras para la agricultura y contribuye a aumentar la contaminación del aire en la región. Este uso del fuego es una práctica agrícola tradicional entre los pequeños agricultores y productores, que típicamente carecen de acceso a maquinaria pesada para realizar estas tareas por otros medios.

Actualmente, en la mayoría de los países hay normativa vigente que exige el tratamiento de los efluentes de las plantas de extracción de aceite de palma antes de verterlos en los cursos de agua. El sistema empleado más ampliamente consiste en la digestión anaeróbica del efluente a través de una serie de lagunas. Sin embargo, las lagunas abiertas son una fuente importante de emisiones de GEI, pues se libera gas metano –que es considerablemente más potente que el CO₂ en cuanto al efecto del calentamiento global–, a través del proceso de digestión. Hoy en día, la mayor parte de los sistemas de tratamiento en lagunas abiertas no capturan el metano que se libera. Las empresas más grandes están comenzando a implementar una tecnología para la captura y aprovechamiento del metano, pero con frecuencia esto está fuera del alcance

para los operadores más pequeños. Conforme al Mecanismo de Desarrollo Limpio del Protocolo de Kioto, podría pagarse a los productores por la captura del metano, pero la incertidumbre normativa y los bajos precios de los créditos por las reducciones de emisiones de carbono han impedido la supresión de las emisiones de metano a través de los mecanismos de Kioto de la ONU.

3.1.3. REDD y el uso de tierras degradadas.

Una serie de estudios han señalado la oportunidad que presentan las tierras degradadas y abandonadas como una forma de reducir la presión hacia la deforestación y la pérdida de la biodiversidad. La amenaza de deforestación se podría reducir si la futura expansión de la palma aceitera se orientara a tierras degradadas.

De acuerdo con una compilación de estimaciones del World Resources Institute, existen por lo menos 6 millones de ha de tierra degradada en Indonesia, suficiente para admitir la expansión esperada hacia el año 2020²⁹. En los primeros años de desarrollo del aceite de palma en Indonesia y, en algunos casos, aún hoy en día, los ingresos producidos por la tala de madera comercial en un lugar a veces se utilizan para pagar los subsiguientes costos de desarrollo de la plantación de aceite de palma.

Dado que el desarrollo ha pasado a tierras boscosas y agrícolas secundarias, a menudo esta fuente de ingresos ya no está disponible. Sin embargo, la aplicación de REDD ofrece incentivos financieros potenciales para evitar la conversión de los bosques. Esto puede dirigir la expansión del aceite de palma hacia tierras degradadas y convertidas. El Gobierno de Indonesia ha anunciado que el desarrollo de la palma aceitera en tierras degradadas formará parte de la estrategia REDD+ nacional que se desarrollará en el marco de una asociación con Noruega por un valor de US\$1.000 millones³⁰

²⁸ ASEAN. 2003. *Guidelines for the Implementation of the ASEAN Policy on Zero Burning*. Jakarta: Secretaría de la ASEAN.

²⁹ www.projectpotico.org.

³⁰

<http://www.thejakartapost.com/news/2010/05/27/ri-honor-palm-oil-contracts-despite-forest-protection.html>

Además, la investigación reciente del WRI, el Prince's Rainforests Project y el economista agrícola Thomas Fairhurst indican que muchas compañías de aceite de palma preferirían expandirse en tierras no boscosas para disminuir los costos de instalación y evitar el prolongado proceso de obtener un permiso en áreas boscosas. Ninguna de las compañías entrevistadas para la investigación citó al financiamiento y, por lo tanto la necesidad de cortar madera para generar fondos, como un factor que restringe su expansión. En cambio, enfatizaron la importancia de una mejor planificación espacial como requisito principal para alcanzar las metas de desarrollo de la palma aceitera así como también los objetivos de conservación de los bosques en Indonesia.³¹ La investigación también muestra que muchas de las áreas de tierras degradadas poseen suelos aptos para el cultivo de la palma aceitera y pueden producir rendimientos comparables en relación con la tierra recientemente deforestada.³²

3.2. Soluciones posibles para mejorar los resultados ambientales de la expansión de la palma aceitera

Los impactos en los ecosistemas de bosques y turberas de un sector del aceite de palma en expansión son considerables pero en gran medida evitables. Un marco normativo que dirija el desarrollo de las plantaciones hacia suelos minerales no boscosos y un clima de negocios que respalde mejorarían en gran medida la huella ecológica del sector. Cabe señalar que las siguientes opciones preliminares se aplican en forma generalizada a la asignación del uso de las tierras y no son específicas del sector.

- **Identificar las tierras aptas para el cultivo sostenible de la palma aceitera y las áreas que deben conservarse.** Es necesario identificar las áreas no boscosas y/o las áreas de bajo valor de conservación que son aptas para la plantación de la palma aceitera. Un desafío clave consiste en encontrar tierras con los atributos físicos adecuados donde no existan

³¹ http://news.mongabay.com/2011/0103-wri_interview_hance_butler.html

³² T. Fairhurst and D. McLaughlin, "Sustainable Oil Palm Development on Degraded Land in Kalimantan." WWF, 2009; Indonesian National Development Planning Agency (BAPPENAS) "Reducing carbon emissions from Indonesia's peatlands," 2009.

Cuadro 3: Ejemplos de esfuerzos liderados por el país en REDD y tierras degradadas

Indonesia: En la reunión del G20 en septiembre de 2009, el Presidente Yudhoyono anunció que Indonesia reduciría las emisiones de GEI en un 26 por ciento hacia 2020 y hasta un 41 por ciento con apoyo internacional. De acuerdo con este compromiso, el Gobierno de Indonesia ha diseñado un sólido programa de acción de cambio climático, que incluye una Estrategia Nacional de REDD+. El Gobierno de Indonesia está financiando actividades de Preparación de REDD financiadas conforme a la Forest Carbon Partnership Facility (FCPF), UN REDD, Global Environment Facility, y otros recursos. Indonesia es un país piloto para las actividades de inversión de REDD conforme al Programa de Inversión en Bosques (*Forest Investment Program*, FIP) de los Fondos de Inversión Climática*. El Gobierno de Indonesia también ha desarrollado el Programa de Reforma de Cambio Climático con hitos normativos sobre silvicultura, energía, adaptación y desarrollo institucional apoyado por la Agencia de Cooperación Internacional de Japón, la Agence Française de Développement, el Banco Mundial y el Banco de Desarrollo de Asia.

Más recientemente, en mayo de 2010, el Gobierno de Indonesia acordó con el Gobierno de Noruega una iniciativa audaz, basada en el rendimiento, vinculada con la política para acelerar la acción de REDD+. La Carta de intención (LOI) bilateral establece una serie de hitos y fases de financiamiento, concentrándose primero en el establecimiento de un organismo de administración de REDD+, un organismo de monitoreo, información y verificación, una estrategia nacional de REDD, una provincia piloto y un instrumento de financiamiento.

Brasil: La experiencia de Brasil en la provisión de incentivos adicionales para restringir el cultivo de la palma aceitera a las tierras abandonadas, degradadas y deforestadas desde hace mucho tiempo demuestra el potencial de estos enfoques. En mayo de 2010, el ex presidente de Brasil Lula da Silva anunció que el Programa de Producción Sostenible de Aceite de Palma procura poner en producción casi 5 millones de hectáreas de tierras abandonadas y degradadas mientras se prohíbe la conversión de bosques nativos. Las plantaciones de palma aceitera en el país emplean a un trabajador por 8 a 10 hectáreas y hacen un uso mucho más intensivo de mano de obra que las fincas de soja mecanizadas y cría de ganado, que son los otros sistemas de producción agrícola en la Amazonia brasilera. La aplicación del cumplimiento de esta prohibición de deforestación se verá en gran medida facilitada por el sistema avanzado de monitoreo satelital del país.

* *Los Fondos de Inversión Climática (que incluyen FIP y CTF) y el FCPF son mecanismos de múltiples donantes con aportes de socios de desarrollo que incluyen: Australia, Canadá, Francia, Alemania, Japón, Holanda, Noruega, España, Suecia, Suiza, Reino Unido y Estados Unidos.*

reclamos de la población local o donde la población local esté interesada en desarrollar plantaciones de palma aceitera. Es necesario combinar las mejoras en la tecnología de detección remota con la verificación en el terreno para identificar sitios adecuados.

- **Mejorar los esfuerzos de planificación espacial.** Una mejor planificación espacial en las tierras forestales mejoraría el monitoreo de las áreas boscosas y evitaría que se conviertan bosques de alto valor. También deben realizarse esfuerzos para mejorar la planificación espacial fuera de las tierras forestales para identificar las tierras degradadas que pueden ser aptas para la producción de la palma aceitera.
- **Proporcionar incentivos para proteger las áreas de turberas.** Con un mayor reconocimiento del valor del carbono almacenado en las turberas existe la posibilidad de proporcionar incentivos financieros al gobierno así como también a compañías privadas para no desarrollar dichas áreas. En el corto plazo, podrían utilizarse mecanismos de subsidios para comprar créditos de carbono a partir de la conservación del suelo de las turberas. A largo plazo, esto podría verse facilitado por la inclusión de las turberas en el mecanismo emergente de mercado de carbono de bosques/pago de REDD.

Sin embargo, la aplicación con éxito de los mecanismos de REDD requiere identificar los derechos de los ocupantes actuales sobre las tierras degradadas y que se compartan los beneficios. El mapeo de las comunidades como el efectuado por el World Resources Institute y Sekala para identificar las tierras degradadas que podrían intercambiarse por una expansión planificada en terrenos boscosos sería un componente importante de una iniciativa REDD.

- **Mejorar el clima de inversión para el desarrollo de áreas con bajas emisiones de carbono.** Contar con mejores planes espaciales, una definición clara de los derechos de propiedad, una resolución de reclamos conflictivos de tierras y mecanismos para la resolución de controversias ayudarían a las compañías a desarrollar plantaciones en áreas que ya están desbrozadas, reduciendo la necesidad de abrir nuevas áreas.

- **Aumentar la productividad de las plantaciones de palma aceitera existentes.** Apoyando el reemplazo de palmas envejecidas y plantaciones de baja densidad que han sobrepasado su vida útil económica usando mejor material con rendimiento más alto, y técnicas agrícolas que aseguren la obtención de un rendimiento más alto. El obstáculo principal a superar es el “financiamiento anticipado”, en especial para los pequeños agricultores, para cubrir el período de 8 años para que las palmas recientemente plantadas entren en plena producción.
- **Desarrollar y adoptar normas voluntarias.** Al desarrollar y adoptar prácticas verificables, las compañías de aceite de palma pueden proteger los bosques con alto valor de conservación y un alto contenido de carbono. Otros actores en la cadena de abastecimiento, incluidos los compradores, procesadores y minoristas, también pueden ser eficaces en el fomento de la adopción de normas más sólidas por parte de los productores de palma aceitera.

B. SOCIAL

3.3. Preocupaciones sociales

Las actividades agrícolas son el pilar de los hogares rurales en la mayoría de los países tropicales y el crecimiento en dicho sector es un factor potente de lucha contra la pobreza³³. La expansión de la palma aceitera puede producir beneficios socioeconómicos positivos para la población local a través de oportunidades de empleo, mejor infraestructura, aumentos en el valor de la tierra e ingresos por el cultivo de palma aceitera. La expansión de la palma aceitera también produce beneficios indirectos o a nivel nacional para reducir la pobreza, a través de la asignación por parte del gobierno de ingresos fiscales y una mayor estabilidad monetaria derivada del ingreso de divisas. Sin embargo, también existen posibles efectos negativos, que incluyen la pérdida de acceso a las tierras sin una compensación adecuada, la pérdida de los beneficios de las estrategias de subsistencia mixta y la pérdida de servicios ambientales de los bosques naturales (por ej. agua, piezas de caza, plantas medicinales) cuando son reemplazados por plantaciones.

³³ Banco Mundial, 2007.

Existen preocupaciones de que haya sido insuficiente la distribución de los beneficios y la resolución de conflictos para los pequeños agricultores y las comunidades locales. Entre los problemas pueden mencionarse la falta de claridad en cuanto a los derechos y conflictos sobre tierras a pueblos indígenas y comunidades locales.

3.3.1. Derechos sobre la tierra

Pueden surgir tensiones en relación con la adquisición de tierras y el reconocimiento de los derechos de los pueblos locales sobre la tierra durante el establecimiento de fincas industriales. Cuando se establecen fincas de palma aceitera, la compensación por la pérdida de acceso a la tierra puede mejorar la distribución de los beneficios, pero la falta de claridad en cuanto a los derechos sobre la tierra y la falta de transparencia pueden conducir a resultados injustos. Los pueblos indígenas con reclamos tradicionales sobre la tierra están en particular desventaja, ya que el reconocimiento formal de dichos reclamos es limitado. Una gran cantidad de pobres rurales dependen de los bosques para una amplia gama de bienes y servicios, y la conversión de los bosques puede tener un impacto adverso en sus medios de vida y su cultura.

Las economías de escala en las plantas procesadoras y la necesidad de procesar las frutas poco después de la cosecha hacen necesario que las plantas tengan acceso a extensiones de tierra considerables que puedan ser sometidas al monocultivo, privando a la población local de los beneficios derivados de las estrategias de subsistencia mixta. Cuando los bosques son reemplazados por plantaciones de palma, las comunidades pierden el acceso a la madera para la construcción, el ratán y los jardines de caucho de la selva³⁴. Además, las comunidades pueden perder la autonomía y la autosuficiencia asociadas con las prácticas de subsistencia tradicionales y pueden pasar a depender de las fluctuaciones de precios en el mercado de aceite de palma y las prácticas de compra de las plantas de extracción.

Se necesita una participación comunitaria amplia y eficaz en el ordenamiento territorial para atender a la amplia gama de problemas que se presentan cuando cualquier plantación a gran escala interactúa con las comunidades locales. Si bien los desafíos y las oportunidades son evidentemente específicos del contexto,

comúnmente incluyen: falta de claridad en cuanto a los derechos sobre la tierra y el agua y su transferencia (si los hubiese), falta de claridad en cuanto a los acuerdos contractuales entre las compañías y los pequeños agricultores y baja capacidad de las comunidades locales para negociar contratos equitativos, falta de información pública sobre la propuesta, falta de información sobre modelos alternativos de participación de la comunidad o de los pequeños agricultores que ofrezcan diferentes niveles de beneficios, y para algunos pequeños agricultores de subsistencia, los impactos mixtos del cambio de pasar a depender de cultivos comerciales, y pérdida de la autonomía derivada de las prácticas tradicionales de subsistencia.

Si bien la participación comunitaria en el ordenamiento territorial es fundamental, las normas básicas, expectativas y los procedimientos de registro de las consultas son a menudo deficientes. Los pueblos indígenas pueden ser especialmente vulnerables cuando se proponen las plantaciones. Los pueblos indígenas practican la agricultura migratoria y las compañías de plantaciones prefieren contratar trabajadores con experiencia en agricultura sedentaria, por lo que pueden surgir tensiones entre las compañías y los pueblos indígenas.

3.3.2. Impactos en la cultura y los medios de vida

La noción básica de sostenibilidad hace referencia a tomar en cuenta a las generaciones futuras, con la conciencia, además, de que las acciones tienen un impacto en los demás y en el mundo en general. La sostenibilidad social tiene en consideración una visión del mundo más amplia en relación con las comunidades, la cultura y la globalización. El informe reciente del GBM, *Rising Global Interest in Farmland: Can it Yield Sustainable and Equitable Benefits*, señala ejemplos en los que la inversión proporcionó beneficios importantes y sostenidos a las poblaciones locales.

Sin embargo, en muchos casos, no se lograron los beneficios deseados. Especialmente en África, las inversiones a menudo no alcanzaron su pleno potencial en términos de productividad y reducción de la pobreza debido a:

- Gobernabilidad débil de las tierras y falta de reconocimiento o protección de los derechos sobre las tierras de las comunidades locales;

³⁴ Belcher et al., 2004, citado en Shell et al., 2009

- Falta de capacidad de los países para procesar y administrar inversiones a gran escala que involucran adquisiciones de tierras;
- Propuestas de inversores que no estaban suficientemente elaboradas o eran técnicamente inviables; y
- Falta de una estrategia de desarrollo para determinar si una inversión a gran escala puede ser instrumental para ayudar al país anfitrión a alcanzar sus objetivos de desarrollo, y si fuese conveniente, dónde y cómo puede contribuir la inversión a dichos objetivos.

Además, en muchos países, la falta generalizada de información hace que sea difícil que las instituciones públicas hagan correctamente su trabajo. Si no se atiende a esta falta de información, incluso las normas más progresistas serán difíciles o imposibles de hacer cumplir, puede proliferar la corrupción y será difícil atraer a inversores serios. Será fundamental aumentar el acceso a la información y establecer formas en la que pueda utilizarse para hacer cumplir las normas y permitir un debate abierto para formular políticas y normas, además de fortalecer las estructuras de los propios gobiernos y hacer que los datos sean de acceso público.

Es fundamental más énfasis en la cultura y la participación de las comunidades locales en las áreas previstas para las nuevas plantaciones de palma aceitera a fin de mitigar los conflictos y facilitar procesos de cambio pacíficos y equitativos.

3.3.3. Trabajo

Si bien el sector es una fuente importante de empleo, los críticos señalan algunos casos en los que faltan condiciones de trabajo seguro y decente. Las mujeres, los trabajadores ocasionales y los trabajadores migrantes son particularmente vulnerables. Las áreas de preocupación comprenden las políticas y prácticas de salud y seguridad laboral, la libertad de asociación, el trabajo infantil, la servidumbre por deudas y otras formas de trabajo forzado y la discriminación. Si bien los salarios mínimos y los beneficios laborales son establecidos por los organismos públicos correspondientes o mediante convenios colectivos celebrados entre empleadores y sindicatos, uno de los problemas es la aplicación uniforme de beneficios y salarios estándar en toda la industria.

En particular, las medidas para abordar el tratamiento de las mujeres suelen ser

deficientes. Los impactos de la industria en las mujeres y los hombres son típicamente diferentes. Donde la facultad de tomar decisiones recae en los hombres, la inclusión de las mujeres requiere un enfoque proactivo y las implicancias de género en el empleo, el acceso al uso de la tierra, la vivienda, la educación y la salud requieran un mayor análisis. Por ejemplo, puede emplearse a las mujeres en operaciones de campo, tales como el desmalezamiento y la aplicación de plaguicidas. Se ha informado que la exposición a productos químicos peligrosos como herbicidas y fungicidas en el cultivo de la palma aceitera causa problemas de salud entre las mujeres trabajadoras y los riesgos se agravan cuando las mujeres embarazadas están expuestas a los plaguicidas.

3.4. Pequeños agricultores

La RSPO define que los pequeños agricultores de palma aceitera como aquellos productores que controlan 50 hectáreas o menos de tierra cultivada³⁵. En este documento se utiliza dicha definición y se reconoce que las definiciones de pequeños agricultores son específicas del contexto de los países. Asimismo, puede haber un desarrollo significativo asociado con los cultivadores de mediana magnitud así como también los trabajadores de las plantaciones que no son dueños de tierras propias.

Los pequeños agricultores representan una parte importante del cultivo de palma aceitera en todo el mundo. A nivel mundial, tres millones de jefes de familia participan en el sector de la palma aceitera³⁶. Si bien la recopilación de datos sobre la superficie cultivada no está disponible sistemáticamente en todas partes, hay una variación significativa en las regiones clave (véase la Tabla 2).

³⁵ Sin embargo, en el caso de los planes de pequeños agricultores de fincas núcleo en Indonesia, el término hace referencia a familias a las que se les han asignado superficies de tierra mucho más pequeñas (generalmente 2 hectáreas).

³⁶ Teoh, 2010.

Tabla 2: Producción de pequeños agricultores en los principales países productores³⁷

País	Porcentaje de superficie de pequeños agricultores	Porcentaje de producción de pequeños agricultores
Indonesia	44 por ciento	33 por ciento
Malasia	41 por ciento	–
Nigeria	–	80 por ciento
PNG	42 por ciento	35 por ciento
Tailandia	76 por ciento	–

Estructura de las relaciones con los pequeños agricultores

La estructura de la relación entre los pequeños agricultores y las compañías de plantaciones y/o las plantas que compran sus frutas es un factor determinante de las condiciones de los pequeños agricultores. Hay varios tipos principales de estructuras, aunque existe una gran variabilidad incluso en estos tipos.

Los *pequeños agricultores independientes* son libres de venderle a cualquier planta y, de este modo, de obtener precios más altos. Sin embargo, su acceso al mercado no está asegurado y, en todo caso, puede no haber una base de compradores diversos suficiente si las plantas están dispersas. Los pequeños agricultores independientes suelen ser menos productivos; algunos estudios han identificado elementos de ineficiencia que incluyen el mantenimiento de palmas aceiteras viejas demasiado tiempo, la utilización de sus propios plantines (baja calidad), la aplicación de cantidades insuficientes de fertilizantes, la cosecha de racimos de fruta fresca inmadura (FFB) y la falta de un sistema sólido de administración de datos³⁸.

Por el contrario, los *pequeños agricultores con apoyo* están generalmente vinculados a plantas específicas. El mecanismo exacto de este vínculo varía: puede incluir vínculos formales en títulos de propiedad de la tierra o relaciones

³⁷ Datos de la producción de pequeños agricultores tomados de Teoh 2010 y Vermeulen y Goad 2006. No se dispone de datos sistemáticos completos sobre el cultivo de pequeños agricultores (por área y por producción total) en los distintos países; esta tabla resalta los puntos de datos disponibles en países productores clave

³⁸ Ayat Rahman et al 2008

Cuadro 4: Participación de pequeños productores en palma aceitera y otras agroindustrias

Tradicionalmente en los proyectos de desarrollo agroindustrial, la participación de los pequeños productores se daba en la forma de planes de productores externos o planes de fincas núcleo, donde se establecía una plantación o finca agroindustrial, directamente administrada por la compañía agroindustrial (privada o, a menudo, paraestatal), incluidas las unidades de procesamiento (plantas de extracción de aceite, molinos azucareros, fábrica de caucho) y otra infraestructura (casas para los trabajadores, escuelas y centros de salud u hospitales) y las plantaciones de productores externos o pequeños se establecían en la periferia. A menudo, estos productores externos no eran pobladores indígenas sino inmigrantes y residentes que recibían una asignación de tierras para establecer sus plantaciones y cultivos alimenticios. Generalmente se vinculaban estrechamente y dependían de la compañía agroindustrial, de la que recibían no sólo las asignaciones de tierras sino también la asistencia técnica para desbrozar la tierra y crear la plantación así como también para acceder a los insumos (material de plantación seleccionado, de alto rendimiento) y al crédito, este último con la intermediación de alguna institución financiera en un acuerdo triangular que preveía la cancelación del préstamo con los fondos provenientes de la entrega de sus productos a la compañía agroindustrial. Típicamente, estos productores externos también dependían de la finca agroindustrial para la compra de su producción (FFB de aceite de palma, látex líquido o coagulado, cultivo de caña) a precios prefijados, a veces sin ningún contrato escrito dado el hecho de que no tenían otra opción que entregar su producción a la compañía. Este modelo de desarrollo agroindustrial ha sido ampliamente utilizado durante décadas, en especial en los años setenta y ochenta en distintas partes del sudeste de Asia (Malasia y Vietnam) y África (Costa de Marfil, Nigeria, Camerún, Ghana) y fue apoyado y financiado por distintos organismos de asistencia, incluido el Banco Mundial. Fue abandonado gradualmente cuando se privatizaron las empresas agroindustriales paraestatales y cuando, como consecuencia, disminuyeron los préstamos del Banco Mundial a los gobiernos para este tipo de proyectos (con algunas excepciones destacables como Vietnam donde dichos proyectos aún eran financiados en las décadas de 1990 y 2000).

Es importante destacar que si bien el contexto ha cambiado, como se describió anteriormente, también se ha modificado el pensamiento y los enfoques para el desarrollo de los pequeños agricultores en agroindustrias tropicales. Durante años ha habido un cambio de este modelo "integrado", oligopsonico e impulsado por el estado, pasando a un tipo de apoyo más difuso a los pequeños productores y pequeñas empresas agrícolas, liderado por el sector privado, por medio del cual las unidades agrícolas de distintos tamaños deben decidir si participan o no en un cultivo agroindustrial en su propia tierra y reciben apoyo, de ser necesario, de una serie de proveedores privados locales tales como proveedores de insumos, comerciantes e instituciones financieras. Por el lado del marketing, los acuerdos pueden abarcar desde contratos de entrega en firme a una compañía agroindustrial cercana hasta dejar que los productores sean libres de decidir si desean entregar y vender sus productos. Hay un rango de modelos de transición de uno al otro esquema, según la situación del país, pero la tendencia es claramente hacia un sistema más abierto y competitivo, que también tiene más en cuenta las situaciones preexistentes en términos de propiedad de la tierra y participación de la comunidad local, que también depende más de la prestación privada de servicios a productores y residentes rurales.

Este enfoque (relativamente) nuevo ofrece enormes oportunidades de participación a nivel del país, debido a que distintos gobiernos clientes y partes interesadas han expresado interés por explorar estas nuevas vías para estimular el crecimiento y el empleo en las áreas rurales y aprovechar el potencial de expansión que ofrecen estos cultivos agroindustriales. Al mismo tiempo, los desafíos y compensaciones relacionados con este modelo de desarrollo no pueden subestimarse: ¿cómo mantener/lograr economías de escala y agregación de materias primas para satisfacer los requisitos de estas industrias en términos de volúmenes críticos y competitividad? ¿Cómo regular estos subsectores en un entorno liberalizado y evitar/limitar las ventas extracontractuales y otras prácticas que a largo plazo son perjudiciales para las industrias respectivas? ¿Cómo administrar el uso de la tierra y el desarrollo geoespacial? En cualquier caso estas son áreas para la investigación del desarrollo y los proyectos piloto en los que el GBM podría tener mayor participación en el futuro.

contractuales asociadas con préstamos. En general, los pequeños agricultores con apoyo tienen acceso a un cierto grado de respaldo de las compañías de plantaciones, a través del acceso al crédito, asistencia técnica, transporte de FFB u otros medios.

Los ingresos promedio por el cultivo de la palma aceitera son significativamente mayores que los ingresos derivados de la agricultura de subsistencia³⁹ o los cultivos comerciales competidores. En 2006, los retornos anuales a los productores por palma aceitera madura eran de alrededor de US\$ 980 por hectárea, en comparación con US\$ 410 del café y US\$ 580 del maíz y US\$ 150 del caucho⁴⁰. Los estudios de campo indican que muchos habitantes de las aldeas desean ingresar a la economía monetaria y ven el cultivo de la palma aceitera como una opción atractiva⁴¹. A menudo, dichos habitantes tienen pocas alternativas a la agricultura de subsistencia, que proporciona beneficios limitados sin una fuente regular de ingresos de fondos. En algunas áreas, las actividades tradicionales de subsistencia, como la recolección de ratán y palo de aloe o la tala a pequeña escala, se han vuelto cada vez más difíciles, debido a que la sobreexplotación y las presiones de la población han provocado una disminución de los recursos⁴². Debido a los bajos retornos que ofrecen los usos actuales de las tierras, los productores a menudo están dispuestos a vender la tierra a compañías de palma aceitera a precios muy bajos. Se ha demostrado que los precios de las tierras se elevaron abruptamente en algunas áreas después de la llegada de la palma aceitera, proporcionando beneficios considerables a los productores que logran conservar sus tierras⁴³.

Los gobiernos--como el de Indonesia--han apoyado con éxito la evolución de los pequeños productores a través de iniciativas tales como el plan de Pequeños agricultores de fincas núcleo (NES). La superficie total de los pequeños agricultores en Indonesia creció al 16 por ciento anual entre 1997 y 2007, más rápido que el crecimiento en las plantaciones en fincas estatales y privadas (Tabla 3).

Si bien los pequeños agricultores producen el 60 por ciento del aceite de palma del mundo, en general tienen rendimientos considerablemente menores que las plantaciones en fincas o estatales.

Incrementar la productividad de los pequeños agricultores constituye un desafío importante. Las mejores fincas en el sudeste asiático producen más de 7 toneladas de aceite/hectárea/año y algunos pequeños agricultores producen menos de 0,5 toneladas de aceite/hectárea/año. El problema es más serio entre los pequeños productores independientes: dado que los pequeños agricultores con apoyo o que operan según un "plan" con políticas como Felda de Malasia y los planes NES y esquemas cooperativos subsiguientes de Indonesia típicamente tienen acceso al apoyo técnico y financiero de las empresas "madre".

Entre las principales limitaciones para la producción de los pequeños agricultores se destaca la dificultad para obtener el capital que les permita hacer frente a los gastos iniciales. A menudo, los pequeños productores no cuentan con las garantías necesarias para obtener financiamiento bancario y carecen de un buen asesoramiento técnico e información de mercado. La obtención de un precio justo por su producción es una preocupación fundamental. Al encontrarse en una situación monopsonica en las áreas rurales, normalmente tienen una escasa influencia sobre los precios fijados. Conforme la industria del aceite de palma avanza hacia la producción de aceite de palma de sostenibilidad certificada, de acuerdo con las normas establecidas por la RSPO y otras organizaciones, los pequeños agricultores pierden participación de mercado si no mejoran sus prácticas de producción con miras a cumplir los exigentes requisitos de certificación.

La investigación sugiere que un mejor acceso a mejores materiales de plantación, fertilizantes y prácticas de gestión optimizadas conducen a mayores beneficios. Por ejemplo, el Indonesian Oil Palm Research Institute cuenta con un programa activo de producción de semillas y cultivo. La experiencia brasileña basada en un creciente *corpus* de investigación es prometedora. En un programa brasileño diseñado para productores rurales pobres, muchos de ellos mujeres, el 90% de los productores logró rendimientos más altos que las plantaciones de las compañías, y en Papúa Nueva Guinea un estudio reciente determinó

³⁹ Hardter et al, citado en Sheil et al., 2009

⁴⁰ Koh et al., de próxima publicación

⁴¹ Rist et al., de próxima publicación.

⁴² Levang 2002

⁴³ Rist et al., de próxima publicación.

que ajustar la aplicación de fertilizante de manera específica para el lugar, junto con servicios de extensión técnica focalizados, dieron lugar a un aumento del 30% en el rendimiento de los pequeños agricultores. El fortalecimiento de los servicios de asesoramiento y extensión para los pequeños

agricultores impulsado por la demanda y mecanismos innovadores para proporcionar financiamiento a los pequeños agricultores también son factores clave para aumentar la productividad y los beneficios.

Tabla 3: Área de producción de palma aceitera en Indonesia, 1997-2007

Área de palma aceitera (Millones de hectáreas)	1997	2007	1997-2007 crecimiento promedio/año	Producción de aceite de palma (Millones de toneladas)	1997	2007	1997-2007 crecimiento promedio/año
Pequeños agricultores	0.81	2.57	12 por ciento	Pequeños agricultores	1.28	5.81	16 por ciento
Propiedad estatal	0.52	0.69	3,0 por ciento	Propiedad estatal	1.59	2.39	4 por ciento
Fincas privadas	1.59	3.06	6,7 por ciento	Fincas privadas	2.58	8.69	13 por ciento
Total	2.92	6.32	8,0 por ciento	Total	5.45	16.89	12 por ciento

Fuente: Datos de la Junta malaya del aceite de palma (IPOB), 2008

3.5. Soluciones posibles para mejorar los impactos sociales del desarrollo de la palma aceitera

Claridad en los derechos de uso y de acceso a la tierra. Muchos de los conflictos entre las compañías de palma aceitera y los lugareños giran en torno al problema de los derechos sobre las tierras. La claridad de los derechos sobre las tierras permitiría que los lugareños resistieran la expansión de las compañías de palma aceitera en las áreas donde no se lo desea y permitiría que los productores negociaran acuerdos más favorables con compañías donde se desea. La claridad en los derechos sobre las tierras también beneficia a las compañías, ya que los conflictos derivados de reclamos poco claros o superpuestos sobre las tierras implican un costo considerable para la empresa. Los títulos de propiedad de las tierras tendrían el beneficio adicional de ayudar a facilitar el acceso de los pequeños agricultores al financiamiento. Sin embargo, los títulos individuales no son la única forma de reconocimiento de los derechos sobre las tierras, y algunos grupos tradicionales pueden no desear títulos individuales.

Apoyar mecanismos de resolución de conflictos. Pueden surgir conflictos entre las compañías y los lugareños por las tierras y los intermediarios podrían contribuir a mejorar los resultados a corto plazo. El *World Agroforestry Center* ha desarrollado y probado un Sistema de apoyo a la negociación y el programa *Justice for the Poor* ha probado modelos de resolución de conflictos. La mayoría de los sistemas de certificación voluntaria también incluyen mecanismos de resolución de conflictos. Se podrían evaluar estos y otros modelos para ampliar su aplicación, pero sería necesario considerar el marco institucional y la sostenibilidad del financiamiento.

Reformar y estandarizar los procesos de negociación y los contratos entre pequeños productores y empresas. Los pequeños agricultores a menudo desconocen los términos de los contratos que suscriben con las compañías y a veces estos términos no son claros, lo que conduce a un conflicto futuro. Es necesario que los contratos sean especialmente claros y equitativos en los aspectos relacionados con la transferencia de tierras y los términos de la deuda. Las iniciativas de actores múltiples como la RSPO

podrían desempeñar contribuir al desarrollo de contratos estándar que se adapten o puedan adaptarse a las condiciones locales⁴⁴.

Mejorar la capacidad de negociación de los representantes de los pequeños agricultores y las cooperativas de pequeños agricultores. Las asociaciones de pequeños agricultores desempeñan un papel importante en la negociación de acuerdos con compañías de palma aceitera. Las agencias de extensión rural y los grupos de la sociedad civil pueden contribuir a concientizar a los pequeños agricultores acerca de sus derechos y opciones legales y ayudar a aumentar la capacidad de las cooperativas de pequeños agricultores para negociar acuerdos favorables⁴⁵. Los grupos de la sociedad civil también podrían concentrarse en aspectos de gobernabilidad empresarial y transparencia interna de las cooperativas.

Promover las pequeñas plantaciones para un mayor desarrollo de la palma aceitera. Es probable que cuando los productores conservan su tierra y participan en el cultivo de la palma aceitera los beneficios locales sean mayores que cuando venden su tierra a las fincas. Una opción para lograr una mayor participación de los pequeños agricultores sería aumentar el área de participación obligatoria de pequeños agricultores en los nuevos desarrollos de palma aceitera. Sería necesario combinarlo con políticas que aseguren que las asociaciones sean beneficiosas para los pequeños agricultores y que se consideren los derechos de los lugareños en los casos en los que se traigan pequeños productores de otras regiones.

Mejorar el acceso al mercado de los pequeños agricultores independientes. Es necesario considerar las opciones para promover las plantas de extracción de aceite de palma a pequeña escala y cómo podrían dichas instalaciones ser financiadas, estructuradas en cuanto a propiedad, administradas y mantenidas. Estas instalaciones deberían cumplir las exigencias ambientales y sociales, lo que a menudo es difícil para operaciones a pequeña escala.

Fortalecer los servicios de extensión para mejorar los rendimientos de los pequeños agricultores. Un mayor acceso a plantines mejorados, fertilizantes y prácticas de gestión optimizadas permitiría que los pequeños agricultores obtengan mayores beneficios. El

Proyecto de Empoderamiento del Agricultor mediante Tecnología Agrícola e Información (FEATI) apoyado por el Banco Mundial es parte del esfuerzo del Gobierno de Indonesia para revitalizar el sector agrícola y podría focalizarse en los pequeños agricultores de palma aceitera. El FEATI trabaja para empoderar a los agricultores a través de mejores redes de información, desarrollo de agronegocios comunitarios y mejores vínculos entre la investigación y la extensión.

La naturaleza y el alcance de las preocupaciones y los retos sociales y ambientales son específicos de cada país y sistema de producción. Han recibido atención en el mayor país productor, Indonesia, donde los aspectos ambientales y sociales del cambio en el uso de la tierra y los temas asociados de gobernabilidad constituyen el núcleo de las preocupaciones. En otros países y regiones, entre las que se destacan América Latina, Papúa Nueva Guinea y el África Subsahariana, los retos han sido menos agudos, posiblemente debido a que el sector ha tenido un desarrollo mucho más lento. En el África Subsahariana, los principales desafíos son mejorar la productividad y la competitividad.

⁴⁴ Rist et al., de próxima publicación.

⁴⁵ Rist et al., de próxima publicación.

IV. MARCO ESTRATÉGICO DEL GRUPO BANCO MUNDIAL Y ESTRATEGIA DE LA CFI

Como lo indican las secciones anteriores, el aceite de palma presenta oportunidades importantes para el crecimiento económico, el empleo y la reducción de la pobreza pero también puede ocasionar importantes consecuencias ambientales y sociales negativas. A la luz del constante crecimiento de la demanda de aceite de palma y sus ventajas comparativas frente a otros aceites vegetales, existe una clara necesidad de acción concertada de las múltiples partes interesadas para fortalecer los impactos en el desarrollo, mitigar las consecuencias negativas y construir sostenibilidad en el sector. Cada grupo de partes interesadas tiene un papel importante que desempeñar al respecto (véase en el Anexo V más información sobre los actores del sector del aceite de palma).

Los gobiernos y las compañías del sector privado tienen funciones primarias. Los gobiernos establecen políticas habilitadoras, desarrollan marcos regulatorios y mecanismos sólidos de información pública y pueden atender las fallas del mercado. El sector privado es la principal fuente de inversiones y empleo en el sector y, sujeto a los requisitos normativos y las capacidades de aplicación, determina las prácticas de la industria, incluida la aceptación de normas y códigos voluntarios de conducta. Los grandes compradores de aceite de palma pueden influir considerablemente en las prácticas de los productores. Las organizaciones de la sociedad civil pueden proporcionar conocimientos locales y experiencia técnica, educar a las comunidades locales y responsabilizar a los gobiernos y otros actores por las normas nacionales e internacionales. Las instituciones de desarrollo trabajan con socios para invertir en programas del sector público y privado diseñados para generar crecimiento económico, reducir la pobreza y garantizar la sostenibilidad ambiental y social. Los foros de múltiples partes interesadas, incluida la RSPO ofrecen a los participantes oportunidades para generar una acción colectiva para establecer normas y promover la sostenibilidad.

En los países en los que hay interés en la participación, el GBM se compromete a implementar este Marco y está preparado para apoyar al sector del aceite de palma como parte de un esfuerzo que involucra a múltiples partes interesadas. Reconoce que la acción de

colaboración entre todas las partes interesadas es fundamental para la sostenibilidad ambiental y social y considera que puede contribuir a dicho proceso.

A. MARCO DEL GRUPO BANCO MUNDIAL

4.1. Pilares del marco del GBM

Como base para el desarrollo de este marco, el GBM ha tomado en cuenta las opiniones recibidas de una amplia gama de actores como parte del proceso de consulta mundial (gran parte del cual se refleja en las secciones anteriores). De acuerdo con estas consultas y sus propias experiencias en el sector del aceite de palma, el GBM ha identificado cuatro pilares centrales de los cuales depende el desarrollo exitoso en este sector. Los pilares son:

- Un contexto regulatorio y de políticas que favorezca las inversiones económica, ambiental y socialmente sostenibles en el sector;
- Movilización de la inversión sostenible del sector privado en países productores de aceite de palma;
- Participación en los beneficios de los pequeños agricultores y las comunidades;
- Códigos de prácticas sostenibles que puedan ser adoptados por productores y compradores de aceite de palma.

La aplicación de estos pilares variará según las circunstancias del país, sector y proyecto, al igual que la posible participación del GBM. La implementación de las acciones para respaldar estos pilares es responsabilidad última de los gobiernos nacional, provincial y local y otras partes interesadas, incluidas las empresas privadas, la sociedad civil y las comunidades locales. Si se solicita, el GBM puede trabajar con socios para contribuir al diseño y el establecimiento de políticas y marcos regulatorios adecuados; proporcionar financiamiento al sector público así como al privado para el ulterior desarrollo del sector; facilitar la participación en los beneficios con los pequeños agricultores y las comunidades locales y apoyar el desarrollo de códigos de práctica sostenible.

El GBM participa generalmente a través del desarrollo de las Estrategias de Asistencia o de

Asociación con el País. Cada vez más, las estrategias son desarrolladas en forma conjunta con el Banco Mundial y la CFI y se examinan y actualizan cada tres a cinco años. Según el interés de un gobierno en participar y sus prioridades de desarrollo, la revisión y/o formulación de nuevas Estrategias de Asistencia o de Asociación con el País se usan como una oportunidad para desarrollar programas que consideran los cuatro pilares del marco de aceite de palma de un país.

- **Marco regulatorio y de políticas.** Puede ser difícil alcanzar un sector del aceite de palma sostenible en términos ambientales y sociales si el marco regulatorio y de políticas habilitante es débil. Las cuestiones relativas a la adquisición de terrenos, la tenencia de tierras y la gobernabilidad forestal, y los derechos de los trabajadores, las comunidades y los pueblos indígenas son la raíz de gran parte de los problemas ambientales y sociales del sector. Cuando se han instaurado políticas y normas vigentes, una mejor implementación de los sistemas de administración de la tierra, ordenamiento territorial, evaluación de impacto y normas ambientales, normas laborales, y de resolución de conflictos pueden contribuir a la protección de la biodiversidad, la mitigación del cambio climático, la protección de los derechos de los trabajadores y de las comunidades locales y la implementación de normas de sostenibilidad y códigos de buenas prácticas. En algunas instancias, es necesario el desarrollo de capacidad para fortalecer una buena gobernabilidad y mecanismos normativos y de rendición de cuentas.
- **Inversión privada sostenible.** La inversión y cooperación con una gama de actores del sector privado en la cadena de

valor, utilizando financiamiento y servicios de asesoramiento directo e indirecto pueden apoyar la sostenibilidad.

- **Participación de los pequeños agricultores y comunidades en los beneficios.** la palma aceitera puede contribuir significativamente a la mejora de los medios de subsistencia y la reducción de la pobreza en muchas comunidades rurales; además es prioritaria la promoción del desarrollo de la palma aceitera con modelos sostenibles desde la perspectiva ambiental y social, que mejoren la distribución de beneficios a las comunidades y pequeños agricultores locales. La integración de los pequeños agricultores en los crecientes mercados y cadenas de abastecimiento globales es crítica para luchar contra la pobreza. La identificación y aplicación a mayor escala de los modelos de negocios inclusivos, invirtiendo en infraestructura que permita a los pequeños agricultores acceder a los mercados, fortaleciendo las organizaciones de pequeños productores y los servicios de extensión y asesoramiento, invirtiendo en mecanismos financieros innovadores para facilitar el acceso al crédito, son fundamentales para dar participación en los beneficios.
- **Códigos de prácticas sostenibles.** El desarrollo, adopción y aplicación de normas y códigos voluntarios de prácticas de sostenibilidad, incluidos sistemas de certificación, cuando está acompañado de exigencias normativas complementarias, constituye un medio eficaz para lograr un cambio en la industria a nivel sectorial.

La tabla y los párrafos siguientes resumen los papeles y las acciones que el GBM podría llevar a cabo en apoyo de un enfoque que congregue a múltiples partes interesadas.

Tabla 4: Un resumen de las posibles intervenciones del GBM según los cuatro pilares y su relación con los comentarios recibidos en las consultas

Comentarios surgidos en las consultas a partes interesadas	Pilares de desarrollo para el sector del aceite de palma			
	Política / Regulación	Inversión privada	Participación en los beneficios	Normas de sostenibilidad
Aspectos de política pública/ marco legal , incluidos	Proceso de planificación de EAP/CPS Sistemas de	Atender a las restricciones para la inversión	Diálogo sobre políticas Protección legal y desarrollo de	Diálogo sobre políticas Desarrollo y mejora de

Comentarios surgidos en las consultas a partes interesadas	Pilares de desarrollo para el sector del aceite de palma			
	Política / Regulación	Inversión privada	Participación en los beneficios	Normas de sostenibilidad
problemas de gobernabilidad, problemas de derechos humanos y problemas regulatorios, en especial la planificación del uso de la tierra	registro de tierras Fortalecimiento de normas ambientales Diálogo sobre políticas		capacidades de aplicación como apoyo de los derechos y acceso a las tierras	sistemas de acreditación y certificación
Problemas ambientales, incluidas deforestación, pérdida de biodiversidad, gases de efecto invernadero, conversión de tierras con alto valor de conservación y turberas	Desarrollo de capacidad para la Evaluación de Impacto Ambiental (EIA), capacidad institucional y de aplicación Desarrollo de bases de conocimientos, contabilización de gases de efecto invernadero, protección de bosques y activos de alto valor de conservación, gestión de conocimientos	Aplicación de normas de desempeño Políticas de salvaguardia que impongan la certificación Fortalecimiento de la capacidad de gestión ambiental Asistencia mediante servicios de asesoramiento	Servicios de extensión, incluida capacitación en manejo de explotaciones, RSPO o certificación similar	Asistencia mediante servicios de asesoramiento (aumento de la capacidad de auditoría local)
Problemas sociales y de derechos humanos relacionados con la adquisición y tenencia de tierras, derechos de pueblos indígenas, resolución de conflictos	Diálogo sobre políticas Sistemas de tenencia de tierras y aplicación Mecanismos de manejo de conflictos Protección legal Problemas de género	Programas de desarrollo comunitario Asistencia mediante servicios de asesoramiento Adopción de procedimientos de prevención y resolución de conflictos por parte de las empresas	Programas de desarrollo comunitario, RSPO o certificación similar Amplio apoyo comunitario	Asistencia mediante servicios de asesoramiento apoyando la participación comunitaria
Problemas de pequeños agricultores, incluidos acceso al crédito, mercados e insumos, necesidad de mejora del rendimiento, acceso a la tierra	Diálogo sobre políticas, institución de planes de plasma u otros planes de terceros proveedores	Acceso al crédito a través de compañías de procesamiento e instituciones financieras más grandes Seguros para los	Promoción del acceso al mercado y precios atractivos para los productores Fortalecimiento de organizaciones de productores, planes de pequeños	Asistencia mediante servicios de asesoramiento Apoyo a los pequeños agricultores para cumplir con las normas (por ej. certificación)

Comentarios surgidos en las consultas a partes interesadas	Pilares de desarrollo para el sector del aceite de palma			
	Política / Regulación	Inversión privada	Participación en los beneficios	Normas de sostenibilidad
		cultivos Asistencia técnica y apoyo para insumos Provisión de infraestructura rural	productores externos Servicios de extensión e insumos agrícolas Acceso al crédito Mejora del rendimiento	grupales)
Normas y certificación, incluido el papel de la RSPO, demanda de CSPO	Diálogo sobre políticas Desarrollo de sistemas de acreditación y certificación en cumplimiento del marco normativo relevante. Desarrollo de normas	Apoyo a la armonización y uniformidad de aplicación Asistencia a los clientes para obtener la certificación	Apoyo al desarrollo de normas para pequeños agricultores, certificación grupal	Participación de múltiples partes interesadas Asistencia mediante servicios de asesoramiento, incluido apoyo a la capacidad para la RSPO y normas relacionadas

4.1.1. Marco regulatorio y de políticas

Enfrentar las cuestiones de políticas y normativas en el aceite de palma es clave, aunque complejo y multifacético, con la participación de toda la gama de partes interesadas. Son esenciales el diálogo, el análisis y la planificación junto con el intercambio de conocimientos. El GBM tiene la capacidad y experiencia para abordar estas cuestiones, facilitando:

Diálogo sobre políticas, análisis y planificación avanzada. La interacción del Banco Mundial con los gobiernos brinda una oportunidad para facilitar el diálogo sobre las políticas y las cuestiones normativas a nivel nacional⁴⁶. Si los gobiernos buscan ajustar sus entornos de políticas y normativos, el Banco puede ayudar a través de su trabajo analítico y servicios de asesoramiento. A solicitud, los

problemas del sector del aceite de palma podrían vincularse con diálogos sobre políticas con los gobiernos anfitriones. El objetivo de esta participación podría incluir la mejora e implementación del marco de políticas, institucional y legal relacionado con la tierra y otros recursos naturales y con los derechos de los trabajadores, comunidades y pueblos indígenas. También se podrían incluir trabajos analíticos adicionales en el ciclo de planificación de Estrategias de Asistencia y de Asociación de los principales países, lo que permitiría una planificación anticipada para desarrollar programas eficaces.

Diálogo público/privado. Trabajando en colaboración en áreas tales como diagnóstico y reformas del clima de inversión, el Banco Mundial y la CFI pueden apoyar el diálogo con actores del sector público y privado, así como también con otros socios, a fin de orientar el establecimiento de prioridades estratégicas a nivel del país. Asimismo, la CFI, que está principalmente conectada con clientes del sector privado, está bien posicionada para hacer aportes a los gobiernos acerca de las restricciones y los incentivos para el desarrollo del sector privado.

⁴⁶ Los planes para atender estas áreas también podrían aprovechar el análisis existente en el Plan de Acción del Banco Mundial en Agricultura 2010-12, la iniciativa *Doing Business for Agriculture* y el programa de trabajo denominado Inversión agrícola responsable.

Enfoque integral de los derechos de propiedad y temas relativos a la tierra.

Además de un marco regulatorio y de políticas sólido, la seguridad de los derechos de propiedad es fundamental para aumentar los incentivos locales a la inversión, proteger los derechos de los usuarios actuales y mejorar la productividad. Los programas que dan mayor seguridad a los derechos sobre las tierras, en especial para los productores y las comunidades pobres y otros grupos vulnerables, han sido desde hace mucho tiempo un importante foco de las intervenciones del Banco Mundial⁴⁷. Mejorar la claridad de los derechos permitiría que la población local tenga más injerencia en la negociación de los términos según los cuales ponen sus tierras a disposición para palma aceitera, y reduciría los costos para las empresas.

El conflicto social en torno a la expansión de la palma aceitera también surge de acuerdos contractuales opacos o mal comprendidos, falta de consultas, y participación limitada en los beneficios para las comunidades locales⁴⁸. A menudo los contratos no son claros en los términos para la transferencia de tierras, la remuneración de los productores externos y el empleo de la población local⁴⁹. El establecimiento de asociaciones de pequeños agricultores, mayor claridad de los contratos y mecanismos para la resolución de conflictos podrían ayudar a resolver estos problemas.

Gobernabilidad de los bosques y planificación del uso de la tierra.

Una mejor gobernabilidad de los bosques está también en el centro del desafío para lograr una producción sostenible de palma aceitera. El GBM puede apoyar inversiones que atiendan a los factores que impulsan la deforestación y degradación, tales como incentivos para la certificación comunitaria, gestión transparente de tierras boscosas públicas, mejora de la

gobernabilidad de los bosques, expansión de la capacidad institucional y facilitación del flujo de información. La planificación del uso de la tierra requiere atención especial a fin de designar con claridad las áreas de alto valor de conservación que se deberán evitar en la expansión de la producción de palma aceitera, y las tierras degradadas que son agrónomicamente aptas para la producción de la palma aceitera con infraestructura suficiente para permitir una expansión sostenible. Brasil ha sido pionero en un sistema que podría ser un modelo para otros países. Como parte de su trabajo con organismos gubernamentales en este ámbito, el Banco Mundial podría aplicar su experiencia en la planificación del uso de la tierra y el desarrollo de la capacidad local para ayudar a los gobiernos en la regulación del uso de la tierra para impulsar el conocimiento en esta área crítica.

Comunicación e intercambio de conocimientos.

Las dificultades en la coordinación en el sector de la palma aceitera a menudo surgen de la falta de comunicación y un intercambio y evaluación deficientes de la información. El GBM podría integrar las propuestas relativas a palma aceitera en las iniciativas de tierra que están en curso en algunos países seleccionados, y procuraría mejorar el diálogo y la coordinación entre sus diferentes secciones (agronegocios, finanzas, tierras, bosques, medio ambiente, legal y social) y entre diferentes niveles de gobierno en su implementación. Las herramientas de evaluación de la gobernabilidad forestal recientemente desarrolladas por el Banco Mundial también son aplicables al sector de la palma aceitera. Permiten que los actores evalúen mejor el entorno de gobernabilidad y formulen intervenciones posibles, además de monitorear los avances.

Recientemente han surgido dificultades en el sector de la palma aceitera que en parte se deben a la falta de una base adecuada de conocimientos adecuada sobre los problemas del sector. El GBM buscará oportunidades para continuar este trabajo, en especial en el África Subsahariana, donde es escasa la información actualizada. También puede ser necesario un trabajo analítico más profundo sobre problemas específicos como gobernabilidad de tierras y bosques y derechos comunitarios.

Evaluaciones y fortalecimiento de la capacidad.

En general, las evaluaciones de impacto social y ambiental de las inversiones privadas en palma aceitera a gran escala han sido débiles o inexistentes. Cuando son

⁴⁷ Como parte del Plan de Acción para la Agricultura, el GBM ha asumido un enfoque integral para mejorar el acceso y la seguridad de la tierra para el desarrollo agrícola: incluidos (1) el establecimiento de políticas sobre tierras y reformas legales, (2) el aumento de la seguridad de la tenencia consuetudinaria o informal de la tierra, (3) la modernización de las prácticas de administración de la tierra, (4) la prevención o reducción de los conflictos sobre tierras, y (5) la resolución de problemas de tierras en el contexto de inversiones en agricultura a gran escala.

⁴⁸ Banco Mundial, 2009

⁴⁹ Colchester y otros 2006

obligatorias y se realizan, en general el sector público tiene poca capacidad para evaluarlas o supervisar su implementación. El GBM puede integrar en sus actividades elementos de fortalecimiento de capacidad para las instituciones públicas y privadas que operan en el sector de la palma aceitera en las actividades (por ejemplo, a través del Instituto del Banco Mundial), cuando corresponda, y también aumentar el acceso y el intercambio de información sobre sistemas modernos de monitoreo. Se podría explorar la ejecución de programas piloto especialmente diseñados en algunos países productores de palma aceitera. También puede haber oportunidades para que la CFI desarrolle pequeñas y medianas empresas (PyMEs) para la preparación de evaluaciones de impacto ambiental y social, y para una evaluación de biodiversidad incluidos los servicios ecosistémicos.

4.1.2. Movilización de la inversión del sector privado

El GBM puede apoyar el desarrollo sostenible del sector del aceite de palma a través de la inversión o cooperación con una gama de clientes y partes interesadas en la cadena de valor, utilizando financiamiento directo e indirecto y servicios de asesoramiento. Las metas específicas incluirían la posibilidad de fomentar la inversión productiva que contribuya al crecimiento económico y del empleo, la participación de las comunidades y los pequeños agricultores locales en los beneficios, la adopción de mejores prácticas ambientales y sociales como las que se reflejan en las Normas de Salvaguardia y Desempeño del GBM, promover la certificación según normas de sostenibilidad internacionales existentes como las de la RSPO y aumentar la proporción del CSPO en el mercado.

El financiamiento directo e indirecto, junto con los servicios de asesoramiento para el desarrollo del sector privado, son la principal tarea de la CFI.⁵⁰ Se apoya en su alcance mundial y su servicio local, su papel catalizador como financista líder y su trabajo como modelo

⁵⁰ Los productos financieros de la CFI incluyen préstamos, capital, financiamiento del comercio, financiamiento intermedios, garantías y mecanismos para compartir el riesgo, asociaciones público-privadas y vehículos de privatización, y fondos. Son suplementados con una gama de servicios de asesoramiento en áreas tales como eslabonamiento de la cadena de abastecimiento, clima de inversión, normas ecológicas, normas laborales, producción más limpia, acceso al crédito, e inversión comunitaria.

ambiental y social reconocido. La CFI puede promover el cambio trabajando con pequeñas y grandes empresas en diversos segmentos de la economía (productores, comerciantes, procesadores y servicios de apoyo) que estén comprometidos con las prácticas sostenibles y puedan cumplir las Normas de Desempeño de la CFI.

4.1.3. Participación de los pequeños agricultores y comunidades en los beneficios:

Si se le solicita, el GBM puede apoyar la identificación y expansión de modelos de negocios sostenibles e inclusivos específicos del país, capaces de fortalecer la participación de los pequeños agricultores en el sector del aceite de palma y de maximizar las oportunidades y los beneficios para los pequeños agricultores, las comunidades locales y los grupos indígenas. La mayoría de dichos modelos de negocios involucran asociaciones entre plantaciones grandes con plantas de extracción y pequeños agricultores. Las inversiones de la CFI podrían incluir empresas medianas y grandes, en tanto que el Banco Mundial se concentraría en fortalecer las organizaciones de pequeños agricultores. Los modelos de negocios podrían depender de las estructuras de tenencia de la tierra y el marco de políticas, así como también de aspectos culturales, ambientales y demográficos. El apoyo del GBM se centraría en modelos de negocios que promuevan arreglos contractuales legales y transparentes, una participación equitativa en los riesgos y recompensas, inclusión de género y sostenibilidad.

Inversión en infraestructura. Contar con un mejor acceso a los mercados, con la consiguiente reducción de los costos y riesgos de transacción es fundamental para el éxito del sector en la mayoría de las áreas. En algunos países dedicados a la palma aceitera, el GBM podría promover inversiones en instalaciones portuarias, telecomunicaciones y redes viales en áreas de pequeños agricultores dedicados a la palma aceite, para apoyar su acceso al mercado y promover un crecimiento más rápido. El apoyo podría incluir inversiones en nueva infraestructura, actualización de la infraestructura existente y apoyo a los mecanismos institucionales de mantenimiento de la infraestructura.

Fortalecimiento de organizaciones de pequeños agricultores. El GBM tiene antecedentes sólidos de apoyo a organizaciones de productores y comunitarias.

El fortalecimiento de las organizaciones de productores de palma aceitera debería incluir asistencia técnica para desarrollar la capacidad de gestión y poder de negociación, fortalecer la representatividad y proporcionar mecanismos para resolver conflictos. Alentarlos a organizarse y desarrollar su capacidad una vez que se han establecido es una característica predominante de los programas apoyados por el Banco Mundial, junto con la asistencia a los gobiernos para identificar y aplicar modelos de negocios inclusivos que promuevan las oportunidades para los pequeños agricultores.

Inversión en mecanismos financieros para facilitar el acceso al crédito de los pequeños agricultores. El GBM investigará las oportunidades para facilitar el acceso al crédito para los pequeños agricultores y sus organizaciones. En estos créditos se buscaría establecer esquemas adecuados de participación en el riesgo en colaboración con los gobiernos, productores de aceite de palma más grandes, procesadores, comerciantes e instituciones financieras. El foco de este financiamiento sería ayudar a los pequeños agricultores y organizaciones de productores a acceder al capital de inversión de corto y largo plazo para que puedan mejorar sus prácticas agrícolas, aumentar los rendimientos y adoptar buenas prácticas ambientales y sociales. Además, se podrían prestar servicios de asesoramiento a las instituciones financieras con el fin de mejorar sus procesos y prácticas de otorgamiento de préstamos, apoyándolas también para introducir y aplicar evaluaciones adecuadas de los riesgos ambientales y sociales y criterios de toma de decisiones en sus préstamos al sector del aceite de palma.

Fortalecimiento de los servicios de extensión y asesoramiento a pequeños agricultores. Las plantaciones de palma aceitera de los pequeños agricultores tienen rendimientos significativamente más bajos que las fincas privadas o las plantaciones de propiedad del Estado. Brindar mayor acceso a plantines mejorados, fertilizantes y prácticas de manejo les permitiría a los pequeños agricultores obtener mayores rendimientos y beneficios. El apoyo del GBM podría centrarse en mejorar la pertinencia, la capacidad de respuesta y los vínculos con la investigación y la extensión. También es necesario apoyar la expansión de los servicios de extensión con base en la demanda, usando la capacidad de los sectores público y privado, en conjunto con las organizaciones de productores, la expansión en el uso de las TIC para proporcionar a los pequeños productores mejor

información, y un mayor uso de los subsidios de contrapartida para la adopción de tecnología.

Reducción del riesgo y la vulnerabilidad. El GBM está desarrollando mecanismos innovadores, tales como el Fondo de Reaseguro del Índice Global de la CFI, que respalda los seguros de los cultivos de los pequeños agricultores en los países en desarrollo. El Banco Mundial también ofrece cursos de capacitación en mercados de futuros y cobertura, para administrar el riesgo de los precios de las *commodities*. Además, el apoyo del GBM promovería sistemas agrícolas diversificados, de los cuales la palma aceitera es un componente. La mayoría de los pequeños agricultores en Indonesia, por ejemplo, producen caucho además de palma aceitera, mientras que los pequeños agricultores en África occidental producen palma aceitera, junto con cultivos alimenticios.

Provisión de intervenciones relacionadas en beneficio de los pequeños agricultores. Históricamente, el contexto principal de apoyo a los pequeños agricultores por parte de la CFI se ha dado cuando son proveedores independientes asociados con una plantación y/o empresa de procesamiento más grande. La CFI cuenta con una capacidad adicional a través de sus servicios ampliados de asesoramiento, y ofrece productos que aumentan el acceso al crédito (y apoyan una certificación grupal que, desde el punto de vista financiero, puede ser un medio más asequible para que los pequeños agricultores obtengan la certificación).

Prestación de servicios de asesoramiento. El área de servicios de asesoramiento de la CFI está llevando a cabo otros estudios en apoyo de los pequeños agricultores:

- Caracterización de los pequeños agricultores, para comprender mejor sus necesidades
- Catalogación de las necesidades de insumos y prácticas de gestión en pequeñas explotaciones
- Evaluación de medios potenciales para aumentar el acceso al crédito
- Provisión de materiales instructivos sobre mejores prácticas de gestión agraria, que ayudarían a los pequeños agricultores a prepararse para la certificación

Con una mejor comprensión de los sistemas de producción de los pequeños agricultores y sus

necesidades, la CFI estará mejor informada para trabajar con los patrocinadores a fin de diseñar proyectos de servicios de asesoramiento que satisfagan las necesidades de la creciente población de pequeños productores de palma aceitera. La CFI utilizaría estos datos para establecer una línea de base más precisa de los diferentes sistemas de pequeños agricultores de palma aceitera lo que permitiría hacer un seguimiento de los resultados a ese nivel. Esto podría incluir cifras de rendimientos e ingresos de los pequeños agricultores y también información sobre las limitaciones y los factores para mejorar el rendimiento. La línea de base podría servir para medir los beneficios que los pequeños agricultores deberían obtener a partir de la certificación y considerar los costos de cumplimiento adicionales. Esta información podría ayudar a determinar si existe una justificación comercial para la adopción de las normas de los Principios y Criterios (P&C) de la RSPO u otras certificaciones por parte de los pequeños agricultores.

4.1.4. Códigos de práctica sostenible

El desarrollo, adopción y aplicación de normas y códigos de prácticas de sostenibilidad, cuando está acompañado de exigencias normativas complementarias, constituye un medio eficaz para lograr un cambio sectorial en la industria. El GBM está comprometido con la producción sostenible de aceite de palma. El GBM trabajará con socios para promover el desarrollo de normas y códigos de prácticas internacionales adecuados, incluidos sistemas de certificación basados en las normas. En ello se tendrán en cuenta los aprendizajes derivados de la experiencia de certificación en sectores relacionados.

La preocupación por los impactos ambientales y sociales del sector del aceite de palma activó el desarrollo de una mesa de diálogo independiente, de actores interesados en resolver estos problemas. En sus siete años de existencia, la RSPO ha desarrollado con éxito una norma (sus Principios y Criterios) y un sistema de certificación para certificar que las plantaciones de aceite de palma estén manejadas de manera sostenible. A pesar del avance que ha logrado, las críticas apuntan a la necesidad de que la RSPO continúe ampliando su representación de las partes interesadas y fortaleciendo su capacidad de auditoría y aplicación. La CFI ha apoyado el desarrollo de la RSPO, básicamente a través de su Programa de Biodiversidad y Productos Básicos Agrícolas (BACP) financiado por el

Fondo para el Medio Ambiente Mundial. La CFI continuará participando en la RSPO en calidad de miembro, participando en comisiones técnicas y brindando apoyo a través del BACP u otros programas.

Si bien la certificación independiente de la administración sostenible de las plantaciones de palma aceitera se considera una forma eficaz de asegurar que el aceite de palma se produzca de manera sostenible, en la práctica es probable que los requisitos integrales del plan de certificación de la RSPO superen la capacidad de la mayor parte de los pequeños agricultores que, en consecuencia, pueden encontrarse en una desventaja considerable. Esta preocupación está siendo activamente considerada por la RSPO, que ha propuesto soluciones tales como la inclusión de pequeños agricultores en el proceso de certificación de plantaciones más grandes o una certificación separada de grupos de pequeños agricultores. La RSPO está analizando la revisión de la norma para tomar en cuenta las preocupaciones de los pequeños agricultores.

La RSPO ha solicitado a la CFI que colabore en el desarrollo de un mecanismo de financiamiento del desarrollo de pequeños productores utilizando los fondos que obtiene de la prima sobre el comercio de aceite de palma sostenible certificado (prima del CSPO). La CFI está cumpliendo con esta solicitud adoptando las siguientes medidas: (1) catalogar las prácticas actuales y conocidas de los servicios financieros provistos a los pequeños productores de aceite de palma; (2) evaluar medios potenciales para apoyar el acceso a los servicios financieros; y (3) formular recomendaciones para nuevos modelos posibles de financiamiento más transparentes pertinentes para Indonesia.

Si bien la RSPO es actualmente reconocida como el único sistema de certificación activo que se concentra exclusivamente en el sector del aceite de palma, se están desarrollando otros sistemas y pueden desempeñar una función complementaria en el futuro. Por ejemplo, la Red de Agricultura Sostenible (SAN)⁵¹ ha desarrollado una Norma de Agricultura Sostenible para utilizar en la

⁵¹ SAN es una coalición de nueve organizaciones de conservación independientes sin fines de lucro: Conservación y Desarrollo (Ecuador), Fundación Interamericana de Investigación Tropical (Guatemala), Fundación Natura (Colombia), ICADE (Honduras), IMAFLORA (Brasil), Nature Conservation Foundation (India), Pronatura Chiapas (México), SalvaNatura (El Salvador) y Rainforest Alliance.

certificación en diversos cultivos agrícolas con la marca registrada "*Rainforest Alliance Certified*", que hasta ahora se ha aplicado mayormente en América Latina. Recientemente la SAN aprobó un apéndice para incluir el aceite de palma que está incorporando a su norma general. La norma de la SAN difiere de la de la RSPO por cuanto es más detallada en los criterios que tratan sobre la conservación de los recursos naturales y la salud y seguridad de los trabajadores, entre otras prioridades. Se encuentra en curso una comparación informal de esta norma con la de la RSPO y se espera que los sistemas se complementen entre sí.

Con el creciente interés en el uso de los biocombustibles, se han desarrollado otras normas, como la Certificación Internacional de Sostenibilidad y Carbono (ISCC). La Mesa Redonda sobre Biocombustibles Sostenibles (*Roundtable on Sustainable Biofuels*, RSB) también está probando actualmente la aplicación de su sistema de certificación basado en los Principios y Criterios de la RSB, que definen el nivel de responsabilidad social y ambiental que tienen que alcanzar los biocombustibles certificados por la RSB.

Además, algunos países están desarrollando normas a nivel nacional, como el sistema de Aceite de Palma Sostenible de Indonesia (*Indonesian Sustainable Palm Oil*, ISPO).

La CFI continuará monitoreando la aplicación de estas normas y determinará si podrían cumplir con los criterios de la Norma de Desempeño 6 de la CFI para su uso en determinadas circunstancias⁵².

Cadenas de abastecimiento. Los problemas de la cadena de abastecimiento sólo pueden resolverse a través de una acción concertada para examinar toda la cadena de abastecimiento a fin de identificar en qué etapas pueden presentarse problemas, y dónde existen terceros, como el GBM, que tienen influencia para resolver estos problemas. Conforme las Normas de Desempeño de la CFI los problemas de la cadena de abastecimiento (mano de obra de bajo costo, incluido el trabajo infantil/forzado y uso de recursos ecológicamente sensibles en el proyecto) deben ser analizados y resueltos, según corresponda. El Anexo XIII presenta un análisis adicional de los requisitos clave de la cadena de abastecimiento para procesadores y comerciantes.

⁵² Véanse en el Anexo XIII mayores detalles sobre estos requisitos.

Si bien la certificación de las plantaciones en forma individual puede contribuir a asegurar que el aceite de palma se produzca de manera sostenible, se necesitan otros mecanismos para hacer un seguimiento de dicho aceite de palma sostenible certificado a través de la cadena de abastecimiento, hasta los procesadores y los consumidores finales. Si bien se encuentran en una primera etapa, se están desarrollando mecanismos para rastrear el aceite de palma que dependen de la concientización del consumidor/inversor (GreenPalm y Utz Certified son dos ejemplos).

4.2. Enfoque colaborativo para la implementación del Marco del GBM

Como se señaló en la sección anterior, las estrategias para los distintos países son determinadas, en última instancia, por el gobierno del país anfitrión. Cuando un país desee incorporar el aceite de palma en las estrategias nacionales, el Banco Mundial y la CFI colaborarán para implementar el nuevo enfoque de participación, en congruencia con los cuatro pilares interconectados.

La forma de participación en los distintos países dependerá de las condiciones existentes en el país, el sector y el proyecto, además de las prioridades del gobierno anfitrión.

Al igual que en todas las operaciones, se aplican las políticas de salvaguardia ambiental, social y legal del Banco (véase el Anexo VI sobre Políticas de salvaguardia del Banco Mundial) y los procesos de consulta o, si se está desarrollando un proyecto de la CFI, se aplican las Normas de desempeño de la CFI (véanse en el Anexo XIII las Normas de desempeño de la CFI).

Las inversiones serán congruentes con los correspondientes mecanismos de política, legales y regulatorios nacionales. En los países en los que los mecanismos de políticas, legales y normativos respectivos necesitan fortalecimiento, el GBM invertirá con la condición de que puedan cumplirse las Salvaguardias del Banco Mundial o las Normas de desempeño de la CFI y los requisitos de certificación, según corresponda. Se dará prioridad al desarrollo de capacidad para fortalecer los mecanismos regulatorios y de rendición de cuentas en dichas circunstancias y en asociación con gobiernos anfitriones dispuestos.

El nuevo enfoque sería el siguiente:

G. Evaluación temprana. Cuando un país desee incorporar el aceite de palma en su

estrategia nacional, las intervenciones serán evaluadas conjuntamente por los equipos de país del Banco Mundial y de la CFI, con aportes externos, según corresponda, para identificar las oportunidades y los desafíos que presenta el sector en el país en cuestión.

- H. Enfoque integrado.** El GBM se compromete a fortalecer la coordinación y colaboración internas a nivel mundial, regional y de país. La evaluación temprana ayudará a identificar oportunidades para una participación conjunta en el sector tales como análisis sectoriales conjuntos, análisis de la situación nacional en los principales países productores o con potencial de expansión e iniciativas analíticas específicas focalizadas en países seleccionados para pilotos de un esfuerzo más intensivo. Al diseñar este trabajo sectorial conjunto, el GBM tendrá en cuenta las demandas de los gobiernos, la posibilidad de generar bienes públicos globales, y los productos de conocimientos existentes del GBM y sus socios. Asimismo, se adoptarán pasos conjuntos durante el ciclo del proyecto en las tareas estándar del GBM y se establecerán equipos de trabajo conjunto.
- I. Nota de buena práctica para orientación del personal.** En cualquier participación en materia de aceite de palma, el personal del GBM se orientará según lo indicado en una nota de buenas prácticas para la selección y diseño de proyectos, que enfatiza los beneficios para las comunidades rurales, la participación de los pequeños productores, las limitaciones al desarrollo en hábitats naturales y los sistemas de trazabilidad y certificación (para inversiones en la cadena de abastecimiento del aceite de palma).
- J. Herramienta de categorización y evaluación del riesgo (para la CFI).** En su evaluación de nuevas inversiones en aceite de palma, la CFI utilizará un nuevo marco individualmente adaptado de evaluación de riesgo del país, sector y proyecto que tiene en cuenta las cuestiones destacadas en el proceso de consultas.
- K. Fortalecimiento de la colaboración** con las partes interesadas para movilizar la inversión en la investigación relacionada con el aceite de palma a fin de mejorar la productividad, promover la sostenibilidad y la distribución de los beneficios.

- L. Monitoreo y evaluación** para permitir la medición e información de las prioridades antes mencionadas.

Las intervenciones específicas en cada una de estas áreas son las señaladas a continuación:

4.2.1. Evaluación temprana

A.1 Análisis de la situación del país en el sector del aceite de palma. El GBM llevará a cabo análisis focalizados de la situación nacional en los países productores de aceite de palma donde existe demanda y acuerdo para participar.

Existe una necesidad clara de adoptar un enfoque más estratégico para decidir sobre intervenciones adecuadas de respaldo al sector del aceite de palma, en especial a nivel del país. Por lo tanto, la CFI y el Banco Mundial, antes de avanzar con cualquier nuevo préstamo para aceite de palma en ese país (es decir, proyectos que aún no han sido presentados al Directorio), realizarán un Análisis de situación del país (CSA).

El objetivo del CSA es resumir de manera rápida y eficiente los conocimientos sectoriales corrientes e identificar problemas, en especial aquellos que es probable que limiten el desarrollo futuro en forma considerable. El CSA asumirá una visión holística del sector en el país, los actores involucrados y sus funciones actuales y futuras. En la práctica, en la mayoría de los casos ya existen conocimientos considerables sobre el sector del aceite de palma y un entorno habilitador, en especial donde el Banco Mundial ya tiene programas y la CFI tiene inversiones en el sector del aceite de palma u otros. El CSA es un vehículo para reunir formalmente toda esta información en un formato práctico y accesible.

El CSA puede recomendar análisis adicionales, así como también estudios de antecedentes o de línea de base específicos que sean valiosos para el trabajo futuro. Éstos podrían incluir la aplicación de la Herramienta de categorización y evaluación del riesgo de la CFI, que ha sido desarrollada específicamente para esta tarea (y que se analiza en detalle en la sección sobre Estrategia de la CFI de este informe). Si fuese necesario y adecuado en un país específico, también podría incluir otras herramientas de evaluación y administración del riesgo del GBM, como una Evaluación ambiental estratégica (para la que el Banco Mundial ha desarrollado un conjunto de herramientas prácticas).

El objetivo del CSA es ser un instrumento flexible y práctico que brinde una visión general

estratégica del sector, identifique cuáles son los problemas y qué pueden hacer el GBM y otros socios y dónde pueden incidir. No sustituirá la planificación y el análisis rigurosos que deben llevarse a cabo como parte del proceso de EAP/CPS o la evaluación profunda de las inversiones de la CFI y los proyectos de servicios de asesoramiento. Servirá como insumo para el proceso de CAS/CPS del Banco Mundial en términos de planificación de programas para abordar las limitaciones ambientales, sociales y de gobernabilidad de más largo plazo en el sector del aceite de palma que sólo pueden resolverse a través de intervenciones del sector público.

4.2.2. Enfoque integrado

B.1 Colaboración sistemática en todo el ciclo del proyecto

Colaboración en el trabajo analítico. El Banco Mundial produce trabajo analítico y productos de asistencia técnica en tanto que la CFI presta servicios de asesoramiento a los clientes. Para mejorar la colaboración en la programación de estas tareas, los equipos de proyecto del Banco Mundial invitarán al personal de la CFI como pares revisores en la etapa del concepto y viceversa para los productos de la CFI. Esto favorecería la coordinación en los niveles preliminares así como también una mejor calidad, basada en un reconocimiento de las diferentes perspectivas que cada organización tiene para ofrecer.

Colaboración en operaciones de inversión. Si bien se reconocen las diferencias de enfoque entre las operaciones de inversión del Banco Mundial y aquellas de la CFI, y dado que el contenido específico de estas operaciones variará y es sumamente específico del contexto, en ambas operaciones los inversores privados, los pequeños agricultores y los marcos de políticas y habilitadores son fundamentales. De cara al futuro, en una primera etapa en el ciclo del proyecto, la CFI y el Banco Mundial interactuarán para identificar las oportunidades para intervenciones complementarias y establecerán que la revisión del concepto del proyecto incluya a personal de la CFI así como del Banco Mundial.

B.2 Iniciativas analíticas específicas en países seleccionados para pilotos de un esfuerzo más intensivo.

El GBM lanzará iniciativas conjuntas BM-CFI en países que procuran agilizar la colaboración en el campo. Los candidatos potenciales son:

- **Liberia**, donde la CFI ya está trabajando asesoramiento y préstamos y el Banco tiene una creciente cartera relacionada con la agricultura. Luego de una CSA, como se describió anteriormente, se realizará una revisión integral de la estrategia para el subsector de la palma aceitera que conducirán en forma conjunta el Banco Mundial y la CFI, a fin de contar con una evaluación amplia del potencial del sector, el interés existente de los inversores, las oportunidades para el desarrollo amplio del sector (incluidos planes de productores externos), riesgos ambientales y sociales, un análisis de sensibilidad al conflicto y funciones propuestas para financiamiento por parte del Banco y de la CFI de cara al futuro.
- **Ghana**, donde la CFI ya está apoyando una plantación de palma aceitera que incluye una plataforma de productores externos. Al mismo tiempo, el Banco Mundial está preparando una nueva operación de apoyo a la agricultura comercial que incluirá un componente de respaldo a esquemas de productores agrícolas externos y contractuales nuevos y ampliados. De cara al futuro, el equipo del proyecto trabajará con la CFI para examinar la posibilidad de aprovechar tanto la relación de negocios existente como la nueva operación para aumentar la huella de desarrollo de la plantación actual.
- En **Indonesia**, el Banco Mundial está financiando actualmente el proyecto "Empoderamiento del Agricultor mediante Tecnología Agrícola e Información" (FEATI) que procura desarrollar un sistema de investigación y extensión basado en la demanda y orientado al mercado que beneficia a los productores de una gama de cultivos. Además, se está preparando un proyecto de Manejo Sostenible de Investigación Agrícola y Difusión Tecnológica (SMART-D) que mejorará aún más la productividad y la subsistencia de los pequeños agricultores en Indonesia. Más allá de estas inversiones en curso y planificadas en el sector agrícola, el Banco Mundial está explorando oportunidades para realizar trabajos analíticos que puedan mejorar los resultados sociales, ambientales y económicos de distintos cultivos, entre ellos aceite de palma, café y cacao. Este trabajo complementará el programa de Servicios de asesoramiento de la CFI concentrado en las brechas de

productividad de los pequeños productores, certificación de sostenibilidad de los mismos y mejoras en las prácticas de salud y seguridad laboral en el sector del aceite de palma.

4.2.3. Nota de buena práctica para orientación del personal

Una nota de buenas prácticas en las inversiones en aceite de palma (Anexo VII) orientará al personal del GBM en la selección y el diseño de los proyectos. Además de resumir el nuevo enfoque para las inversiones en aceite de palma, la nota incluye los siguientes criterios:

Criterio 1. Existencia de beneficios económicos demostrados para las poblaciones rurales pobres: el Banco Mundial dará prioridad a los proyectos que benefician a los pequeños agricultores y a la rehabilitación de las plantaciones degradadas (y las plantaciones degradadas de otros cultivos arbóreos que se conviertan a palma aceitera) que benefician a pequeños agricultores y nuevos huertos de pequeños agricultores; la CFI apoyará a las plantaciones y las compañías de la cadena de abastecimiento que benefician a las comunidades rurales, dando prioridad a los proyectos que también favorezcan a los pequeños agricultores y en los que se utilicen tierras degradadas.

Criterio 2. Los pequeños agricultores y las compañías de aceite de palma han reconocido los derechos de uso de tierras para la palma aceitera y el Banco Mundial apoya los procesos de documentación y arbitraje cuando corresponda.

Criterio 3. Los impactos directos del desarrollo de la palma aceitera en los hábitats naturales y/o críticos son limitados. Cuando se han explorado escenarios alternativos posibles y los impactos son inevitables, se implementan medidas de mitigación. Se dará prioridad a la rehabilitación de las plantaciones existentes para mejorar su productividad. En caso de que los proyectos promuevan el establecimiento de nuevas plantaciones, se dará prioridad a aquellas plantaciones que se desarrollen en tierras degradadas. Se evitarán las plantaciones de aceite de palma que den lugar a una conversión o degradación significativa de hábitats con alto contenido de carbono o alto valor de conservación.

Criterio 4. Además, cuando se exportan cantidades significativas de aceite de palma, que haya sistemas de trazabilidad y certificación implementados; donde no lo estén, se brindará apoyo para el desarrollo de sistemas adecuados de rendición de cuentas y, en el caso del Banco Mundial, la inversión se limitará a los programas de pequeños agricultores.

4.2.4. Herramienta revisada de categorización y evaluación del riesgo (para la CFI)

En su evaluación de nuevas inversiones en aceite de palma, la CFI utilizará una nueva herramienta de categorización y evaluación del riesgo especialmente adaptada, que tiene en cuenta los temas del país, sector y proyecto destacados en el proceso de consultas. Se proporcionan detalles adicionales en el Anexo XII.

4.2.5. Fortalecimiento de la colaboración con partes interesadas

E.1 Colaboración para movilizar la inversión en investigación

El asegurar que la investigación responda a las necesidades y las preocupaciones de pequeños y grandes productores, y el acceso a los proyectos de investigación son funciones importantes de la inversión pública. A través de asociaciones con instituciones de investigación pública tales como CGIAR, CIRAD y EMRAPA, el GBM favorecerá una mayor inversión en investigación focalizada en el aumento de la productividad, la intensificación ecológica y sistemas agrícolas eficientes, y promoverá la difusión.

E.2 Asociaciones para promover la sostenibilidad y la participación en los beneficios

Las asociaciones desempeñan un papel cada vez más importante en el desarrollo del financiamiento y ofrecen oportunidades considerables para apoyar este sector. Trabajando a través de asociaciones, el GBM movilizará apoyo para efectuar análisis del desarrollo social y ambientalmente responsable de la palma aceitera y una mayor participación comunitaria en los procesos de planificación, por medio de una serie de programas de colaboración permanente como el Programa de Inversión en Bosques (*Forest Investment Program*, FIP) y la Alianza para bosques en expansión (*Growing Forest Partnership*, GFP) (véase el Anexo IX para obtener más información).

4.2.6. Monitoreo y evaluación

La Tabla 5 resume el enfoque de monitoreo y evaluación que el GBM adoptará para evaluar los avances en la implementación de este Marco. Tomando como referencia cada pilar, se describen los aportes y actividades, los productos y resultados esperados y cómo se difundirá la información. En el caso de la CFI, se hace un seguimiento de los indicadores de proyectos individuales, según sea relevante, a través del Sistema de Seguimiento de Resultados de Desarrollo (DOTS) de la CFI. Estos indicadores representan las diferentes formas de apoyo que puede proporcionar la CFI y necesitan ser adaptados a la intervención específica. Muchos de estos indicadores están explícitamente desagregados por género, por ejemplo los relacionados con el empleo, la capacitación y la propiedad.

Este marco también ayudará a orientar los objetivos de los nuevos proyectos, para

asegurar que sean congruentes con la estrategia más general. En el contexto de la metodología de inversión o asesoramiento y de los sistemas de monitoreo y evaluación del Banco Mundial y la CFI, respectivamente, hay muchos indicadores que son aplicables; este marco de monitoreo y evaluación unifica la estrategia, pero no constituye una alineación de los indicadores en el ámbito del GBM debido a que las posibles intervenciones son de naturaleza diferente. Este marco reconoce muchas de estas diferencias y niveles de intervención, proporcionando una capacidad sólida para M&E e informes tanto de proyectos individuales como a nivel de la estrategia en su conjunto. En el Anexo VIII se brinda una breve descripción del enfoque del GBM para el monitoreo y la evaluación.

Tabla 5: Monitoreo y evaluación

Aportes/actividades del GBM	Insumos y productos	Resultados e impactos ⁵³	Fuentes de información
Pilar 1: Marco regulatorio y de políticas			
<i>Nivel país del Banco Mundial:</i> Apoyo a los gobiernos para fortalecer el contexto regulatorio y de políticas para la producción sostenible de aceite de palma y uso de la tierra	Número de consultas con partes interesadas sobre aspectos de política y regulatorios en los países objetivo Números de participaciones del Banco Mundial para apoyar las mejoras regulatorias/de políticas	Número de países objetivo que han emprendido actividades acordadas tales como evaluaciones ambientales y sociales Número de normas nuevas mejoradas u optimizadas acerca de la producción sostenible de aceite de palma ⁵⁴ Aumento en la cantidad de tierra con claridad regulatoria (por ej. sobre el uso de tierras, derechos de propiedad, etc.)	Documentos de EAP/CPS e informes de finalización del GBM
Pilar 2: Movilización de inversión privada sostenible			
<i>Servicios de asesoramiento/inversión de la CFI:</i> Movilización de la participación del sector privado en la producción de aceite de	Número y volumen (US\$) de inversiones de la CFI en el sector Número de entidades que reciben servicios	Volumen de financiamiento (US\$) facilitado por las entidades de aceite de palma con el apoyo de Servicios de inversión y asesoramiento de	Informe anual de la CFI Resumen de información inversión de la CFI Información a nivel de proyecto del DOTS

⁵³ Cuando sea posible, se procurará la desagregación por género de los resultados y los impactos

⁵⁴ Que rijan el uso de la tierra, riesgos ambientales, propiedad, incluidos derechos indígenas, etc.

Aportes/actividades del GBM	Insumos y productos	Resultados e impactos ⁵³	Fuentes de información
palma	de asesoramiento la CFI	la CFI Cantidad de nuevos productos financieros lanzados ⁵⁵ Cantidad de empleados permanentes en entidades de aceite de palma Cantidad de micro, pequeñas y medianas empresas participantes en la cadena de valor (aguas arriba y aguas abajo) Aumento en el valor de los contratos firmados con PyMEs (US\$) Cantidad de pequeños productores participantes (incluye superficies < 50 Ha) Aumento en los ingresos de los productores (US\$) Aumento en rendimiento por hectárea (toneladas métricas /hectárea) Compras a proveedores locales (US\$)	
Pilar 3: Participación de los pequeños agricultores y comunidades en los beneficios:			
<i>Proyecto del Banco Mundial o la CFI:</i> Promover modelos sostenibles de desarrollo del aceite de palma para mejorar la distribución de beneficios a las comunidades locales	Cantidad de pequeños agricultores objetivo y grupos de pequeños agricultores capacitados en producción sostenible Cantidad de asociaciones estratégicas y organizaciones comunitarias locales participantes	Cantidad de pequeños agricultores que adoptan prácticas de producción sostenible ⁵⁶ Aumento en los ingresos de los productores (US\$) Cantidad de beneficiarios de Programas de desarrollo comunitario (Banco Mundial y CFI) Cantidad de productores beneficiados ⁵⁷ Aumento en rendimiento por hectárea (toneladas métricas)	Informes de finalización implementación del Banco Resumen de información de inversión Información a nivel de proyecto del DOTS

⁵⁵ Para las intervenciones a través de FIs, haciendo también un seguimiento temático de los préstamos impagos y volúmenes, cuando corresponda a los beneficiarios

⁵⁶ Uso adecuado de productos químicos, fertilizantes, mantenimiento de zonas de amortiguación, protección de bosques y hábitats de alto valor de conservación, etc.

⁵⁷ Cantidad desagregada de productores que se benefician con los programas de desarrollo comunitario, en comparación con el indicador de Cantidad de beneficiarios de programas de desarrollo comunitario

Aportes/actividades del GBM	Insumos y productos	Resultados e impactos ⁵³	Fuentes de información
		/hectárea). Apoyo para comunidades locales (CFI) ⁵⁸	
<i>Proyecto del Banco Mundial:</i> Desarrollar herramientas de gestión del riesgo para reducir pérdidas por volatilidad del precio y del clima	Cantidad de instrumentos de gestión del riesgo desarrollados	Cantidad de pequeños agricultores que utilizan los instrumentos de gestión del riesgo desarrollados	Informes de finalización de implementación del Banco
<i>Proyectos del Banco Mundial y la CFI:</i> Enfoque en el fortalecimiento de organizaciones de pequeños productores Apoyo de un mejor acceso a los mercados y a la infraestructura	Volumen (US\$) de desembolsos para desarrollo comunitario (CFI) Cantidad de beneficiarios objetivo que son miembros de una organización productora Cantidad de nuevas tecnologías demostradas ⁵⁹ Caminos construidos/mejorados (km) (Banco Mundial)	Cantidad de beneficiarios con acceso nuevo/mejorado a servicios e infraestructura ⁶⁰ (CFI) Beneficios para los pequeños productores (CFI) ⁶¹ Aumento en los ingresos de los productores (US\$) Aumento en rendimiento por hectárea (toneladas métricas/hectárea). Cantidad de beneficiarios que están satisfechos con los servicios agrícolas (Banco Mundial, CFI) ⁶²	Informe anual de la CFI Resumen de información de inversión Información a nivel de proyecto del DOTS Informes de finalización implementación del Banco Mundial Grupo de evaluación independiente – Evaluaciones del Banco Mundial

⁵⁸ Medido por cantidad (y tipo) de instalaciones de infraestructura construidas o actualizadas en la comunidad local y puede estar vinculado al volumen de gastos en desarrollo comunitario relacionados con construcción u otros gastos en infraestructura física.

⁵⁹ Efectos de demostración: uso o introducción de nueva tecnología o técnicas para mejorar la producción, la sostenibilidad o la buena práctica con el objetivo de promover la adopción y replicación de la tecnología a través de la demostración. El indicador se focaliza en la intención de replicación y hace un seguimiento del uso observado fuera de los grupos objetivo

⁶⁰ Acceso a instalaciones sanitarias, educación o capacitación vocacional e infraestructura como agua, electricidad, saneamiento

⁶¹ Beneficios de los programas de desarrollo comunitario y mejor acceso específicamente para pequeños agricultores

⁶² Beneficiarios de intervenciones que participan en capacitaciones, talleres, etc., responden encuestas e indican niveles altos de satisfacción con la capacitación recibida o los servicios prestados. La recolección de datos de la encuesta también puede recopilar tasas de respuesta por género, cuando sea posible

Aportes/actividades del GBM	Insumos y productos	Resultados e impactos ⁶³	Fuentes de información
Pilar 4: Promoción del uso de códigos de prácticas sostenibles			
<p><i>Servicios de asesoramiento e inversión de la CFI:</i> Promoción del uso de aceite de palma sostenible certificado entre los clientes</p>	<p>Cantidad de personas capacitadas en evaluación ambiental y social</p> <p>Cantidad de acciones (tales como interpretaciones nacionales) para fortalecer o implementar normas reconocidas internacionalmente</p> <p>Cantidad de talleres, eventos de capacitación, seminarios, etc. incluida cantidad de participantes</p>	<p>Cantidad de clientes de la CFI certificados o en proceso de certificación</p> <p>Tierra certificada según normas reconocidas internacionalmente (hectáreas)</p> <p>Medidas relevantes de desempeño de gobernabilidad ambiental y social para justificar la certificación o las normas ambientales y sociales de la CFI usando los indicadores CES estándar de la CFI⁶³</p>	<p>Informe anual de la CFI</p> <p>Resumen de la revisión ambiental y social del proyecto</p>

⁶³ Incluye emisiones de gases de efecto invernadero, concentraciones de efluentes de agua, reasentamiento y restauración de la subsistencia, normas de seguridad y laborales, reclamos sobre tierras y resolución de controversias, etc.

B. ESTRATEGIA DE LA CFI

La participación de la CFI en el sector del aceite de palma está motivada por su potencial de desarrollo económico sostenible y reducción de la pobreza. Como se indica en el documento, el sector del aceite de palma puede desempeñar un papel importante en el desarrollo económico general de determinados países. Dado que el sector privado ha sido y continuará siendo el factor de impulso principal del crecimiento en el sector del aceite de palma, como la rama de trabajo en el sector privado del GBM, la CFI puede hacer una contribución vinculada con prestar apoyo y catalizar la participación sostenible del sector privado.

Esta sección detalla la estrategia de la CFI para apoyar el desarrollo sostenible del sector como parte del enfoque general de GBM. También explica cómo la CFI ha modificado su enfoque en respuesta a las recomendaciones formuladas por su Asesor en Cumplimiento /Ombudsman (CAO) después del reclamo presentado por organizaciones de la sociedad civil en relación con cuatro inversiones de la CFI en un importante operador y procesador de aceite de palma comercial (en el Anexo A se describen las recomendaciones del CAO y las medidas que ha tomado la CFI). Finalmente, se responde a las solicitudes recibidas para explicar de qué manera las normas y prácticas de desempeño ambiental y social corrientes y revisadas de la CFI protegen a las comunidades afectadas y el medio ambiente.

4.3. Elementos clave de la estrategia de la CFI

La estrategia de la CFI en el sector del aceite de palma está orientada por el compromiso general del GBM de apoyar a los países clientes para mejorar el aporte de la agricultura a la seguridad alimentaria, el crecimiento económico, el ingreso de los pobres y la sostenibilidad ambiental.

Dado que la CFI es un prestador relativamente pequeño de financiamiento y asesoramiento al sector, aumentará sus posibilidades de impacto mediante: (1) inversiones en áreas relativamente poco desarrolladas, tales como en países más pobres o regiones fronterizas, donde los proyectos tendrán un impacto positivo relativamente mayor (por ejemplo, en empleo directo o apoyo a pequeños agricultores) y donde el acceso al capital es restringido; (2) participación selectiva con

socios clave del sector privado en toda la cadena de abastecimiento de la industria (productores, comerciantes y procesadores) capaces de demostrar las mejores prácticas en sostenibilidad ambiental y social y participación de la comunidad y de pequeños agricultores; (3) trabajar con iniciativas que involucran a actores múltiples para desarrollar normas voluntarias desarrollo sostenible en el ámbito de la industria.

La CFI adaptará su enfoque de acuerdo con el contexto del país de la siguiente manera e incorporará los cuatro elementos del enfoque general del GBM: evaluación holística, participación conjunta (cuando sea factible), mayor foco en los pequeños agricultores y nuevos procedimientos de evaluación y categorización del riesgo a fin de aumentar el impacto en el desarrollo sostenible:

En países con inversiones privadas importantes en el sector del aceite de palma, el enfoque de la CFI será invertir y proporcionar asesoramiento para:

- el desarrollo de normas voluntarias para la industria sobre inversiones sostenibles, liderado por múltiples actores (complementando la posible acción del Banco Mundial con los gobiernos para fortalecer el marco legal y regulatorio);
- esfuerzos de la industria y las empresas para distribuir los beneficios económicos de las inversiones del aceite de palma a las comunidades y los pequeños agricultores locales;
- (en forma selectiva) compañías en la cadena de valor del aceite de palma comprometidas con la adopción de las mejores prácticas de la industria para el desempeño ambiental y social.

En los países con un sólido potencial de desarrollo del sector del aceite de palma, pero con inversión privada limitada en el sector, la CFI:

- apoyará las inversiones privadas que favorezcan el crecimiento económico, promoverá la buena práctica internacional de seguridad ambiental, sanitaria y de seguridad y que beneficie a las comunidades locales;
- en colaboración con el Banco Mundial, trabajará con los gobiernos en la

identificación y atención a los factores que podrían estar limitando la inversión privada en el sector;

- apoyará el desarrollo de normas voluntarias para la industria sobre inversiones sostenibles, liderado por múltiples actores (complementando la posible interacción del Banco Mundial con los gobiernos para fortalecer el marco legal y regulatorio);
- apoyará los esfuerzos de la industria y las empresas para aumentar la distribución de los beneficios económicos de las inversiones del aceite de palma a las comunidades y los pequeños agricultores locales.

Los elementos clave que han incidido en la estrategia de participación de la CFI en el sector del aceite de palma son:

- El potencial de un mayor impacto en el desarrollo a través de una participación eficaz de los pequeños agricultores y comunidades;
- La demanda creciente de aceite de palma y su atractivo inherente comparado con posibles sustitutos como medio para satisfacer la demanda de los consumidores y contribuir al crecimiento económico y la reducción de la pobreza;
- Las consecuencias ambientales y sociales negativas que pueden surgir de la inversión en el sector en ausencia de un marco eficaz de políticas y regulatorio;
- La creciente concientización y predisposición de las compañías privadas para desarrollar y adherirse voluntariamente a las buenas prácticas y normas ambientales y sociales del sector.

4.4. Enfoques regionales

Esta sección describe el enfoque que asumirá la CFI en las tres regiones productoras de palma más importantes: este de Asia y las Islas del Pacífico, África occidental y América Latina, de acuerdo con el interés del sector privado y las prioridades del gobierno anfitrión.

Asia e Islas del Pacífico. En un futuro próximo, la inversión del sector privado en aceite de palma probablemente continúe estando centrada en el sudeste de Asia, en especial en Malasia e Indonesia, donde existe un largo historial de inversión de compañías privadas, los gobiernos apoyan al sector, existe una cadena de abastecimiento bien establecida en los mercados internos y externos, y grandes

áreas de nuevas plantaciones que entrarán en producción en los próximos años. Sin embargo, hay preocupaciones bien conocidas sobre los impactos ambientales y sociales del sector en estos países y un creciente reconocimiento y esfuerzos por parte de los gobiernos y el sector privado para atender estas preocupaciones. También hay una base bien establecida de pequeños agricultores independientes y apoyados en la región, en Indonesia y Malasia pero también en Papúa Nueva Guinea y Tailandia. Si bien grandes cantidades de pequeños agricultores se han beneficiado de las oportunidades que presenta el sector, hay posibilidades significativas de mejorar la productividad de los pequeños agricultores así como también la sostenibilidad ambiental y social de sus operaciones. Si bien es probable que el enfoque de la CFI en los distintos países tenga variantes, las prioridades de la CFI en la región serán:

- apoyar el desarrollo de normas voluntarias para la industria sobre inversiones sostenibles liderado por múltiples actores (complementando la posible interacción del Banco Mundial con los gobiernos);
- apoyar los esfuerzos de la industria y las empresas para aumentar la participación y el apoyo a los pequeños agricultores;
- apoyar selectivamente a compañías en la cadena de abastecimiento del aceite de palma, incluido el desarrollo de industrias de valor agregado comprometidas con la adopción de las buenas prácticas de gestión de la industria para el desempeño ambiental y social.

En Indonesia, este enfoque es congruente con el interés expresado por el Gobierno (que desearía apoyo para los pequeños agricultores pero no considera necesario un financiamiento de las instituciones financieras para el desarrollo destinado a compañías más grandes) y por una serie de compañías del sector privado. Como se indica en el Cuadro 4, la CFI ha desarrollado un programa de Servicios de asesoramiento en Indonesia para identificar oportunidades para que los pequeños agricultores mejoren su productividad y sostenibilidad, incluido a través de su participación en la RSPO y los gobiernos subnacionales.

En Papúa Nueva Guinea, la CFI adaptaría su enfoque para reflejar los mayores desafíos que enfrentan las compañías del sector privado para obtener financiamiento, y los pequeños

agricultores con respecto a una infraestructura habitante.

Cuadro 4: Programa de asesoramiento de la CFI

Un componente del trabajo de la CFI en Indonesia que es congruente con la estrategia sobre el aceite de palma propuesta, es una iniciativa de servicios de asesoramiento para:

- Identificar y analizar las brechas de productividad de los pequeños agricultores en comparación con la producción y la localización de las plantaciones y desarrollar soluciones posibles para el acceso de los pequeños agricultores a servicios financieros, insumos agrícolas y mercados.
- Relevar las mejores prácticas de otras mesas redondas de *commodities* establecidas por actores múltiples y otros organismos para determinar enfoques para acelerar la adopción de criterios de sostenibilidad por parte de los pequeños agricultores, de modo que puedan calificar para la certificación.
- Analizar la justificación comercial de la certificación de la RSPO, identificando los costos de la certificación para los pequeños agricultores y calculando los posibles beneficios.
- Utilizar lo señalado para ayudar al Grupo de Trabajo de la RSPO para Pequeños productores a analizar el acceso a las opciones de financiamiento para pequeños productores, incluida la posible utilización de una porción de los fondos que la RSPO recibe de la venta de CSPO.

África (subregión de África occidental).

Como se indicó en el Marco, África presenta una oportunidad considerable para futura la expansión de la producción de aceite de palma. Gobiernos africanos como los de Ghana, Liberia y Nigeria han expresado interés en desarrollar el sector. La presencia de climas adecuados, bajos costos laborales, una creciente demanda local de aceite de palma e incentivos gubernamentales ha atraído el interés de los inversores internacionales (incluidas compañías del sudeste de Asia). Muchos países africanos cuentan con una importante participación de pequeños agricultores en el sector del aceite de palma y también existen oportunidades para el desarrollo de modelos de apoyo a pequeños agricultores liderados por el sector privado. También hay demanda y apoyo de asesoramiento por parte de empresas privadas

que están interesadas en invertir en este sector en muchos de estos países. En consecuencia, es probable que el enfoque de la CFI en estos países sea:

- apoyar las inversiones privadas que promuevan el crecimiento económico y beneficien a las comunidades locales (idealmente en paralelo con el apoyo del Banco Mundial a los gobiernos en la formulación de políticas y la regulación);
- apoyar los esfuerzos de la industria y las empresas para aumentar la participación y el apoyo a los pequeños agricultores;
- trabajar para formular interpretaciones nacionales de las normas de certificación reconocidas a nivel internacional;
- trabajar con los gobiernos en la identificación y atención a los factores que podrían estar limitando la inversión privada en el sector (complementando la posible interacción del Banco Mundial con los gobiernos para fortalecer el contexto normativo y jurídico);
- apoyar las inversiones sur-sur.

Cuadro 5: Proyecto de inversión y servicios de asesoramiento de la CFI en Ghana

El trabajo actual de la CFI en Ghana es un ejemplo de cómo los servicios de inversión y de asesoramiento de la CFI están colaborando para mejorar los resultados en términos de desarrollo. La CFI tiene una inversión de US\$12,5 millones en la Ghana Oil Palm Development Company Ltd. ("GOPDC").

El proyecto ayudó a GOPDC a expandir sus propias operaciones, así como también a aumentar la demanda a más de 7.000 pequeños agricultores proveedores de FFB. Aprovechando la experiencia en inversión y el trabajo de la CFI con GOPDC, Asesoramiento de la CFI está desarrollando ahora un proyecto que realizará una interpretación nacional de los principios y criterios de la RSPO, pondrá a prueba dichos principios y desarrollará la capacidad local de los pequeños agricultores para implementar mejores prácticas y lograr la certificación de la RSPO. El trabajo de Asesoramiento de la CFI beneficiará a los pequeños agricultores que son proveedores de la GOPDC y a los de todo el país. Además, el proyecto servirá como modelo para desarrollar interpretaciones similares en otros países de África occidental.

América Latina y el Caribe (ALC). De manera similar a los países de África, varios países latinoamericanos, en búsqueda del crecimiento económico y una menor dependencia de aceites comestibles importados, están atrayendo a empresas asiáticas y europeas a invertir en el sector. Al igual que en África, las oportunidades y desafíos varían considerablemente según el país y las intervenciones de la CFI tendrán que adaptarse a las condiciones concretas. Los riesgos ambientales y sociales pueden ser altos en algunos países, en tanto que otros países tienen grandes extensiones de tierra degradada (por ejemplo, utilizada anteriormente para pastoreo). A diferencia de muchos países africanos, los países de América Latina tienen una menor tradición de participación de pequeños agricultores en el sector. Las compañías del sector privado han expresado una necesidad de financiamiento en la región y también de apoyo en las prácticas ambientales y sociales. En consecuencia, es probable que el enfoque general de la CFI en la región sea:

- apoyar inversiones privadas que promuevan el crecimiento económico y beneficien a las comunidades locales, incluidos los pequeños agricultores (idealmente en paralelo con un apoyo del Banco Mundial a los gobiernos en la formulación de políticas y la regulación);
- trabajar para formular interpretaciones nacionales de las normas de certificación reconocidas a nivel internacional
- trabajar con los gobiernos en la identificación y atención a los factores que podrían estar limitando la inversión privada en el sector (complementando la posible interacción del Banco Mundial con los gobiernos para fortalecer el contexto normativo y jurídico); y
- apoyar las inversiones sur-sur.

4.5. Impacto en el desarrollo

La CFI procurará maximizar el impacto de sus intervenciones implementando una estrategia focalizada que tiene en cuenta el contexto del país y las condiciones en el sector.

Si bien la base de clientes tradicionales de la CFI consta de empresas grandes y medianas, en el sector del aceite de palma ha estado priorizando a las compañías que pueden asociarse y apoyar a las PyMEs, los incluidos pequeños agricultores. La CFI ha llevado a

cabo estudios para sus actividades en esta área (el Anexo XI resume las recomendaciones clave de un estudio de julio de 2010 sobre qué pueden hacer las empresas privadas para mejorar los medios de subsistencia de los pequeños agricultores de aceite de palma) y ha desarrollado una gama de productos de asesoramiento para ayudar a sus clientes en este ámbito. La CFI utilizará éstos y otros servicios de asesoramiento relacionados para ayudar en el logro de sus objetivos de desarrollo a nivel de proyecto, sector y país de la siguiente manera:

Asesoramiento a nivel de proyecto: La CFI está desarrollando sus capacidades de asesoramiento para apoyar a clientes que trabajan con pequeños agricultores en el sector del aceite de palma. Se espera que la asistencia de la CFI en esta área comprenda el aumento de la productividad de los pequeños agricultores por medio del desarrollo de materiales y enfoques de capacitación para los instructores que ayudan a los productores a adoptar mejores prácticas agrícolas. Esta asistencia también apoyará la capacitación de los productores y otros actores de la cadena de abastecimiento para mejorar sus prácticas ambientales y sociales relacionadas, principalmente a través de la adopción y aplicación de normas adecuadas (en vistas a una mejor sostenibilidad de las operaciones, una ampliación del acceso a los mercados y/o primas del mercado). La CFI también buscará oportunidades para el fortalecimiento de la capacidad de las instituciones financieras locales para aumentar sus préstamos a los pequeños agricultores y mejorar sus prácticas de administración del riesgo en el sector del aceite de palma, incluida una mejor identificación y administración de riesgos ambientales y sociales.

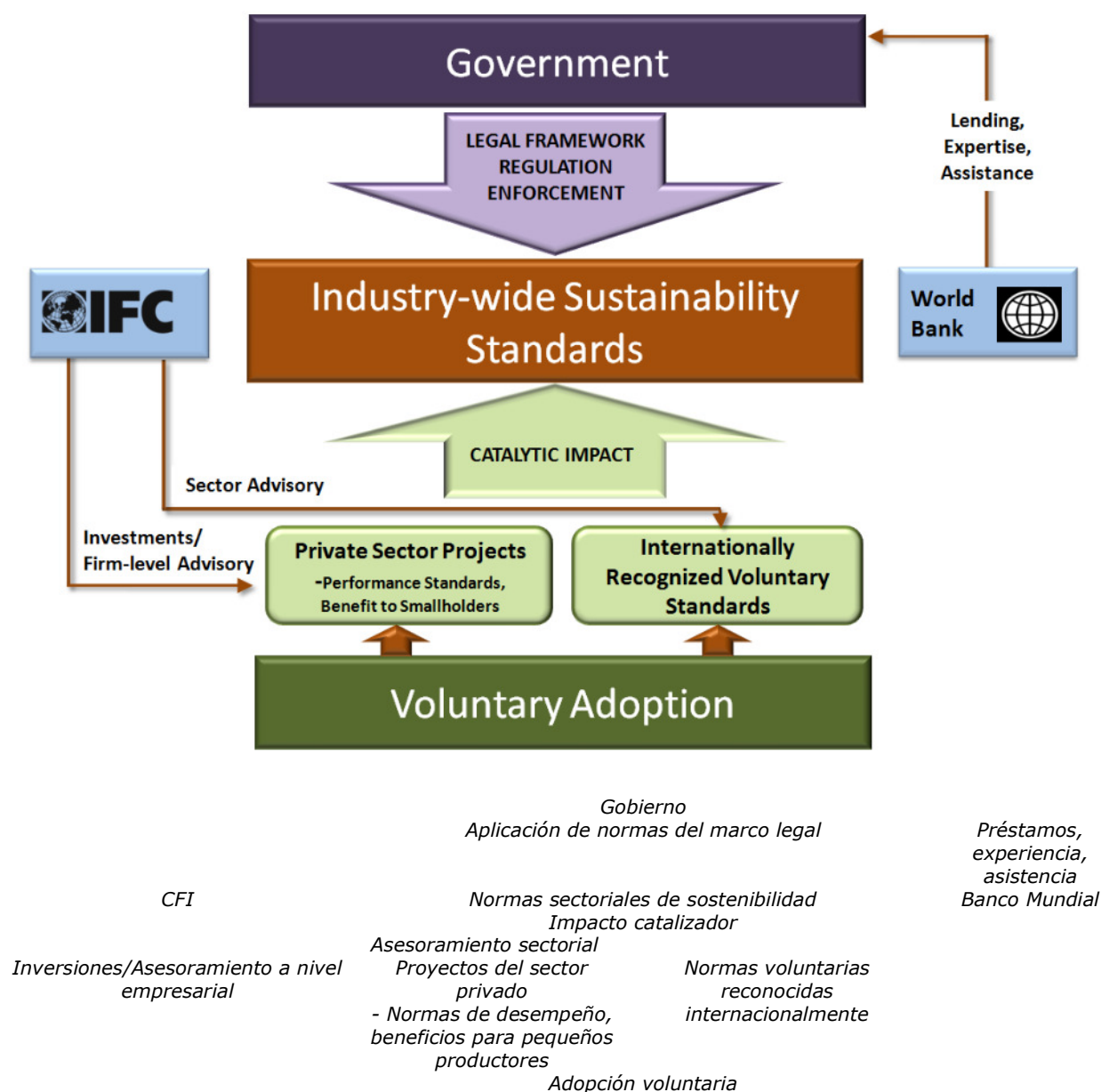
Asesoramiento a nivel de sector: A nivel sectorial, el trabajo de asesoramiento de la CFI consta principalmente del apoyo a iniciativas de actores múltiples (como la RSPO) para el desarrollo o la interpretación nacional de normas sectoriales voluntarias para la inversión sostenible. Las iniciativas con actores múltiples interesadas demandan un tiempo considerable de desarrollo y a menudo tienen limitaciones que sólo pueden resolverse a través de los esfuerzos de todo el grupo de partes interesadas. La CFI ha sido miembro de la RSPO desde 2005 y tiene una participación activa en los siguientes grupos de trabajo: (i) Comité Técnico sobre Biodiversidad; (ii) Grupo de trabajo sobre nuevos plantines (completado); (iii) Grupo de trabajo sobre

gases de efecto invernadero; y (iv) Grupo de trabajo sobre pequeños productores. La CFI también participa en la exploración y el desarrollo de distintos proyectos para respaldar la RSPO, por ejemplo a través de interpretaciones nacionales o acelerando el acceso de los pequeños productores.

Como lo indica la Figura 2 que sigue, la CFI considera que el desarrollo de normas sectoriales voluntarias puede complementar las Normas de desempeño propias de la CFI, así

como también los cambios de políticas y regulaciones a nivel gubernamental. Pueden contribuir a aumentar la concientización sobre las preocupaciones ambientales y sociales clave y acelerar la adopción de buenas prácticas de gestión ambiental y social por parte de empresas líderes del sector. La propia experiencia de la CFI demuestra que las compañías que optan por obtener una certificación reconocida internacionalmente pueden observar mejor las normas ambientales y sociales de la CFI.

Figura 2: Enfoque bidireccional para promover las normas

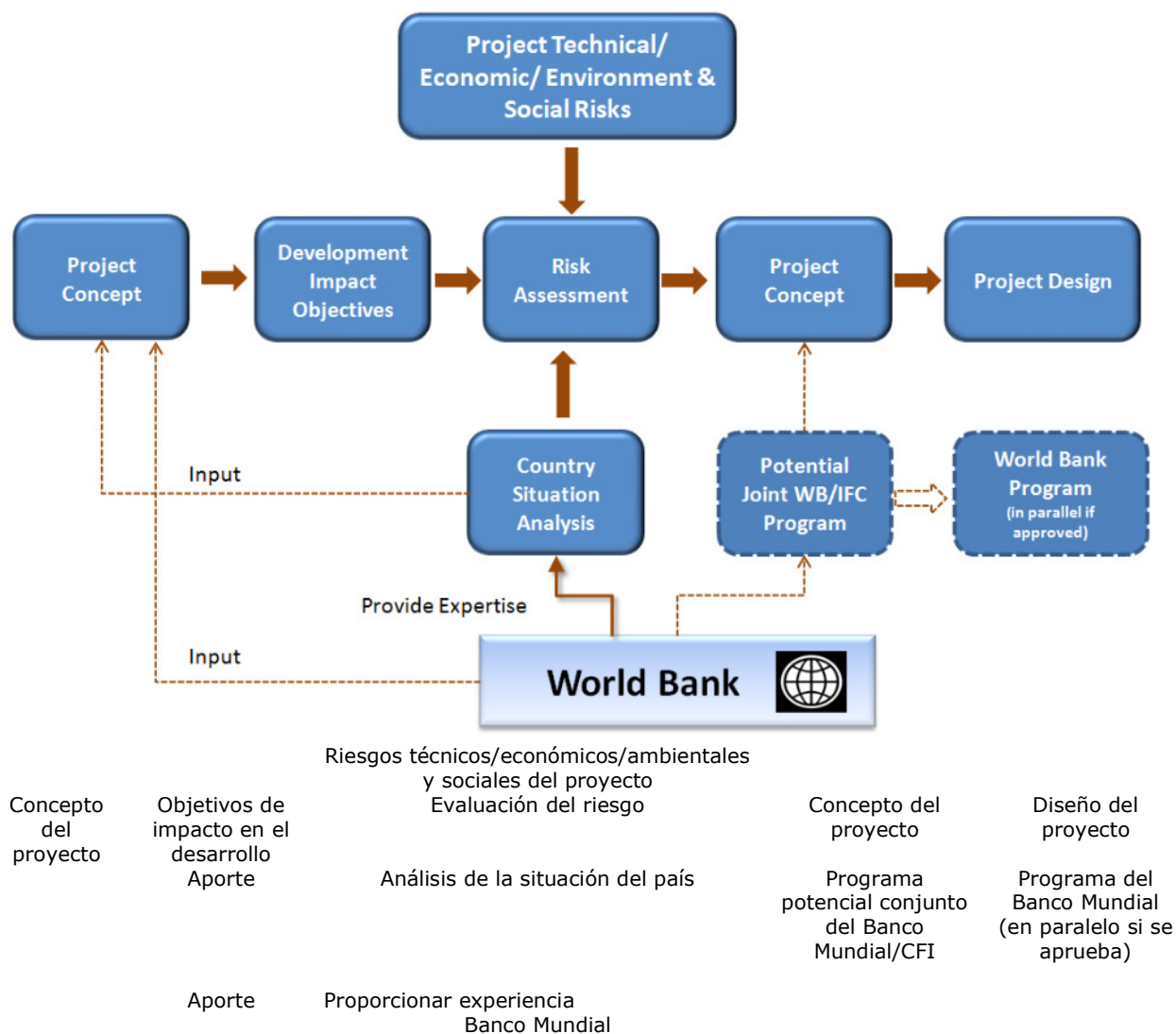


La CFI medirá su avance en el logro de sus objetivos de desarrollo en el sector utilizando los indicadores detallados en la Tabla 5 de la sección Marco del GBM. Los objetivos de desarrollo se medirán para cada proyecto en forma individual. El impacto total del programa de la CFI dependerá de los tipos de proyectos que financie la CFI así como también de la cantidad.

4.6. Enfoque revisado de inversión y asesoramiento de la CFI

La participación de la CFI en la inversión surge normalmente de una necesidad e interés del sector privado en el financiamiento de la CFI. La Figura 3 detalla el enfoque revisado de la CFI a partir dicha expresión de interés. Este enfoque toma en cuenta las recomendaciones del CAO de la CFI con posterioridad a su auditoría de 2009 y los comentarios recibidos en el proceso de consulta.

Figura 3: Proceso simplificado de la CFI para la aprobación del concepto del proyecto



Análisis temprano de la situación del país (CSA)

Con posterioridad a una expresión seria de interés de un cliente del sector privado hacia

una inversión de la CFI, la CFI interactuará con el Banco Mundial para llevar a cabo un análisis preliminar conjunto de las oportunidades y los riesgos clave en el sector/país (como se indicó anteriormente en el informe, dicho análisis

también podría estar motivado por un interés potencial en financiamiento del Banco Mundial). En algunas circunstancias el trabajo de asesoramiento de la CFI puede preceder a una inversión de la misma y podría incluir análisis del país y sectoriales para determinar cómo el trabajo de asesoramiento de la CFI podría contribuir a promover normas de desarrollo sostenible. El trabajo de asesoramiento planificado de la CFI en Indonesia es un ejemplo en este sentido. Para una inversión potencial de la CFI, el análisis conjunto considerará lo siguiente y ayudará al GBM a desarrollar su participación propuesta en el sector:

- la capacidad del proyecto para favorecer el desarrollo sostenible en el país a la luz de las condiciones del país/sector en el terreno (incluidos los impactos en la cadena de abastecimiento);
- factores regulatorios/de políticas, si los hubiese, que pueden limitar la capacidad de los proyectos en el sector para contribuir al desarrollo sostenible;
- la posibilidad de que el proyecto brinde mayores beneficios a las comunidades y los pequeños agricultores locales; y
- la posibilidad de apoyo integrado del GBM al país/sector/proyecto a fin de ampliar los beneficios en términos de desarrollo y/o fortalecer el desempeño ambiental y social.

De acuerdo con el resultado de este proceso de evaluación, el GBM tomará las siguientes decisiones con respecto al proyecto y al sector:

- las condiciones en las que la CFI puede optar por participar en el proyecto; y
- ofertas del GBM al cliente o a los gobiernos locales/nacionales para aumentar la capacidad del proyecto/sector para contribuir al desarrollo sostenible (en algunos casos, la factibilidad de un proyecto paralelo del GBM influiría en si se aprueba o no el concepto del proyecto).

La CFI puede decidir, conforme a esta evaluación temprana, no proceder con el financiamiento de un proyecto hasta que se atiendan o se resuelvan las limitaciones regulatorias/de políticas.

Garantía de sostenibilidad ambiental y social

El CSA temprano será fundamental para asegurar que la CFI tenga un conocimiento cabal de los probables impactos ambientales y

sociales del proyecto. La CFI utilizará la Herramienta de categorización y evaluación del riesgo (véase el Anexo XII) para colaborar en este proceso. Esta herramienta ha sido diseñada por la CFI teniendo en cuenta los comentarios recibidos en las consultas globales sobre el aceite de palma y las recomendaciones del CAO. Utiliza un nuevo enfoque para garantizar que la revisión hecha por la CFI de los proyectos propuestos tenga en cuenta el contexto del país y del sector así como también las preocupaciones ambientales y sociales que han sido identificadas en el proceso de consultas, que incluyen: (1) derechos de uso, asignación y gestión de las tierras; (2) preocupaciones ambientales (deforestación, pérdida de la biodiversidad, utilización de turba, gases de efecto invernadero, tierras con alto valor de conservación); (3) preocupaciones sociales y de derechos humanos (adquisición y tenencia de tierras, pueblos indígenas; resolución de conflictos; problemas laborales y reducción de la pobreza); (4) preocupaciones de pequeños agricultores y (5) gestión de la cadena de abastecimiento, en especial en las áreas de trazabilidad y certificación. Además de aprovechar los conocimientos internos del Banco Mundial y la CFI respecto de las condiciones del país y del sector, esta herramienta utilizará información de fuentes externas, según corresponda, en la evaluación del proyecto, del sector y del país realizada por la CFI.

Calificación temprana del riesgo ambiental y social

Para ser aprobados, todos los conceptos de proyecto deben cumplir los criterios estándar de la CFI con respecto a las tasas de retorno financiero y económico, viabilidad técnica, integridad del patrocinador, gobernabilidad corporativa y difusión adecuada de problemas ambientales y sociales e indicadores de impacto en el desarrollo. Además de evaluar el riesgo en relación con los criterios financieros, económicos, técnicos, de integridad y gobernabilidad de un proyecto, los proyectos también se calificarán en relación con los problemas ambientales y sociales, como de bajo, medio y alto riesgo, según la evaluación temprana del riesgo. La evaluación utilizará el siguiente enfoque: el sistema de calificación dependerá tanto de la probabilidad de que se produzca un evento adverso como del nivel percibido del problema ambiental y social. Sólo los proyectos con una baja probabilidad de que se produzca cualquier efecto adverso ambiental y social significativo se clasificarían

como bajos. Esta calificación del riesgo será, a su vez, un aporte clave en la categorización ambiental del proyecto por parte de la CFI. Según las condiciones del país, del sector y del proyecto, es probable que los proyectos en la cadena de valor del aceite de palma se clasifiquen como de Categoría A o Categoría B que los sujetaría a un nivel más alto de diligencia debida y requisitos ambientales y sociales cuando se identifiquen los riesgos.

Para los proyectos de medio y alto riesgo, esto 'disparará' procedimientos y acciones adicionales que llevará a cabo el personal de la CFI. Los pasos del proceso de decisión son los siguientes:

- **Paso 1:** Determinar el nivel de riesgo: El proyecto será calificado como bajo, medio o alto.
- **Paso 2:** Disparadores del nivel de riesgo: según el nivel de riesgo, el proyecto tendrá que someterse a determinadas acciones antes de la aprobación del concepto formal, que puede incluir una evaluación previa, consultas con el gobierno, consultas con partes interesadas y comunidades y colaboración entre el personal de Asesoramiento e Inversión de la CFI.
- **Paso 3:** Criterios de decisión para proceder: el concepto del proyecto se aprobará según criterios definidos, que incluirían el impacto en el desarrollo del proyecto, la capacidad del proyecto para cumplir las Normas de Desempeño de la CFI, apoyo del gobierno y de las partes interesadas pertinentes.
- **Paso 4:** Diseño del proyecto: La CFI trabajará con el cliente para asegurar que aumente el impacto de desarrollo del proyecto (en especial con respecto a los beneficios para los trabajadores, la comunidad y los pequeños agricultores), se mitiguen los riesgos ambientales y sociales, se implemente un sistema de monitoreo y exista una participación eficaz de las partes interesadas.

Capacitación del personal. Para asegurar de que se siga la estrategia, todo el personal de inversión y ambiental y social que pueda estar involucrado en el sector del aceite de palma se someterá a un curso de capacitación que cubre (1) el Marco del GBM y la Estrategia de la CFI para el aceite de palma, (2) los objetivos de desarrollo de la CFI en el sector del aceite de palma, (3) la Nota de buena

práctica para el personal del GBM, (4) el Análisis de la situación del país, (5) la justificación y el uso de la Herramienta de categorización y evaluación del riesgo, y (6) los procedimientos que deben seguirse para procesar cualquier inversión en el sector del aceite de palma.

4.7. Consideración de preocupaciones ambientales y sociales

La CFI considera que el enfoque de categorización y evaluación del riesgo del aceite de palma a nivel de país/sector, por una parte y, sus Normas de Desempeño a nivel de la inversión, por el otro, proporcionan protecciones suficientes en relación con las preocupaciones ambientales y sociales clave planteadas durante el proceso de consulta. Cuando el cumplimiento de estos requisitos no sea factible, la CFI no invertirá. A continuación se presenta un breve resumen del enfoque de la CFI; pueden encontrarse mayores detalles de las Normas de Desempeño pertinentes en el Anexo XIII. Puede accederse a la serie completa de Normas de Desempeño en (www.ifc.org/ifcext/sustainability.nsf/Content/EnvSocStandards).

Categorización ambiental y social de la CFI: Además de rever su enfoque de categorización con posterioridad a la auditoría del CAO⁶⁴, la CFI está adoptando la nueva herramienta de categorización y evaluación del riesgo para mejorar su capacidad para identificar los riesgos ambientales y sociales. Esto fundamentará la categorización inicial y otras diligencias debidas posteriores y finalmente las medidas de mitigación que los clientes de la CFI deben tomar en el sector. En la práctica, es probable que los proyectos en la cadena de valor del aceite de palma que se clasifiquen como de Categoría A o B estén sujetos a niveles más altos de diligencia debida.

Como parte de la revisión permanente de PS, la CFI propone introducir un sistema de categorización del riesgo para los intermediarios financieros según los riesgos ambientales y sociales relacionados con sus operaciones de préstamo. Según las circunstancias del país y del sector, sería probable que la provisión de financiamiento de

⁶⁴ Esto involucró un cambio en el proceso de categorización para un fondo comercial o de capital de trabajo que involucra una transacción con una única *commodity* con una única compañía. En consecuencia, es probable que dichas inversiones se clasifiquen como de Categoría A o B.

la CFI para clientes en el sector del aceite de palma a través de intermediarios financieros se clasifique como de alto o mediano riesgo de acuerdo con este enfoque.

Suficiencia de los sistemas ambientales y sociales del cliente: A través de su Norma de Desempeño 1, la CFI requiere que sus clientes evalúen sus proyectos en cuanto a los impactos ambientales y sociales reales y potenciales teniendo en cuenta los requisitos de las Normas de Desempeño pertinentes de la CFI⁶⁵. Además exige a sus clientes que desarrollen, implementen y mantengan un sistema de gestión social y ambiental que les permita evitar, controlar o compensar los impactos ambientales y sociales relevantes.

Conservación de la biodiversidad y gestión sostenible de recursos naturales: La Norma de Desempeño 6, Conservación de la biodiversidad y gestión sostenible de los recursos naturales, incluye los requisitos relacionados con la protección y conservación de la biodiversidad y los servicios ecosistémicos aplicables a los clientes. Es cualitativamente similar al concepto de áreas de Alto valor de conservación (HCV) que se incorpora en distintos sistemas de certificación. Las inversiones de la CFI en los productores de aceite de palma requieren la obtención de una certificación de acuerdo con dichos sistemas.

Los clientes deben evaluar el hábitat natural y modificado y determinar si dichas áreas incluyen un hábitat crítico. Un hábitat crítico incluye áreas necesarias para el sustento de especies en peligro de extinción y en peligro de extinción crítico, especies de endémicas y de rango restringido y especies migratorias, así como también áreas que tienen un valor científico significativo y áreas de valor social, económico y/o cultural para las comunidades locales. Es fundamental que participen especialistas competentes en biodiversidad, de las disciplinas técnicas relevantes para asegurar que se lleve a cabo un análisis minucioso de la biodiversidad, incluida la consideración de los servicios ecosistémicos y la funcionalidad del hábitat y se eviten los impactos negativos cuando sea posible. .

⁶⁵ Las Normas de Desempeño 2 a 8 contemplan condiciones laborales y de trabajo; prevención y reducción de la contaminación; salud y seguridad comunitarias; adquisición de tierras y reasentamiento involuntario; conservación de la biodiversidad y gestión sostenible de los recursos naturales; pueblos indígenas y acervo cultural.

En lo que se refiere a proyectos en hábitats críticos, la CFI utiliza un análisis basado en el riesgo que facilita la toma de decisiones. Este análisis tendría en cuenta el grado de criticidad, el nivel de efectos adversos y la capacidad del cliente para mitigar y manejar los problemas. La CFI puede decidir no continuar con un proyecto debido al posible impacto adverso sobre un hábitat crítico. A modo de ejemplo, la CFI no apoyaría ningún proyecto de plantación de palma aceitera que convirtiera turberas con alto contenido de carbono, debido a su biodiversidad, servicios ecosistémicos, así como también altos valores de carbono. Se aplicarán consideraciones similares a los bosques tropicales primarios con alto contenido⁶⁶ de carbono.

De acuerdo con los requisitos de la Norma de desempeño 6, la CFI evitará las inversiones en las que se hayan desbrozado bosques tropicales primarios específicamente a los fines de la expansión del aceite de palma. En otros casos en los que el área haya sufrido una deforestación reciente, la CFI también evaluará cuándo se produjo la deforestación en un área y los riesgos relacionados.

Comunidades y pueblos indígenas afectados: La CFI tiene requisitos y protecciones específicos con relación a las comunidades afectadas y a los pueblos indígenas. Cuando los proyectos pueden tener un impacto ambiental o social significativo en las comunidades afectadas o pueden tener impactos adversos en las comunidades de pueblos indígenas afectadas se debe implementar una forma elevada de consulta descrita como Consulta libre, previa e informada (FPI Consultation)⁶⁷. Además, con respecto a los pueblos indígenas, si el cliente va a localizar el proyecto o a desarrollar

⁶⁶ El Grupo de trabajo sobre gases de efecto invernadero de la RSPO ha recomendado que la certificación de la RSPO sólo sea posible para nuevas conversiones de tierras a palma aceitera cuando el contenido de carbono preexistente sea de 35 toneladas o menos por hectárea. A marzo de 2011 los miembros de la RSPO con derecho a voto no han aceptado modificar sus Principios y Criterios para adoptar esta norma. Continuaremos monitoreando las deliberaciones de la RSPO así como también las de otros que trabajan para cuantificar lo que constituye "alto contenido de carbono".

⁶⁷ Como parte de la revisión permanente de sus Normas de Desempeño, la CFI está evaluando la posibilidad de cambiar su requisito en esta área pasando al de Consentimiento libre, previo e informado.

comercialmente recursos naturales ubicados en tierras utilizadas tradicional o habitualmente por pueblos indígenas, si el desarrollo del proyecto requiere la reubicación de pueblos indígenas o si un proyecto hace uso comercial de los recursos culturales de los pueblos indígenas, el cliente debe solicitar una forma elevada de consulta denominada Negociación de buena fe, además de la FPI Consultation. Cuando el cliente debe participar en un proceso de FPI Consultation, la CFI llevará a cabo, como parte de su diligencia debida, un proceso para determinar un Amplio soporte comunitario. La CFI examina la documentación del cliente y se compromete con las partes interesadas afectada a asegurarse de que el proceso de participación de la comunidad implementado por el cliente involucre una consulta libre, previa e informada, permita la participación informada de la comunidad afectada y conduzca a un amplio soporte comunitario, antes de presentar el proyecto para la aprobación del Directorio de la CFI. Después de la aprobación del proyecto por parte del Directorio, la CFI continúa monitoreando el proceso de participación comunitaria implementado por el cliente como parte de la supervisión del proyecto.

Cadenas de abastecimiento: La Norma de Desempeño 1 establece que los impactos relacionados con las cadenas de abastecimiento deben ser considerados cuando el recurso utilizado por el proyecto sea ecológicamente sensible o cuando el bajo costo laboral sea un factor en la competitividad del artículo provisto. La Política de sostenibilidad reconoce que a veces el cliente no tiene control sobre un tercero, que podría ser un proveedor, y que los dos deberían colaborar, cuando sea posible. Para los proveedores primarios que suministran recursos naturales vivos, bienes o materiales esenciales para su función comercial principal, el cliente debe verificar que el hábitat natural y/o crítico no se vea afectado de manera considerable en forma negativa y debe dar preferencia de compra a los proveedores que puedan demostrar que no ha habido una conversión significativa. La práctica consiste en que el cliente realice un ejercicio de mapeo en el que identifique la cadena de abastecimiento. Para los suministros que se cultivan en áreas ecológicamente sensibles, el cliente debe exigir a sus proveedores que eviten/minimicen los impactos negativos en los hábitats naturales y críticos. Cuando el cliente de la CFI no pueda cumplir con estos requisitos por falta de

influencia, se espera que el cliente cambie de proveedor, cuando sea posible.

Si un cliente de la CFI obtiene la materia prima de sus propias plantaciones, la CFI exige que el cliente aplique la Norma de Desempeño 6 a sus instalaciones. Si el cliente es un comprador mayoritario de un proveedor de la cadena de abastecimiento, la CFI exige que utilice su influencia para concretar resultados positivos. La complejidad se da cuando el cliente no tiene control sobre la cadena de abastecimiento o cuando está posicionado en la cadena de valor después de que las *commodities* son mezcladas, imposibilitando la identificación de los proveedores. En dichos casos, si se considera que el riesgo es alto y no puede mitigarse, es posible que la CFI no invierta. De la misma manera, la CFI exigiría que sus clientes atiendan al trabajo infantil y forzado en su cadena de abastecimiento según se establece en la Norma de Desempeño 2.

Emisiones de gases de efecto invernadero (GEI): La CFI examinará las emisiones de gases de efecto invernadero relacionadas con posibles proyectos de aceite de palma. Para los proyectos que se espera que produzcan o que

Cuadro 6: Consentimiento libre, previo e informado

Durante su revisión permanente de sus Normas de desempeño, la CFI ha propuesto adoptar el Consentimiento libre, previo e informado (*FPI Consent*) en el borrador de la Versión 2 de la Norma de desempeño 7 sobre Pueblos indígenas. La decisión final sobre este punto está sujeta a la aprobación del Directorio. El texto preliminar requiere el *FPI Consent* en circunstancias especiales cuando los proyectos: (i) deben ser localizados o hagan uso comercial de los recursos naturales en tierras sujetas a propiedad tradicional y/o uso consuetudinario de Pueblos Indígenas; (ii) requieran la reubicación de Pueblos Indígenas de tierras tradicionales o consuetudinarias, o (iii) involucren el uso comercial de los recursos culturales de los Pueblos Indígenas.

La CFI ha procurado aclarar la definición de consentimiento al indicar que el *FPI Consent* se establecerá a través de una negociación de buena fe entre el cliente y las instituciones culturalmente adecuadas que representan a las comunidades indígenas. El cliente documentará el proceso mutuamente aceptado entre el cliente y los pueblos indígenas y la constancia de acuerdo entre las partes como resultado de las negociaciones.

actualmente producen más de 100.000⁶⁸ toneladas de equivalente de CO2 por año, la CFI exige que sus clientes implementen opciones técnica y financieramente factibles y rentables para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero relacionadas con el proyecto en el diseño y la operación del mismo. Dichas medidas integrarán los principios de una producción más limpia en el diseño del producto y procesos de producción, con el objetivo de conservar las materias primas, la energía y el agua. Existen oportunidades especiales en el procesamiento y el almacenamiento de aceite de palma, como la recolección de metano de las lagunas de tratamiento de los efluentes. Además, la CFI exige a sus clientes que informen anualmente acerca de las emisiones del proyecto, así como también las emisiones indirectas relacionadas con la producción de la energía utilizada por el proyecto. La CFI no apoyaría ninguna plantación de palma aceitera que diera lugar a la conversión de turberas con alto contenido de carbono o bosques tropicales primarios.⁶⁹ Se encuentran en curso investigaciones para definir metodologías aceptadas para evaluar y medir los contenidos de carbono y definir los umbrales.

Requisito de certificación: Para los clientes involucrados en la producción agrícola primaria e industrias relacionadas, la CFI exige como compromiso adicional de sus clientes la obtención de una certificación independiente según normas adecuadas de prácticas sostenibles, cuando estas existan. La Norma de Desempeño 6 y la Nota de orientación 6 de la CFI brindan una guía adicional sobre los elementos que definen el sistema de certificación adecuado (la CFI puede aceptar más de un sistema de certificación al respecto). Estos requisitos se resumen en el Anexo XIII.

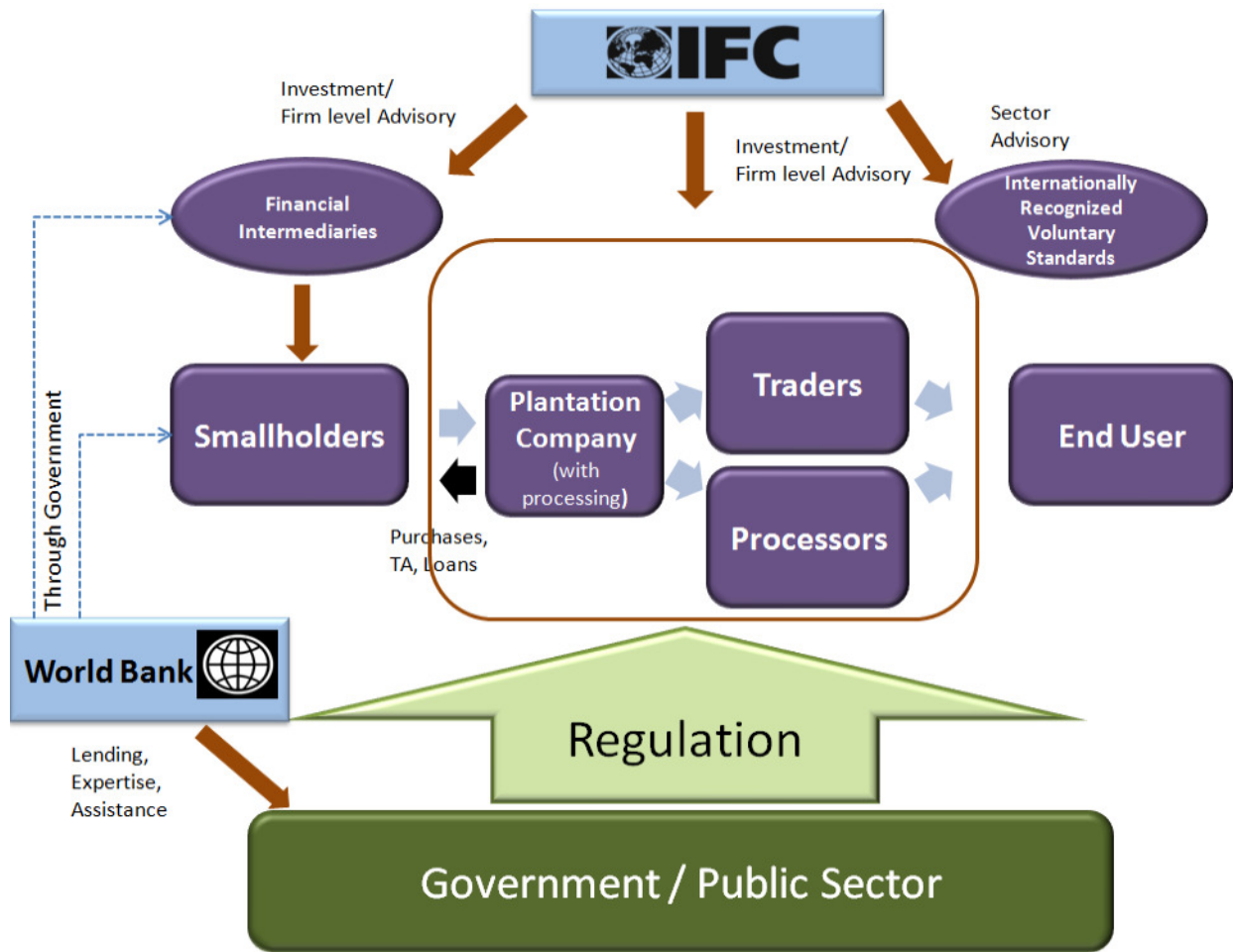
4.8. Participación de la CFI en empresas privadas de la cadena de valor del aceite de palma

El sector privado es el actor dominante en la industria del aceite de palma. Comprende grandes compañías de plantaciones, pequeños agricultores, procesadores, comerciantes y compradores/usuarios de aceite de palma, además de diversas empresas de apoyo que se dedican a la provisión de insumos y servicios. Los futuros beneficios para el desarrollo derivados del sector del aceite de palma, con toda probabilidad, continuarán proviniendo de la inversión privada en el sector. Cuando se realizan de manera ambiental y socialmente sostenible, estas inversiones pueden desempeñar un papel importante apoyando el crecimiento económico y contribuyendo a reducir la pobreza en una serie de países en desarrollo.

⁶⁸ Como parte de la revisión permanente de sus Normas de Desempeño, la CFI está considerando disminuir este valor a 25.000 toneladas de equivalente a CO2 por año y solicitar al cliente que demuestre que el diseño del proyecto es lo más eficiente posible a través de comparaciones, cuando estén disponibles.

⁶⁹ Los cambios propuestos en PS3 exigirán que los clientes realicen el cálculo de GEI de su proyecto, sin importar cuál sea su magnitud, e incluirá cambios inducidos por el proyecto en el contenido de carbono del suelo o la biomasa sobre la tierra utilizando la metodología y buena práctica reconocidas internacionalmente (por ejemplo, metodologías provistas por el Panel Intergubernamental sobre Cambio Climático).

Figura 4: Inversiones focalizadas de la CFI en una cadena de valor simplificada del aceite de palma



	CFI			
	Inversión/ Asesoramiento a nivel empresarial Intermediarios financieros		Inversión/Asesoramiento a nivel empresarial	Asesoramiento sectorial
A través del Gobierno	Pequeños productores	Compañía de plantaciones (con procesamiento)	Comerciantes	Normas voluntarias reconocidas internacional- mente Usuario final
	Compras, asistencia técnica, préstamos		Procesadores	
Banco Mundial Préstamos, pericia, asistencia		Regulación		
		Gobierno/ Sector público		

La CFI puede interactuar directamente con las compañías cultivadoras, refinerías o procesadores y comerciantes. A veces, también puede apoyar a las empresas de aceite de palma a través de intermediarios financieros. La CFI normalmente llega a los pequeños agricultores a través de sus inversiones en estas entidades y ofrece incentivos y apoyo para que sus clientes trabajen con los pequeños agricultores y las comunidades locales. Las plantaciones y los pequeños agricultores representan la porción 'Aguas arriba' de la cadena de abastecimiento, en tanto que las refinerías, procesadores y comerciantes generalmente representan la parte 'Aguas abajo'.

Las compañías aguas arriba pueden contribuir al desarrollo sostenible realizando inversiones que generen empleo, infraestructura local, mejores prácticas agrícolas, beneficios para los productores y comunidades locales y mejores prácticas ambientales y sociales. Las compañías aguas abajo y los intermediarios financieros pueden extender los beneficios a productores que no están asociados con las empresas aguas arriba y también pueden ayudar a mejorar las prácticas agrícolas, ambientales y sociales.

La CFI procuraría apoyar a las compañías del sector privado en la cadena de valor del aceite de palma que:

- Realicen inversiones productivas que contribuyan al crecimiento económico y la reducción de la pobreza;
- Apoyen a los pequeños agricultores y comunidades locales, según corresponda;
- Realicen inversiones en tierras degradadas o tierras donde los riesgos ambientales y sociales puedan evitarse o mitigarse;
- Se comprometan a cumplir con todas las normas locales y observen las Normas de Desempeño de la CFI;
- En el caso de las empresas aguas arriba, se comprometan a obtener una certificación internacionalmente reconocida de sus operaciones;
- En el caso de empresas aguas abajo, se aseguren de tener la capacidad de evaluar los riesgos ambientales y sociales en sus cadenas de abastecimiento y se comprometan a cumplir con las Normas de Desempeño de la CFI;
- En el caso de los intermediarios financieros, se aseguren de tener la capacidad de evaluar los riesgos ambientales y sociales relacionados con sus inversiones y se comprometan a cumplir con las Normas de Desempeño de la CFI para intermediarios financieros.

Complemento de la CFI: Además de proporcionar financiamiento a estas clases de compañías, la CFI procuraría ayudarlas en las siguientes áreas, según corresponda:

- Adoptar las mejores prácticas sectoriales para su relación con los pequeños agricultores;
- Apoyar la provisión de asistencia técnica a proveedores que sean pequeños productores;
- Ayudar a ampliar la base de pequeños productores;
- Apoyar el desarrollo de una estrategia empresarial para mejorar la sostenibilidad de las operaciones, incluida la evaluación de riesgos de la cadena de abastecimiento y la planificación de la implementación;
- Ayudar a la compañía a diseñar proyectos de desarrollo comunitario adecuados (educación, salud, etc.)
- Ayudar a los clientes a rastrear y medir las emisiones de gases de efecto invernadero y ayudarlos a identificar oportunidades para reducir las emisiones de estos gases en el diseño y la operación de sus proyectos.
- Ayudar a los clientes a identificar e integrar actividades de REDD+ en el diseño del proyecto.

ANEXOS

- Anexo I: Estrategias de país y ciclo de proyecto del Banco Mundial
- Anexo II: Descripción general de la participación de las partes interesadas y del proceso de consulta
- Anexo III: Producción y comercio de los principales aceites vegetales
- Anexo IV: Experiencia del Grupo Banco Mundial en el sector del aceite de palma
- Anexo V: Actores que integran el sector del aceite de palma
- Anexo VI: Políticas de salvaguardia del Banco Mundial
- Anexo VII: Aplicación de salvaguardias del Banco Mundial y normas de desempeño de la CFI:
Nota de buena práctica para el personal del GBM
- Anexo VIII: Enfoque del GBM acerca del monitoreo y la evaluación
- Anexo IX: Ejemplos de alianzas permanentes del GBM en apoyo de la sostenibilidad
- Anexo X: Recomendaciones del Asesor en Cumplimiento/Ombudsman de la CFI y respuestas de la CFI
- Anexo XI: Mejoramiento de los medios de sustento de los pequeños agricultores de aceite de palma: el rol del sector privado
- Anexo XII: Herramienta de categorización y evaluación del riesgo de la CFI
- Anexo XIII: Marco de sostenibilidad de la CFI: aplicaciones a potenciales problemas ambientales y sociales en proyectos de aceite de palma

Anexo I: Estrategias de país y ciclo de proyecto del Banco Mundial

1. ESTRATEGIAS DEL BANCO MUNDIAL

Estrategias para la reducción de la pobreza. El Informe de la estrategia para la reducción de la pobreza (PRSP) describe una visión a largo plazo del país. El informe es preparado por los gobiernos de los países de ingresos bajos en consulta con diversos actores tales como la sociedad civil y el sector privado. Establece objetivos de política macroeconómica, estructural y social.

Asimismo, también plantea las necesidades de financiamiento externo del país para lograr dichos objetivos, por ejemplo préstamos y subsidios del Banco Mundial y otros donantes, destinados a favorecer el crecimiento económico y reducir la pobreza. El Banco y otros organismos donantes alinean su asistencia con las prioridades y objetivos de los países.

Los países han utilizado sus PRSP para abordar su clima de inversión y establecer medidas para favorecer el desarrollo del sector privado, o para diseñar planes destinados a mejorar la gobernabilidad y reducir la corrupción. Muchos se concentran en los problemas que enfrentan el sector agrícola y las áreas rurales y enfatizan la necesidad de inversión en servicios básicos clave, en especial salud y educación, para implementar sus estrategias.

El Banco Mundial proporciona capacitación y asistencia técnica y financiera para apoyar el diseño de las estrategias nacionales de reducción de la pobreza. Por ejemplo, ayuda a los países a mejorar su análisis de la pobreza, la gestión del gasto público y la evaluación de los servicios. También ofrece Créditos de apoyo para la reducción de la pobreza (PRSC), préstamos programáticos anuales, para apoyar la implementación de estas estrategias.

Tanto la Asociación Internacional de Fomento (AIF) del Banco Mundial como el Fondo Monetario Internacional (FMI) requieren un Informe de estrategia de reducción de la pobreza para que los países de bajos ingresos reciban asistencia financiera a un costo más bajo del Banco (a través del AIF) y del FMI (a

través de su Mecanismo de Reducción de la Pobreza y Crecimiento).

Estrategias de Asistencia al País. La Estrategia de Asistencia al País (EAP), también denominada en algunos países Estrategia de Asociación con el País o Estrategia de Asistencia Conjunta, expone un programa selectivo de apoyo del Grupo Banco Mundial para un país específico. Esta estrategia es desarrollada por el personal del Banco en reuniones con funcionarios gubernamentales, en consulta con las autoridades del país, organizaciones de la sociedad civil, socios de desarrollo y otras partes interesadas. Toma como punto de partida la propia visión de largo plazo del país en cuanto al desarrollo y tiene en cuenta las ventajas comparativas del Grupo Banco Mundial en el contexto de las actividades de otros donantes. La estrategia está diseñada para promover la colaboración y la coordinación entre los socios de desarrollo en un país.

La EAP incluye un diagnóstico integral, que se basa en el trabajo analítico del Banco, el gobierno y/u otros socios, acerca de los desafíos de desarrollo que enfrenta el país, incluida la incidencia, tendencias y causas de la pobreza. El EAP identifica las áreas clave donde la asistencia del Banco Mundial puede tener el mayor impacto en la reducción de la pobreza. En su diagnóstico, la EAP tiene en cuenta el desempeño de la cartera del Banco en el país, la solvencia del país, el estado de desarrollo institucional, la capacidad de implementación, la gobernabilidad y otros temas sectoriales y transversales. A partir de esta evaluación, se determina el nivel y la composición del apoyo financiero, de asesoramiento y/o técnico al país del GBM.

Para hacer un seguimiento de la implementación del programa de la EAP, esta está cada vez más orientada a resultados. Incluye un marco de objetivos e indicadores clave para monitorear el desempeño del Grupo Banco Mundial y del país en el logro de los resultados establecidos.

2. CICLO DE PROYECTO DEL BANCO MUNDIAL

Cómo funciona el ciclo de proyecto

1. Estrategia de Asistencia al País

El Banco Mundial propone servicios financieros, de asesoramiento y técnicos para ayudar a los países a identificar sus prioridades y lograr sus principales objetivos de desarrollo.

6. Evaluación

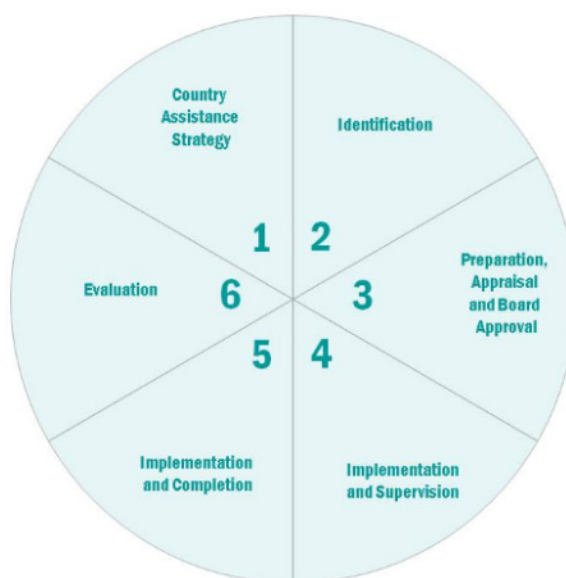
Una vez que un Prestatario finaliza un proyecto, el Grupo de evaluación independiente del Banco (IEG) mide los resultados con referencia a los objetivos originales y evalúa si los resultados del proyecto pueden o no mantenerse a largo plazo. Algunos proyectos son además examinados en informes detallados de evaluación del impacto.

5. Implementación y finalización

Al final del período de desembolso del préstamo o crédito (en un rango de 1-10 años), el personal de operaciones presenta al Directorio Ejecutivo del Banco un informe de finalización que identifica los resultados, problemas y lecciones del proyecto a la con fines informativos.

2. Identificación

Se analizan las ideas para crear un cambio significativo. Los representantes del Prestatario y del Banco ponderan los objetivos de desarrollo y los impactos, riesgos, alternativas y cronograma del proyecto.



3. Preparación, evaluación y aprobación del Directorio

Con asesoramiento y asistencia financiera del Banco, el Prestatario realiza estudios y prepara la documentación detallada del proyecto. El Banco evalúa los aspectos económicos, técnicos, institucionales, financieros, ambientales y sociales del proyecto. Cuando el Banco y el Prestatario acuerdan los términos del préstamo o crédito, el proyecto se presenta al Directorio Ejecutivo del Banco para su aprobación.

4. Implementación y supervisión

El prestatario implementa el proyecto, emitiendo contratos a través de un proceso competitivo que sigue las pautas de adquisiciones del Banco. El personal del Banco Mundial supervisa periódicamente el proyecto para asegurarse de que los fondos del préstamo se utilicen con los fines previstos y con debida consideración de la economía, eficiencia y efectividad.

Anexo II: Descripción general de la participación de las partes interesadas y del proceso de consulta



Se consultó con expertos externos para generar un proceso creíble, se incorporó capacidad técnica externa en el proceso; se revisaron las lecciones aprendidas de procesos de consulta realizados en el Grupo Banco Mundial y en otros lugares.

Se creó **una base de datos de actores con casi 2.500 contactos.**

Se creó un **sitio Web interactivo** específico www.ifc.org/palmoilsstrategy.

Un informe de análisis de un experto externo definió los problemas generales y específicos que enfrenta el sector del aceite de palma a nivel global y formuló preguntas clave para discutir con las partes interesadas sobre la participación futura del Grupo Banco Mundial.

Se convocó al **Grupo de Asesoramiento Externo**, que representa a diversas partes interesadas, como otra fuente de aportes expertos al proceso.

Se publicó la composición del Grupo y sus TOR en el sitio Web.

Se realizaron consultas con partes interesadas sobre problemas clave en el sector del aceite de palma en **Washington DC, Medan, Pontianak, Jakarta, San José, Accra y Ámsterdam.**

Casi **350 partes interesadas de 30 países** participaron en representación del sector privado, los gobiernos, OSC, comunidades afectadas, pueblos indígenas, pequeños agricultores, bancos, investigadores y donantes.

El desarrollo del Marco preliminar se orientó con el aporte de las partes interesadas. Las áreas clave identificadas durante las consultas previas (**marco de políticas y regulatorio; inversiones del sector privado; participación de los pequeños productores y comunidades en los beneficios; y códigos de prácticas de sostenibilidad**) respaldan el enfoque propuesto.

Se llevaron a cabo **consultas electrónicas con 282 participantes de 51 países** y una **reunión global de múltiples partes interesadas en Frankfurt con 59 participantes de 14 países** acerca el marco preliminar.

El equipo revisó el Marco preliminar para responder e incorporar los comentarios y aportes de las partes interesadas y lo publicó durante un período de 30 días para comentarios finales.

El equipo reflejó los comentarios finales de las partes interesadas en el documento final y lo presentó a la dirección del Grupo Banco Mundial.

Anexo III: Producción y comercio de los principales aceites vegetales

Por país (Miles de toneladas)

	Production			Disappearance			Net Exports ¹		
	2008/09	2009/10	2010/11	2008/09	2009/10	2010/11	2008/09	2009/10	2010/11
Soybean Oil									
Argentina	5,914	6,445	7,525	1,425	1,912	2,242	4,704	4,400	5,355
Brazil	6,120	6,440	6,350	4,274	5,050	5,220	1,905	1,394	1,195
China	7,314	8,703	10,420	9,486	10,435	12,130	-2,411	-1,520	-1,930
EU	2,314	2,250	2,268	2,779	2,380	2,543	-394	-150	-250
India	1,287	1,265	1,415	2,300	2,710	2,720	-1,058	-1,498	-1,198
USA	8,503	8,870	8,609	7,378	7,235	7,773	954	1,492	1,082
Total	35,695	38,671	41,544	35,869	38,087	41,306	9,122	9,082	9,377
Rapeseed Oil									
Canada	1,679	1,868	2,104	395	400	425	1,416	1,609	1,760
China	4,700	5,158	5,219	4,853	5,478	5,909	-444	-715	-590
EU	8,472	9,370	9,090	8,679	9,665	9,565	-312	-330	-350
India	2,058	2,230	2,325	2,095	2,252	2,347	-41	-22	-22
USA	497	475	531	1,280	1,293	1,491	-801	-816	-970
Total	20,463	22,311	22,283	20,125	22,088	22,592	2,416	2,660	2,679
Sunflower Oil									
Argentina	1,342	1,035	1,450	378	387	392	853	760	1,050
EU	2,335	2,435	2,360	3,158	3,234	3,303	-864	-830	-900
India	319	255	283	731	852	730	-583	-550	-450
Russia	2,565	2,505	2,193	1,918	1,991	1,926	765	530	280
Ukraine	2,632	2,603	2,632	395	219	259	2,098	2,600	2,370
Total	11,872	11,462	11,531	10,673	11,134	10,964	4,588	4,678	4,583
Palm Oil									
China	0	0	0	5,618	6,320	6,977	-6,117	-6,349	-6,949
EU	0	0	0	4,993	5,024	5,388	-5,247	-4,990	-5,250
India	50	50	50	6,475	6,750	7,350	-6,867	-6,400	-7,200
Indonesia	20,500	21,275	23,450	4,677	4,685	4,935	15,949	16,685	18,060
Malaysia	17,259	17,764	18,297	3,229	3,697	3,800	14,438	14,280	14,850
Thailand	1,345	1,720	1,750	1,250	1,485	1,650	148	118	118
Total	43,702	45,416	48,234	42,440	45,065	47,987	34,573	35,487	37,520
COMBINED	111,732	117,860	123,592	109,107	116,374	122,849	50,699	51,907	54,159

Note: 1. Exports minus imports (except for world totals, which are exports). A negative number means a country is a net importer.

Sources: LMC estimates; Malaysian Palm Oil Board; Oil World; Solvent Extractors' Association; USDA.

Nota: 1. Exportaciones menos importaciones (excepto los totales mundiales, que son exportaciones). Un valor negativo significa que el país es un importador neto.

Fuentes: Estimaciones de LMC; Junta Malaya del Aceite de Palma; Oil World; Asociación de Extractores Solventes; USDA.

Anexo IV: Experiencia del Grupo Banco Mundial en el sector del aceite de palma

Países	Monto comprometido (mín., USD)*
Benín	4.6
Burundi	35
Camerún	118.4
Congo, República Democrática	9
Costa de Marfil	53.1
Ghana	43.6
Indonesia	618.8
Liberia	12
Malasia	383.2
Nigeria	451.5
Panamá	19
Papúa Nueva Guinea	100.6
Total	1848.8

*la mayoría fueron proyectos independientes que se concentraron en la palma aceitera; sin embargo hubo algunos que incluyeron otros cultivos como coco, caucho y café. Asimismo, existen unos pocos proyectos que pueden tener cantidades muy pequeñas destinadas a la palma aceitera.

Reseña de las inversiones del Banco Mundial

Desde 1965, el Banco Mundial (BIRF/AIF) comprometió casi US\$2.000 millones en 45 proyectos en el sector del aceite de palma, en 12 países de África, América Latina y el sudeste asiático. Muchos proyectos individuales se concentraron en la palma aceitera, mientras que otros incluyeron cultivos tales como caucho, coco, café, etc. La mayoría de los proyectos de palma aceitera fueron implementados en los años setenta y ochenta. En un buen número de casos se trataba de la repetición o seguimiento de proyectos anteriores realizados en los mismos países. A nivel regional, la mayoría de los proyectos se desarrolló en África Occidental y el este de Asia y durante este período se implementó en

América Latina un solo proyecto. Tres proyectos están actualmente en curso de ejecución, en tanto que el resto ya ha finalizado y está cerrado.

En general, el objetivo de estos proyectos era reducir la pobreza y promover el crecimiento económico mejorando la productividad en el sector del aceite de palma a través de inversiones en la plantación y replantación de palma aceitera en varios miles de hectáreas de tierras. Estos proyectos del sector público apoyados por el Banco Mundial incluyeron la construcción de molinos y plantas de procesamiento de aceite de palma y también obras relacionadas tales como caminos colectores, edificios y otra infraestructura (viviendas, instalaciones médicas y administrativas, galpones de almacenamiento, vehículos y equipos, etc.). Con frecuencia en los proyectos se apoyaba el establecimiento y la explotación de fincas núcleo, se proporcionaba financiamiento para servicios de extensión y líneas de crédito para desarrollar fincas de pequeños agricultores y, en algunos casos, se promovieron planes de productores externos. Algunos proyectos de tercera y cuarta generación ampliaron su alcance y asentaron familias sin tierra en tierras preparadas y crearon empleo productivo en las fincas y en las plantas de aceite de palma para aumentar los ingresos de los pequeños agricultores y empleados.

Experiencia de algunos países

Indonesia

Indonesia ha sido un foco central de los préstamos del Banco Mundial para proyectos de desarrollo de la palma aceitera, con algo más de la mitad de los préstamos totales otorgados al sector. Durante el período comprendido entre 1969 y 1983, el Banco financió ocho proyectos. Este fue un período en el que el Gobierno de Indonesia puso un considerable énfasis en el desarrollo del sector agrícola y estableció toda una gama de iniciativas auspiciadas por el sector público en el sector del aceite de palma y otros sectores.

En general, los ocho proyectos del Banco en Indonesia tuvieron éxito, estableciendo nuevas plantaciones e introduciendo a los pequeños agricultores en el cultivo de palma aceitera. Los resultados logrados incluyeron:

- Casi 100.000 hectáreas de palma aceitera plantadas y replantadas (total)
- 12.000 familias de pequeños agricultores (caucho y palma aceitera) se beneficiaron y se generaron 24.000 nuevos empleos en las fincas núcleo y pequeñas fincas (*Norte de Sumatra I*)
- 2,59 millones de toneladas de producción de aceite de palma (*Norte de Sumatra II*)
- Los componentes de caucho y palma aceitera beneficiaron a unas 10.000 familias pobres de pequeños agricultores y generaron unos 6.000 nuevos empleos en las fincas núcleo y pequeñas fincas (*NES V*)
- 900 km de rutas mejoradas/ construidas (*NES V*)

Los proyectos fueron evaluados por el IEG, que determinó que los primeros seis proyectos eran satisfactorios de acuerdo con su escala interna de calificación, en tanto que los últimos dos, más grandes y más complejos, fueron calificados como insatisfactorios debido al mal desempeño de los organismos responsables y dificultades logísticas y de gestión. Se identificó que el otorgamiento de títulos de propiedad de la tierra estaba sujeto a demoras. Se señaló que en un caso en Java Occidental hubo dificultades con reclamos superpuestos sobre tierras de parte de comunidades locales que no deseaban participar en el proyecto. Como resultado, en parte, del desalentador desempeño de los organismos públicos, el Gobierno de Indonesia alentó el desarrollo de plantaciones de palma aceitera por parte del sector privado.

Nigeria

Nigeria fue el segundo destinatario más grande de proyectos del Banco Mundial vinculados al sector del aceite de palma, con seis proyectos durante el período comprendido entre 1975 y 2009. Un proyecto se encuentra aún en implementación. Los resultados logrados incluyeron:

- 42.658 hectáreas de palma aceitera plantadas (total)
- 384 km de carreteras mejoradas (*Este, Centro y Núcleo*)
- Se rehabilitaron dos plantas pequeñas de extracción con capacidades de 1 tonelada y 3 toneladas FFB/h (*Cultivos Arbóreos*)
- Se instaló una capacidad de procesamiento de 30 toneladas/hora (*Este, Centro y Núcleo*)

En su revisión de estos proyectos, el Grupo de evaluación independiente calificó como satisfactorios a sólo dos de los cinco. Entre los problemas que se identificaron cabe mencionar una gestión deficiente, altos costos laborales y cuestiones vinculadas con los derechos de uso de la tierra para los pequeños agricultores.

Camerún

Desde 1967 hasta 1982 el Banco Mundial financió seis proyectos de aceite de palma en Camerún. El objetivo principal de estos proyectos consistió en aumentar la producción de aceite de palma en la región occidental y mejorar la eficiencia financiera de las empresas públicas. Los resultados logrados incluyeron:

- 10.464 hectáreas de palma aceitera plantadas y 4.682 hectáreas taladas y replantadas, dando lugar a un aumento neto de 5.782 hectáreas (*Camdev I*)
- Exitoso fortalecimiento institucional de la compañía Camdev
- 8.280 hectáreas de palma aceitera plantadas (*Socapalm I*)
- 2.031 hectáreas de palma aceitera plantadas (281 hectáreas en fincas y 1.750 hectáreas de pequeños agricultores) (*Camdev II y Socapalm II*)

De los seis proyectos, IEG calificó como satisfactorios a cuatro. Los primeros dos proyectos (*Camdev 1* y *Socapalm*) fueron satisfactorios y cumplieron ampliamente su objetivo de aumentar la producción de aceite de palma. *Socapalm* era una nueva compañía y su gerencia se desempeñó razonablemente bien. A pesar de su éxito, ambos proyectos enfrentaron dificultades financieras. Los proyectos de seguimiento financiados por el Banco (*Camdev II* y *Socapalm II*) no pudieron resolver las dificultades financieras pero introdujeron planes para pequeños productores externos con plantaciones satélites. Estos nuevos componentes adicionales tampoco tuvieron un buen desempeño y la situación financiera de ambas compañías se deterioró aún más. Finalmente, el Banco Mundial decidió suspender otras inversiones en este sector debido a temas de rentabilidad y competitividad de la producción de aceite de palma en Camerún.

Papúa Nueva Guinea

Durante el período comprendido entre 1969 y 2008, el Banco Mundial tuvo seis proyectos en

Papúa Nueva Guinea que se ocuparon principalmente de la palma aceitera. Cinco están cerrados en tanto que otro (Proyecto de desarrollo agrícola de pequeños productores) aún está en ejecución. Los resultados de los dos primeros proyectos incluyeron:

- Se produjeron 50.000 toneladas de aceite de palma en 5.583 hectáreas de tierra que beneficiaron a 1.517 pequeños productores (Pequeños productores de palma aceitera en Popondetta)
- 8.230 hectáreas de palma aceitera plantadas en nuevas secciones (8.230 hectáreas) (Pequeños productores de palma aceitera en Oro)
- Construcción de ruta de acceso de 345 km (Pequeños productores de palma aceitera en Oro)

El IEG evaluó que los primeros cuatro proyectos cerrados había sido satisfactorios, mientras que el último proyecto fue considerado moderadamente satisfactorio. El éxito se atribuyó a una buena aptitud del área para la producción de aceite de palma con respecto al suelo y al clima, y una buena gestión del personal del proyecto. Hubo dificultades con la provisión de insumos (fertilizador) para el cultivo, lo que redujo la productividad.

Malasia

Malasia es uno de los más grandes productores de aceite de palma del mundo y recibió un significativo financiamiento del Banco. Entre 1968 y 1994 se aprobaron siete proyectos; todos fueron calificados como satisfactorios por el IEG. Estos proyectos no fueron analizados al realizarse la revisión porque a la fecha de la investigación, no estaban ubicables en el repositorio de información del Banco (*Business Warehouse*) debido a un problema con el sistema de codificación del sector interno.

Lecciones aprendidas

La experiencia del Banco Mundial en el sector arrojó las siguientes lecciones:⁷⁰

La experiencia derivada de los proyectos de fincas núcleos y pequeños agricultores (NES) sugiere que las perspectivas de éxito son mejores si las agencias del sector público han desarrollado una buena capacidad de supervisión y gestión técnica de los aspectos sociales y financieros del proyecto (como

sucedió con proyectos anteriores apoyados por FELDA en Malasia). Es más probable que las fincas núcleo bajo la gestión del sector privado (como en PNG por ejemplo) tengan éxito si se implementan mecanismos institucionales para garantizar que las comunidades y los pequeños productores locales involucrados reciban una participación equitativa en los ingresos del proyecto.

Los temas relativos a la tenencia de las tierras deben ser encarados al comienzo del proyecto:

En algunos países, los problemas relacionados con la tenencia de la tierra dieron lugar a disputas que afectaron la implementación de los proyectos. Al comienzo de los proyectos, debería haberse asegurado la tierra para el desarrollo de los cultivos desde el punto de vista legal, además de realizar consultas en profundidad con los beneficiarios del proyecto.

La capacidad de gestión de las empresas públicas operadoras de las plantaciones afecta el desempeño del proyecto. Como se indicó anteriormente, en algunos países, las empresas públicas como FELDA (Malasia) tuvieron un desempeño muy eficiente, tanto desde el punto de vista técnico como financiero. Como resultado, los proyectos financiados por el Banco en Malasia fueron calificados como exitosos. En contraposición, en los países donde las empresas públicas operadoras de las plantaciones tenían problemas de gestión financiera y estaban sobre-exigidas, no pudieron manejar las grandes inversiones comerciales.

Los componentes de infraestructura (por ejemplo, rutas) deben estar bien integrados en los proyectos:

En varios proyectos que incluían caminos de acceso, se les prestó una atención menor lo que condujo a demoras en su construcción y mantenimiento. Los proyectos que atendieron a todos los componentes de una manera equilibrada pudieron evitar que los costos superaran lo previsto y que fuera necesario prorrogar las fechas de cierre. Esto también contribuyó al éxito global del proyecto.

Las diferentes estrategias para la participación de pequeños agricultores / productores externos satélite tienen distintos grados de éxito: Se ensayaron distintos enfoques con diferentes grados de éxito. Se requieren análisis adicionales para evaluar qué modelos de participación de pequeños agricultores ofrecen el mejor enfoque, lo que podría variar dependiendo del país y de que la gestión sea pública o privada.

⁷⁰ Al final de este anexo pueden encontrarse otros ejemplos de aprendizajes.

País	Año	Monto comprometido (mín. US\$)*	Estado
Brasil	1980	4.7	cerrado
	1982	6.1	cerrado
	1993	0.6	cerrado
Camerún	1976	0.8	cerrado
	1978	0.4	cerrado
	1981	0.2	cerrado
	1985	1.9	cerrado
Costa de Marfil	1987	2.0	cerrado
	1993	4.7	cerrado
	1996	3.8	cerrado
Ghana	2007	12.5	activo
Honduras	2009	30.0	activo
Indonesia	1990	12.7	cerrado
	1996	35.0	cerrado
	2002	11.5	cerrado
	2003	14.0	cerrado
	2003	12.0	cerrado
	2004	33.3	cerrado
	2007	50.0	cerrado
México	2006	1.0	cerrado
Nicaragua	2009	25.0	activo
Filipinas	1982	11.0	cerrado
Tailandia	1987	4.7	cerrado
Ucrania	2006	17.5	activo
	2008	45.0	activo

Reseña de las inversiones de la CFI

La CFI ha participado extensamente en toda la cadena de abastecimiento del sector del aceite de palma, con inversiones en plantaciones (Indonesia, Tailandia, Ghana, y Nicaragua), así como también en refinación (Indonesia y Ucrania) y comercialización de aceite de palma (Indonesia y Singapur). Desde 1976, la CFI ha

invertido US\$311 millones en 26 proyectos relacionados con el aceite de palma. Esto puede contrastarse con compromisos netos de US\$5.500 millones en el sector de los agronegocios durante el mismo período y US\$80.100 millones invertidos en total por la CFI. Estas inversiones se resumen en la tabla incluida.

Las primeras inversiones de la CFI (en los años setenta y ochenta) se concentraron en el procesamiento a pequeña escala, así como también en el cultivo de palma aceitera. La mayoría de las inversiones en África se efectuaron a través del Africa Enterprise Fund, que se concentró en inversiones de mediana y pequeña escala. Éstas, y el proyecto en Brasil, incluyeron la inversión en el desarrollo de plantaciones de palma aceitera, así como también la expansión o mejora de plantas de extracción de aceite de palma crudo, molienda de palmiste e instalaciones relacionadas (almacenamiento a granel, tratamiento de efluentes). La evaluación ambiental y social de estas inversiones fue mínima, ya que fueron anteriores a cualquier requerimiento formal de la CFI o del Banco Mundial.

A partir de los años noventa, las inversiones posteriores se concentraron en operaciones en plantaciones más grandes en Indonesia, con inversiones en Bengkulu, el oeste y sur de Kalimantan y el norte y sur de Sumatra. Se ubicaron en tierras agrícolas existentes (proyectos de trasmigración) o tierras degradadas (pastizales *Imperata*).

Inversiones de la CFI en el sector del aceite de palma

Se efectuaron otras inversiones recientes en plantaciones en Nicaragua y Ghana, y se esperan inversiones adicionales en África y América Latina en el futuro.

Desde 2004, la CFI ha estado más activa en eslabones posteriores de la cadena de abastecimiento del aceite de palma, con inversiones sustanciales en comercialización (apoyo de financiamiento comercial a corto plazo a Wilmar Trading) y en refinación (Ucrania). Estas inversiones generaron críticas contra la CFI, alegando que se había prestado una atención insuficiente a los problemas de la cadena de abastecimiento en relación con la sostenibilidad en las operaciones de comercialización y refinación, lo que a su vez impulsó este ejercicio de diseño de una estrategia para el sector del aceite de palma.

En general, las compañías financiadas por la CFI tuvieron un buen desempeño y lograron el crecimiento de sus negocios con el transcurso del tiempo, a pesar de encontrar dificultades inesperadas en el camino, dado que una inversión (Brasil) fracasó después de experimentar problemas de enfermedades y debió cesar en sus operaciones. Los desafíos principales para implementar los proyectos (plantación de palma aceitera) y lograr los rendimientos esperados fueron: (i) la prolongada gestación de las plantaciones de palma aceitera y el oneroso compromiso de capital que se requiere inicialmente, (ii) reclamos frecuentes por tierras en disputa; y (iii) crisis económicas y financieras en el país de operación. Aunque generalmente los reclamos de tierras se resolvieron por medio de mecanismos locales, a menudo dieron lugar a demoras en la plantación y producción. Las crisis económicas tuvieron un efecto negativo en el rendimiento financiero de las plantaciones debido al impacto directo de las devaluaciones y de políticas que disminuyeron la base de ingresos (por ejemplo, impuestos a la exportación), pero también porque los gobiernos a menudo no pudieron cumplir con sus compromisos presupuestados (por ejemplo, apoyar financieramente el desarrollo de plantaciones de pequeños agricultores); en estas circunstancias las compañías del sector privado tuvieron que hacerse cargo de cubrir la brecha financiera a un alto costo adicional.

Los proyectos de aceite de palma han tenido un fuerte impacto económico en los países involucrados. En Indonesia, apoyaron el surgimiento de compañías privadas que asumieron el desarrollo de la producción de aceite de palma debido al desempeño mixto de las fincas de propiedad estatal (véase la experiencia del Banco Mundial más arriba). El aceite de palma también ha tenido un efecto económico importante en los medios de sustento de las comunidades locales y la industria estima que se crea un empleo por cada 5 hectáreas de plantación desarrolladas. Los beneficios comunes para los trabajadores permanentes incluyen vivienda, atención médica, transporte, agua y electricidad.

Un componente clave de algunos de los proyectos, en especial en Indonesia, fue la transferencia de tierras para el desarrollo de pequeñas tenencias de palma aceitera. Si bien la implementación de estos planes a veces tuvo demoras, y la economía se vio fuertemente afectada por las crisis económicas, finalmente dio lugar al establecimiento de un sector de pequeños

agricultores que obtienen ingresos aceptables derivados de su producción, además de beneficiarse por su acceso a la infraestructura y el soporte técnico del núcleo.

Finalmente, la participación de la CFI en la inversión aseguró que todos los inversores ajustaran sus políticas y procesos ambientales y sociales a las pautas del Banco Mundial y, desde 2006, a las Normas de Desempeño de la CFI.

Lecciones aprendidas

Si bien se podría hablar de toda una serie de lecciones genéricas derivadas de todas las inversiones de la CFI, los proyectos relacionados con el aceite de palma se destacaron especialmente en los siguientes aspectos:

La necesidad de una selección cuidadosa de los clientes: La experiencia de inversión de la CFI demuestra que los clientes presentan una gran variación en cuanto a su capacidad para comprender y responder a los problemas ambientales y sociales. En un sector como el del aceite de palma, donde existen una serie de temas importantes que le preocupan a las partes interesadas, es necesario que los clientes tengan la capacidad de atender a estos problemas según sea necesario, o que puedan obtener o desarrollar dicha capacidad con rapidez. Es importante no suponer que los nombres y las reputaciones de las compañías auspiciantes garantizarán un buen manejo en un caso específico; se necesita un monitoreo cuidadoso y regular en cada caso a fin de asegurar una constante atención a la productividad /administración.

La necesidad de una atención cuidadosa a las cuestiones de adquisición y tenencia de tierras: Las cuestiones relacionadas con el uso y la titularidad de tierras pueden surgir en todos los países en los que trabaja la CFI, incluso en aquellas áreas en las que la titularidad de las tierras puede estar relativamente establecida y codificada. Cuando se transfieren derechos de uso de tierras de comunidades locales a compañías del sector privado, con aprobación gubernamental, es particularmente necesario asegurar que en los procedimientos se de cumplimiento a las leyes y reglamentos locales y que no sean desventajosos para la población local.

La necesidad de prestar cuidadosa atención a los problemas de biodiversidad: Aunque hoy en día las plantaciones de palma aceitera no cubren una superficie global tan grande como

otras *commodities*, las áreas aptas para el cultivo de palma aceitera en el mundo también son las más ricas en términos de diversidad biológica. Son bien conocidas las preocupaciones por la pérdida de diversidad. Se ha demostrado que la conversión de los bosques tropicales primarios a la agricultura da lugar a una importante pérdida de biodiversidad. En las tierras en las que se planifica efectuar una conversión a la palma aceitera (u otros cultivos) debe analizarse su valor en términos de biodiversidad y conservación y las áreas designadas como Hábitat crítico (según la PS6 de la CFI) o de alto valor de conservación (o designaciones similares) deben ser protegidas.

La importancia de trabajar eficazmente con las comunidades locales para asegurar que los beneficios se compartan adecuadamente y que se atiendan los problemas de manera apropiada: En especial en aquellos casos en los que se han transferido tierras comunales al control privado, es necesario que las empresas trabajen con las comunidades locales para generar apoyo hacia su actividad así como también para demostrar que existen beneficios del desarrollo que redundan a favor de la comunidad.

El valor de desarrollar alianzas adecuadas con las partes interesadas, por ejemplo a través de mesas redondas, a fin de tratar los problemas sectoriales: Se puede encarar un fortalecimiento más amplio del sector privado, más allá del financiamiento de negocios específicos, por medio de mecanismos tales como mesas redondas, que reúnan a diversas partes interesadas para tratar los problemas. Las mesas redondas son un instrumento de gobernabilidad interna del sector privado y apuntan a transformar el mercado a través del desarrollo de normas convenidas de mutuo acuerdo para la sostenibilidad en el sector.

El valor de trabajar conforme a una estrategia sectorial definida y acordada: La CFI es consciente de las dificultades que plantea encarar cada transacción en forma individual, en ausencia de una estrategia integral. La focalización efectiva en las intervenciones de inversión es mejor cuando existe una comprensión cabal del sector y una estrategia integral para su desarrollo. Dicha estrategia debe considerar la forma de focalizar diferentes productos de inversión y servicios de asesoramiento⁷¹ en función de las condiciones

locales, en especial aquellas relacionadas con aspectos ambientales y sociales. La estrategia debe definir cómo trabajará la CFI, tanto por medio de sus servicios de inversión como de asesoramiento, con todos los componentes del sector privado, además de atender a determinados problemas normativos.

La necesidad de prestar una atención adecuada a las cadenas de abastecimiento: En los últimos años se han acentuado mucho las inquietudes vinculadas con las cadenas de abastecimiento, en especial para las *commodities* agrícolas. Las preocupaciones de los consumidores relativas a problemas ambientales y sociales en la producción, el comercio y el procesamiento de *commodities*, constituyen ahora riesgos importantes que deben considerarse.

La importancia del marco de políticas y regulatorio. Puede ser difícil lograr la sostenibilidad en el sector del aceite de palma en términos ambientales y sociales si el marco regulatorio y de políticas habilitante es débil. Las cuestiones relativas a la adquisición de terrenos, la tenencia de las tierras y la gobernabilidad forestal, y los derechos de los trabajadores, las comunidades y los pueblos indígenas son la raíz de gran parte de los problemas ambientales y sociales del sector.

⁷¹ Los Servicios de Asesoramiento de la CFI están destinados a complementar los préstamos de inversión tradicionales. Pueden encontrarse detalles

adicionales en <http://www.ifc.org/ifcext/about.nsf/Content/TAAS>

Anexo V: Actores que integran el Sector del Aceite de Palma

La cadena de abastecimiento del aceite de palma

El sector del aceite de palma puede visualizarse como una red de empresas que participan en diversos segmentos de la cadena de abastecimiento, todas ellas trabajando dentro de un marco de políticas, leyes y sistemas normativos gubernamentales. El Estado, a través de una mayor capacidad y nuevas formas de gobernabilidad, atiende las fallas del mercado, regula la competencia y participa estratégicamente en asociaciones público-privadas para promover la competitividad en el sector de los agronegocios e impulsar una mayor inclusión de los pequeños agricultores y trabajadores rurales. Las empresas de la cadena de abastecimiento primaria comprenden a los pequeños productores (incluidos los minifundistas), grandes compañías multinacionales de plantaciones, procesadores del aceite de palma crudo, y fabricantes de productos de consumo e industriales que usan aceite de palma, todos vinculados por operadores y compañías de transporte. El sector también incluye empresas de apoyo que proveen una amplia variedad de bienes y servicios que la industria necesita (por ejemplo, insumos agropecuarios, servicios comerciales y financieros), así como también asociaciones empresariales y otras que representan los intereses de los grupos de actores.

El fortalecimiento del sector en su conjunto y la garantía de que todas estas partes trabajen juntas de manera eficaz pueden tener un impacto significativo para el desarrollo. A través de la acción colectiva y de asociaciones entre estos actores se puede ampliar el desarrollo del sector y los beneficios pueden alcanzar a las personas en situación de pobreza, con efectos en la economía en general.

El Sector Privado

El sector privado es el actor predominante en la industria del aceite de palma, tanto desde la perspectiva de los productores como desde el punto de vista de los compradores/consumidores. Este sector comprende a grandes compañías forestales, pequeños agricultores, procesadores, comercializadores y compradores/usuarios de aceite de palma,

además de una gran variedad de firmas que colaboran a través del transporte, suministro de insumos y otras áreas de servicios. El GBM apoya a las empresas comprometidas con el mejoramiento de la sostenibilidad de sus industrias. El sector privado puede desempeñar los siguientes roles para dar apoyo a los cambios positivos del sector:

- Implementación de prácticas agrícolas acertadas a nivel de las empresas y de las fincas.
- En el caso de las grandes empresas productoras, (1) la creación y consolidación de relaciones justas y equitativas con las comunidades locales y (2) el aseguramiento de la integración y el trato equitativo a los proveedores que son pequeños agricultores.
- Articulación de acciones con la sociedad civil (incluidas alianzas directas) en pos de un mejor desempeño social y ambiental.
- Compromiso con la compra de productos sostenibles y el posterior monitoreo de la sostenibilidad de su cadena de abastecimiento.
- Establecimiento de políticas y prácticas sólidas y eficaces en materia ambiental, social y laboral, así como el mejoramiento de la capacidad de gestión y la obtención de certificación en estos temas.
- Establecimiento e implementación de códigos de conducta o protocolos de sostenibilidad específicos para el sector (por ejemplo, los de la RSPO).

El sector privado es el principal impulsor del crecimiento exponencial que experimentó el sector del aceite de palma en los principales países productores desde la década de 1960. En la actualidad, las 10 empresas cultivadoras más grandes combinadas suman una capitalización de mercado de US\$ 79.100 millones (al 31 de marzo de 2010) y son titulares de aproximadamente 2,3 millones de hectáreas de plantaciones, con una producción de 9,7 millones de toneladas.⁷² Esto equivale a cerca del 22 por ciento de la producción mundial de aceite de palma. Como resultado

⁷² Bloomberg, 31 de marzo de 2010.

de fusiones y adquisiciones recientes, surgieron varias mega plantaciones, tales como Sime Darby Berhad y Wilmar International Ltd. Dichas sociedades tienen una integración vertical y participan tanto en las actividades relacionadas con la producción y el procesamiento (*upstream*) como en aquellas vinculadas con la fabricación (*downstream*) en los países consumidores de Europa, China y el resto del mundo.

Con relación a la sostenibilidad, el sector privado jugó un papel importante, junto con las organizaciones de la sociedad civil, en la creación de la Mesa Redonda sobre Aceite de Palma Sostenible (*Roundtable on Sustainable Palm Oil*, RSPO) en el año 2004 (como se analiza más adelante). Entre los productores, desde la adopción de los Principios y Criterios de la RSPO y la implementación del sistema de certificación de la RSPO, muchas empresas han adoptado enfoques proactivos y más estructurales con miras a una gestión para la sostenibilidad. Varias empresas han creado departamentos o unidades a cargo de integrantes de la alta dirección para promover iniciativas en materia de sostenibilidad. Algunas empresas, como Wilmar International Ltd y Sime Darby Berhad, han incorporado la cuestión de la sostenibilidad al contexto más amplio de su compromiso empresarial con la responsabilidad social.⁷³ Sin embargo, las prácticas varían considerablemente dentro de esta industria, y para abordar las cuestiones destacadas en el presente informe, será necesario combinar las acciones voluntarias del sector privado con mejores acciones gubernamentales en materia de regulación y aplicación de las normas.

Gobiernos

Es la función del Estado resolver las fallas del mercado y atender a su desarrollo – proporcionando los bienes públicos esenciales, fortaleciendo los mecanismos regulatorios y de transparencia y mejorando el clima de inversión para el sector privado-, así como mejorar la gestión de los recursos naturales mediante la introducción de incentivos y la asignación de derechos de propiedad.

Los gobiernos tienen la responsabilidad primordial de establecer contextos estratégico,

legal y regulatorio aptos para el desarrollo del sector del aceite de palma. Más puntualmente, la función de los gobiernos consiste en lo siguiente:

- Definir políticas y objetivos de desarrollo relevantes para el sector de la palma aceitera.
- Establecer el correspondiente marco legal y regulatorio para promover una producción sostenible de aceite de palma.
- Asegurar una aplicación del marco operativo legal y regulatorio que no sea discriminatoria.
- Identificar y proteger aquellos bienes y servicios con alto valor ambiental.
- Proteger los derechos de los Pueblos Indígenas y las comunidades locales y procurar su acceso a un medio de subsistencia.
- Establecer buenas prácticas en materia de gobernabilidad.

Organizaciones de la sociedad civil

Las organizaciones de la sociedad civil son actores fundamentales para mejorar la sostenibilidad de la industria del aceite de palma. El aporte de las organizaciones de la sociedad civil a los proyectos de desarrollo incluye la provisión de conocimiento local y experiencia técnica y el apalancamiento del capital social. Entre otros ejemplos, cabe mencionar:

- *La promoción de la transparencia y la rendición de cuentas en el sector público*, así como contribuir para facilitar un entorno de adecuada gobernabilidad.
- *La promoción de un consenso público y la apropiación local* en apoyo de las reformas, la reducción de la pobreza a nivel nacional y estrategias de desarrollo, mediante la generación de una base en común para la comprensión y el estímulo a la cooperación entre los sectores público y privado.
- *La generación de ideas y soluciones innovadoras*, así como de enfoques inclusivos para la resolución de los problemas locales.
- *El fortalecimiento y apalancamiento de los programas de desarrollo* mediante la provisión de conocimientos a nivel local, la focalización de la asistencia y la generación de capital social a nivel comunitario.

⁷³ Teoh, C. H. 2009. "Malaysian Corporations as Strategic Players in the Southeast Asian Palm Oil Industry." Presentación realizada en el marco del Taller de ISEAS sobre la Problemática del Aceite de Palma bajo una Perspectiva Transnacional, Instituto de Estudios del Sudeste Asiático, marzo.

- *La provisión de experiencia profesional y de una creciente capacidad de prestar servicios eficaces, especialmente en entornos donde la capacidad del sector público es débil o en un contexto post-conflicto.*

Las comunidades, las asociaciones de productores y de los demás actores del sector, así como las organizaciones no gubernamentales (ONG) pueden mejorar la representación de la población rural pobre y, al hacerlo, lograr una mayor gobernabilidad. Las asociaciones de productores pueden dar participación política a los pequeños agricultores y asignar responsabilidad a los formuladores de políticas y organismos que las implementan mediante su participación en la formulación de las políticas agropecuarias, el control presupuestario y la intervención en la implementación de las políticas. Por ejemplo, en Senegal, el *Conseil National de Concertation et de Coopération des Ruraux*, una federación de organizaciones de productores, participa activamente en el desarrollo y la implementación de las estrategias y políticas agropecuarias nacionales. La existencia de libertad de asociación, una prensa libre e inversión en el capital social de las organizaciones rurales, incluidas las organizaciones de mujeres, son importantes en estas estrategias para mejorar la gobernabilidad del lado de la demanda.⁷⁴

Instituciones de financiamiento para el desarrollo

Las instituciones de financiamiento para el desarrollo, incluido el GBM, cumplen una función de apoyo en la promoción de un sector sostenible a través del diálogo sobre políticas, la identificación de necesidades críticas de investigación, la generación y distribución de las investigaciones y análisis, el crédito para la inversión, apoyando las alianzas para la financiación destinada al desarrollo y a los procesos en los que participan múltiples partes interesadas.

Foros de múltiples partes interesadas

Las mesas redondas han cobrado cada vez mayor utilidad en el ámbito de los productos agrícolas y forestales. Ellas proporcionan una estructura formal en la cual los diversos actores pueden reunirse para definir problemas e inquietudes comunes y encontrar los

mecanismos para resolverlos en conjunto y también discutir posiciones divergentes. La mayoría de las mesas redondas sobre productos básicos son globales y abarcan a los principales actores de toda la cadena de abastecimiento de un sector determinado, desde los productores y procesadores hasta los consumidores, incluidos los financistas, las organizaciones de la sociedad civil y diversas instituciones de apoyo. Los gobiernos *per se* en general no están incluidos; las mesas redondas se conciben como un mecanismo para la autorregulación del sector privado, que excede la función regulatoria formal de los gobiernos.

La mayoría de las mesas redondas de productos básicos se han formado ante inquietudes sobre problemas ambientales, sociales y de gobernabilidad; es el deseo de los participantes lograr el avance del sector hacia la sostenibilidad mediante la acción colectiva. En general, se persigue esta finalidad mediante acciones para el desarrollo de un estándar voluntario que aborde los requerimientos del mercado en materia de responsabilidad y sostenibilidad ambiental y social. A menudo, dichos estándares se superponen con otras normas no específicas del sector en cuanto a prioridades como calidad, gestión ambiental, salud y seguridad laboral, y seguridad alimentaria; cuando sea pertinente, la norma de la mesa redonda utilizará y hará remisión a otras normas existentes.

El éxito de una mesa redonda sobre productos básicos puede definirse según la porción del volumen del comercio global que haya sido certificada en virtud de la norma acordada y, cada vez con más frecuencia, por la evidencia de que el uso de dicha norma ha tenido el impacto buscado: mejora en el bienestar de los grupos vulnerables, fortalecimiento en la conservación de hábitats frágiles, disminución de la deforestación, etc. El éxito depende de que en la membresía haya un equilibrio entre productores, compradores, financistas e intereses sociales y ambientales, y que todos estén comprometidos a utilizar la mesa redonda para resolver los problemas. Asegurar que la capacidad de producción alcance o supere la demanda de los compradores adquiere especial importancia para alentar la futura absorción de un producto certificado.

Debe haber mecanismos adecuados para la gobernabilidad y para la puesta en común de conocimientos, costos y riesgos, de tal manera que los miembros de la mesa redonda logren:

⁷⁴ Informe sobre el Desarrollo Mundial 2008: Agricultura para el Desarrollo, Banco Mundial, Reseña, p. 23.

- Decidir en forma democrática las principales cuestiones que deben abordar.
- Establecer normas auditables y crear sistemas de trazabilidad con los que todos estén conformes.
- Acordar e identificar los medios para garantizar la integridad y calidad de dichos sistemas.
- Cumplir con las normas y los sistemas definitivos.

Las mesas redondas sobre productos básicos impulsan la acción colectiva y sinérgica y producen resultados que ningún integrante podría lograr por sí solo. Se distinguen de otras iniciativas para la fijación de normas en cuanto pretenden establecer una línea de base para todos, paso a paso, en lugar de favorecer, o segmentar, a un subgrupo de actores según una característica (o conjunto de características) de producción o procesamiento en particular. No obstante, la experiencia ha demostrado que se necesitan sistemas de certificación múltiples e interdependientes: uno para establecer la línea rectora y otros para atender a diferentes preferencias y necesidades. Finalmente, pueden establecer acuerdos de reconocimiento mutuo o impulsar a los demás a mejorar.

Mesa Redonda sobre Aceite de Palma Sostenible (*Roundtable on Sustainable Palm Oil, RSPO*)

Varios participantes comerciales de la cadena global de valor del aceite de palma, junto con el Fondo para la Vida Silvestre (*World Wildlife Fund, WWF*) formaron en 2004 la RSPO, una mesa redonda global integrada por múltiples partes interesadas. La finalidad de la RSPO es mejorar la sostenibilidad de las operaciones relacionadas con la palma, en parte como respuesta a la presión de los mercados ambientalmente sensibles. Hasta el momento, el número de miembros ha crecido rápidamente. La RSPO hizo los mayores avances en el centro de producción y consumo, Asia, así como en América del Norte y Europa.

La RSPO cuenta con una secretaría en Kuala Lumpur y reúne a las partes interesadas de siete sectores de la industria del aceite de palma: productores de palma, procesadores o comercializadores, productores de bienes de consumo, minoristas, bancos e inversores, ONG para la conservación de la naturaleza o el medio ambiente y ONG para el desarrollo o sociales. El objetivo de la RSPO es promover el crecimiento y la utilización sostenibles de

productos derivados de la palma aceitera mediante el desarrollo de una norma global creíble y un Código de Prácticas (conocido como los Principios y Criterios) y la participación de las partes interesadas. Los Principios y Criterios (PyC) cubren aspectos ambientales y sociales sobre el desarrollo realizado principalmente en las actividades *upstream*. Desde noviembre de 2008, la RSPO está implementando un sistema de certificación auditable sobre la base de los PyC, que otorga una certificación independiente como constancia de que la producción se maneja de manera sostenible. En la actualidad, aproximadamente el 7,5 por ciento (cerca de 3,4 millones de toneladas) de la oferta global de aceite de palma está certificada como CSPO (aceite de palma certificado sostenible). Esto implica la auditoría y certificación de 22 productores y 60 empresas integrantes de la cadena de abastecimiento por parte de órganos de certificación independientes acreditados.

La RSPO juega un papel importante en la fijación de normas que tienen impacto más allá de las áreas que manejan sus miembros; asimismo, está trabajando para extender la certificación a los pequeños agricultores. Si bien la RSPO es un programa voluntario y orientado al mercado, desempeña un rol relevante en la definición del carácter y el alcance de las intervenciones regulatorias requeridas. La fortaleza, la visibilidad y los logros de la RSPO hasta el momento han generado conciencia en los gobiernos sobre los temas más importantes. Esta situación ejerce presión sobre las autoridades para que complementen las actividades de la RSPO con mejores políticas. La demanda del mercado de aceite de palma sostenible aún es limitada y reduce los incentivos para que se unan algunas empresas; sin embargo, hay indicadores que sugieren que la demanda de aceite de palma sostenible está creciendo, por medio de una serie de instrumentos de mercado.

La CFI es un miembro activo de la RSPO y apoya varios comités técnicos, la mejora de la biodiversidad y el desarrollo de interpretaciones nacionales de los PyC en África.

La RSPO es reconocida por una gran diversidad de partes interesadas como el medio más eficaz para poder lograr mejoras en una producción sostenible. Actualmente, es débil en términos institucionales y se encuentra sobreexigida para atender a múltiples demandas.

Anexo VI: Políticas de Salvaguardia del Banco Mundial

A la industria de la palma aceitera se le aplican diversas políticas de salvaguardia ambiental, social y legal del Banco Mundial. El objetivo de dichas políticas consiste en prevenir o mitigar los perjuicios indebidos causados a las personas y a su entorno en el proceso de desarrollo a través del mejoramiento de los procesos de toma de decisiones, la garantía de que las opciones de proyectos bajo consideración sean sólidas y sostenibles, que las personas potencialmente afectadas hayan sido debidamente consultadas y que se difundan los documentos de salvaguardia. Las políticas de salvaguardia proporcionan una plataforma para la participación de las partes interesadas en el diseño de los proyectos; además, han desempeñado un papel importante para generar apropiación entre las poblaciones locales. A continuación se describen las políticas que comúnmente se aplican a los proyectos relativos a la palma aceitera. Puede consultarse la lista completa de las políticas de salvaguardia del Banco Mundial visitando el siguiente sitio: www.worldbank.org/safeguards

Evaluación ambiental. Los proyectos que versen sobre palma aceitera deberán prever que quedarán sujetos a la aplicación de la política del Banco Mundial sobre evaluación ambiental. El Banco Mundial clasifica los proyectos propuestos con el fin de determinar sus potenciales riesgos e impactos ambientales. Según el tipo, la ubicación, la sensibilidad y la escala del proyecto y el grado de impacto ambiental potencial, cada proyecto se clasifica en una de cuatro categorías. Por lo general, los proyectos relativos a la palma aceitera suelen clasificarse dentro de la categoría A. Ello indica que probablemente causen “impactos ambientales adversos significativos que sean sensibles, diversos o sin precedentes” y “que pueden afectar un área mayor a la de los lugares o instalaciones destinados a las tareas físicas”; en pocas palabras, sus efectos trascienden el alcance temporario o espacial del proyecto en sí. Se realizan evaluaciones ambientales para comparar alternativas, incluido el escenario “sin proyecto” y, de esa manera, determinar si el proyecto propuesto tiene probabilidades de

causar más perjuicios que beneficios. También se ponderan escenarios alternativos “con proyecto”, donde se consideran oportunidades para prevenir, minimizar, mitigar o compensar los impactos adversos. Asimismo, se examinan detalladamente las oportunidades para mejorar el desempeño ambiental de los activos y recursos vinculados con el proyecto.

Bosques. La política operativa en materia de bosques se aplica a proyectos que (a) tienen o pueden tener efectos en la salud y calidad de los bosques, (b) afectan los derechos y el bienestar de las personas y su nivel de dependencia o interacción con los bosques, o (c) apuntan a producir cambios en el manejo, protección o utilización de los bosques naturales o plantaciones, ya sean de propiedad pública, privada o comunal. El manejo, la conservación y el desarrollo sostenible de los ecosistemas de bosques y sus recursos asociados son esenciales para que la reducción de la pobreza tenga efectos duraderos y para que el desarrollo sea sostenible, tanto en los países que tienen bosques abundantes como en aquellos con recursos forestales naturalmente limitados o agotados. La política tiene por finalidad asistir a los prestatarios para aprovechar el potencial de los bosques para reducir la pobreza de manera sostenible, integrar de manera eficaz a los bosques en el desarrollo económico sostenible y proteger los servicios ambientales vitales que proporcionan los bosques a nivel local y global. El Banco Mundial tiene un claro interés en trasladar la expansión de las plantaciones de palma aceitera de los bosques en pie hacia los pastizales degradados. Sus estimaciones indican que la superficie disponible en estas condiciones de degradación alcanza al menos al doble de la superficie necesaria para satisfacer la demanda global durante la próxima década. Existen diversos incentivos y opciones económicamente viables para aprovechar dichas áreas; la más importante de ellas es la utilización del pago por servicios ambientales y la reducción de las emisiones de la deforestación y degradación de bosques en los países en vías de desarrollo. La implementación exitosa de los mecanismos mencionados, sin embargo, exige la

identificación y compensación de los derechos de los ocupantes de las tierras degradadas.

Hábitats naturales. El Banco promueve y apoya la conservación de los hábitats naturales y un mejor uso de la tierra mediante el financiamiento de proyectos diseñados para integrarse con el desarrollo nacional y regional, la conservación de los hábitats naturales y el mantenimiento de las funciones ecológicas. Además, el Banco promueve la rehabilitación de hábitats naturales degradados. En cambio, el Banco no apoya proyectos que, en su opinión, conlleven una conversión o degradación significativa de hábitats naturales críticos. En la medida de lo posible, los proyectos financiados por el Banco están ubicados en tierras ya convertidas (excluidas las tierras que el Banco determine que fueron convertidas teniendo en vista al proyecto). El Banco no apoya aquellos proyectos que impliquen una conversión significativa de hábitats naturales a menos que no existan alternativas factibles para el proyecto y su emplazamiento, y que existan análisis exhaustivos que demuestren que los beneficios globales del proyecto superan sustancialmente los costos ambientales. Si la evaluación ambiental indica que un proyecto podría convertir o degradar hábitats naturales de manera considerable, el proyecto deberá contemplar la adopción de medidas de mitigación que resulten aceptables para el Banco. Dichas medidas de mitigación comprenden la retención del hábitat estratégico y la restauración posterior al desarrollo. También pueden contemplar el establecimiento y mantenimiento de un área protegida ecológicamente similar. El Banco puede aceptar otros mecanismos de mitigación únicamente si están justificados desde el punto de vista técnico.

Pueblos Indígenas. En aquellas zonas donde hay Pueblos Indígenas posiblemente afectados, el Banco Mundial lleva a cabo un proceso de calificación. Si, de acuerdo con la calificación, el Banco determina que hay presencia de pueblos indígenas en la zona del proyecto o que tienen un arraigo colectivo en esa área, el prestatario deberá llevar a cabo una evaluación social para examinar los efectos adversos y positivos en los grupos en cuestión. Si los impactos adversos pudieran cobrar

significación, se investigarán alternativas al proyecto o en el marco del proyecto. El prestatario deberá contratar expertos en ciencias sociales con el apoyo del Banco Mundial a fin de realizar la evaluación social. El prestatario deberá posteriormente participar en un proceso de "consulta libre, previa e informada" con los pueblos indígenas en cada etapa de la preparación e implementación del proyecto. Para que un proyecto prospere, debe determinarse que existe amplio apoyo comunitario entre los Pueblos Indígenas. Se considera especialmente la posibilidad de que las mujeres, los jóvenes y niños indígenas planteen sus inquietudes y de que se garantice su acceso a las oportunidades de desarrollo y a los beneficios que surgen del proyecto. Se debe compartir con la comunidad afectada toda información relevante sobre impactos potencialmente adversos.

Recursos culturales físicos. La política operacional del Banco respecto de los recursos culturales físicos se aplica en muchos de los mismos entornos, aunque los impactos potenciales de un proyecto propuesto con relación a dichos bienes culturales son evaluados en el transcurso de la evaluación ambiental del proyecto. Se consideran recursos culturales físicos a los bienes muebles o inmuebles, lugares, estructuras, grupos de estructuras y características naturales y paisajes que sean de interés arqueológico, paleontológico, histórico, arquitectónico, religioso, estético o cualquier otra significancia desde el punto de vista cultural. Pueden encontrarse en entornos urbanos o rurales, ya sea sobre el nivel del suelo, debajo de él o en un entorno subacuático. Su interés cultural puede corresponder a nivel local, provincial o nacional, o bien a la comunidad internacional.

Reasentamiento involuntario. La política operacional del Banco en materia de reasentamiento involuntario se pone en marcha ante situaciones de toma involuntaria de tierras y de imposición de restricciones al acceso a parques o áreas protegidas en virtud de la ley. La política apunta a minimizar el reasentamiento involuntario tanto como sea posible, o minimizar y mitigar los impactos económicos y sociales adversos. Promueve la participación de las personas desplazadas en la planificación del reasentamiento y su

implementación; su principal objetivo económico consiste en brindar asistencia a las personas desplazadas para que puedan mejorar o recuperar sus ingresos y niveles de vida luego del desplazamiento. La política prevé medidas de compensación y otras acciones de reasentamiento y exige a los prestatarios la preparación de instrumentos de planificación del reasentamiento con anterioridad que el Banco realice la evaluación de los proyectos propuestos.

Manejo de plagas. Al brindar asistencia para que los deudores puedan manejar las plagas que afecten su agricultura o la salud pública, el

Banco promueve el uso de métodos de control biológico o ambiental y una menor utilización de los plaguicidas químicos sintéticos. En los proyectos financiados por el Banco, el prestatario debe resolver los problemas de manejo de plagas en el marco de la evaluación ambiental del proyecto. El Banco evalúa la capacidad del marco regulatorio y las instituciones del país para promover y respaldar un manejo de plagas seguro, eficaz y ambientalmente adecuado. Según sea necesario, el Banco y el prestatario incorporarán al proyecto los componentes que fortalezcan dicha capacidad.

Anexo VII: Aplicación de las Políticas de Salvaguardia del Banco Mundial y las Normas de Desempeño de la CFI: Nota de buena práctica para el personal del GBM

En 2011 el Grupo del Banco Mundial (GBM) finalizó una revisión del sector del aceite de palma y de los aprendizajes obtenidos de las inversiones del GBM en dicho sector. La revisión surgió como respuesta a las inquietudes de las partes interesadas sobre los impactos sociales y ambientales negativos del sector, junto con el reconocimiento de la rápida expansión reciente del sector y el potencial de producir beneficios para el desarrollo, en especial para los pobres rurales.

Los actores destacaron las inquietudes respecto de una adecuada gobernabilidad, la tenencia de tierras, la deforestación y la pérdida de biodiversidad, la inclusión de los pequeños productores y los diferenciales de productividad. También resaltaron la capacidad del sector de impulsar sus economías, mejorar la seguridad alimentaria y crear puestos de trabajo. Si bien diferían las perspectivas sobre las condiciones previas para el reingreso, había una clara visión de que el GBM podía y debía adoptar un rol positivo en la promoción de la sostenibilidad del sector.

Como consecuencia, y en respuesta a los pedidos de las contrapartes, el GBM determinó que un reingreso calificado en el sector permitiría que el Grupo diera apoyo al cultivo sostenible de la palma aceitera de tal forma que se vean beneficiados los pobres y no se degrade el medio ambiente.

La presente nota ofrece recomendaciones al personal encargado de la aplicación de las políticas de salvaguardia ambiental y social de alcance general y las normas de desempeño existentes a las actividades del sector del aceite de palma. El propósito es facilitar el proceso de toma de decisiones y alentar las buenas prácticas.

Enfoque: Todos los proyectos estarán sujetos a: (i) una evaluación inicial conjunta del BM-CFI con el fin de identificar las oportunidades y los desafíos del sector (Análisis de la situación del país); (ii) la identificación de oportunidades para la participación conjunta del BM-CFI; y (iii) con relación a proyectos de la CFI, la aplicación de la Herramienta de categorización y

evaluación de riesgos (*Risk Screening and Assessment Tool*).

Políticas aplicables: Al igual que en todas las operaciones del Banco Mundial, son de aplicación las políticas de salvaguardia ambiental, social y legal y los procesos de consulta del Banco; cuando se esté desarrollando un proyecto de la CFI, se aplicarán las Normas de desempeño de la CFI. Los siguientes criterios tienen por finalidad asistir al personal en la aplicación de las políticas existentes a los proyectos relativos al aceite de palma.

Todos los proyectos deberán ajustarse a las correspondientes políticas nacionales y a los mecanismos legales y regulatorios pertinentes. Según corresponda, se dará prioridad a la generación de capacidad para fortalecer los mecanismos de responsabilidad en la gestión.

Criterio 1. Existen beneficios económicos probados para las poblaciones rurales pobres: el BM priorizará los proyectos cuyos beneficios favorezcan a los pequeños agricultores y la rehabilitación de plantaciones existentes degradadas (así como plantaciones degradadas de otros cultivos forestales que se estén convirtiendo al cultivo de la palma aceitera) en beneficio de los pequeños agricultores y de nuevos minifundios de bosques; la CFI brindará apoyo a las plantaciones y empresas de la cadena de abastecimiento que beneficien a las comunidades rurales y darán prioridad a los proyectos que también beneficien a los pequeños agricultores y a aquellos que utilicen tierras degradadas.

Impacto: mayores ingresos procedentes de la producción de aceite de palma, o de su comercialización o procesamiento; fortalecimiento de las organizaciones de pequeños agricultores.

Indicadores para el monitoreo: aumento del índice de empleo; aumento de los ingresos; mayor valor agregado; crecimiento de la productividad; beneficios para las comunidades locales; evidencias de participación de los pequeños agricultores.

Criterio 2. Los pequeños agricultores y las empresas del sector del aceite de palma tienen derechos reconocidos al uso del suelo para el cultivo de palma aceitera y el BM promueve los procesos de documentación y arbitraje según corresponda.

Impacto: derechos transparentes sobre el uso del suelo que mejoran el entorno para facilitar las inversiones, acceso a servicios financieros y otras mejoras de los medios de sustento.

Indicadores para el monitoreo: documentación del título sobre la tierra o los derechos de usuario; inversiones sostenidas; aumento del acceso a los servicios financieros; cumplimiento exitoso de los procesos de arbitraje.

Criterio 3. Los impactos directos del desarrollo de la palma aceitera en los hábitats naturales y/o críticos son limitados. Cuando se hayan explorado escenarios alternativos posibles y los impactos son inevitables, se implementarán medidas de mitigación. Tendrá prioridad la rehabilitación de las plantaciones existentes para mejorar su productividad. En caso de que los proyectos promuevan el establecimiento de

nuevas plantaciones, se dará prioridad a aquellas plantaciones que se desarrollen en tierras degradadas. Se evitarán las plantaciones de aceite de palma que den lugar a una conversión o degradación significativas de hábitats con alto contenido de carbono o alto valor de conservación.

Indicadores para el monitoreo: mapas y relevamiento de tierras y vegetación, datos sobre productividad.

Criterio 4. Además, cuando se exporten cantidades significativas de aceite de palma, se implementarán sistemas de trazabilidad y certificación; cuando no los haya, se ofrecerá apoyo para el desarrollo de los correspondientes sistemas de responsabilidad en la gestión, y la inversión por parte del BM estará limitada a los programas para pequeños agricultores.

Impacto: Existen sistemas en funcionamiento (o en proceso de desarrollo) monitoreados en forma independiente; los productos son adquiribles por organizaciones con exigencias sobre la sostenibilidad.

Indicadores para el monitoreo: Existen sistemas en funcionamiento (o en proceso de desarrollo) monitoreados en forma independiente.

Anexo VIII: Enfoque del GBM acerca del monitoreo y la evaluación

Los proyectos de la CFI en la actualidad se encuentran sujetos a un proceso periódico de supervisión, monitoreo y evaluación, tal como se establece en los procedimientos operacionales; dichas funciones se fundan en las normas de buenas prácticas existentes y en la documentación determinada por las DFI (instituciones financieras para el desarrollo) y las organizaciones donantes, y continuarán aplicándose y presentándose los informes correspondientes según las prácticas actuales. Dichos procesos han estado vigentes por cinco años, tiempo suficiente para permitir un monitoreo intertemporal del avance de los resultados del desarrollo. Los procesos son auditados con una frecuencia anual y en forma independiente por un prestador de aseguramiento externo, y quedan sujetos a la supervisión y auditoría del Departamento de Impacto en el Desarrollo de la CFI y por el Grupo de Evaluación Independiente del GBM.

El Banco Mundial toma como base una combinación de monitoreo, autoevaluación y evaluación independiente. La Política Operacional (OP) 13.60 aborda el monitoreo y la evaluación.

El diseño de las actividades operativas del Banco incorporan un marco para el monitoreo y la evaluación (M&E). El Banco monitorea y evalúa su propia contribución a los resultados utilizando este marco, sobre la base de los sistemas de M&E del prestatario en la medida de lo posible y, cuando dichos sistemas no son sólidos, asiste al prestatario en sus esfuerzos para fortalecerlos. Respecto de las CAS y las estrategias temáticas / sectoriales, el Banco monitorea y evalúa los avances hacia los resultados identificados en la estrategia. Respecto de las operaciones de crédito, el prestatario monitorea los avances hacia los resultados durante la implementación y evalúa el logro de los resultados al finalizar; el Banco revisa los informes sobre M&E del deudor. Con

relación a los servicios analíticos y de asesoramiento, el Banco monitorea y evalúa los resultados al finalizar el proyecto.

Además de trabajar junto con los prestatarios, el Banco colabora con otros socios para el desarrollo con el fin de acordar los resultados esperados a partir de actividades de desarrollo y armonizar los requerimientos de monitoreo, presentación de informes y evaluación.

Se realiza una evaluación independiente para validar las actividades de autoevaluación, se verifican los resultados y/o se llevan a cabo evaluaciones separadas sobre la relevancia, eficacia y eficiencia de las actividades y procesos operativos del Banco. Dicha evaluación independiente está a cargo del Grupo de Evaluación Independiente (*Independent Evaluation Group, IEG*), bajo la supervisión del Director General de Evaluación (DGE), que responde al Directorio, el cual aprueba el mandato del DGE y los términos de referencia del IEG.

Tanto en la CFI como en el Banco Mundial, estos procesos requieren que al inicio del proyecto se establezcan metas cuantificables para cada indicador de resultado de desarrollo, con un seguimiento anual o semestral de los resultados. Los indicadores de la CFI se encuentran estandarizados tanto como es posible; sin embargo, el marco puede sufrir revisiones con el transcurso del tiempo, conforme los proyectos y las partes interesadas plantean nuevos requerimientos o necesidades de selección a partir de un conjunto ampliado de indicadores estándar. El proceso actual de M&E presenta una flexibilidad suficiente para incorporar o crear indicadores de manera sistemática según sea necesario. Los documentos del proyecto del Banco Mundial detallan los indicadores seleccionados al inicio, de acuerdo con los objetivos de desarrollo del proyecto.

Anexo IX: Ejemplos de Alianzas Permanentes del GBM para el apoyo de la sostenibilidad

Las alianzas desempeñan un papel cada vez más importante en el financiamiento para el desarrollo.

Programa de bosques PROFOR (Programme on Forests). PROFOR es una alianza de múltiples donantes que persigue el objetivo común de ampliar la contribución de los bosques a la reducción de la pobreza, al desarrollo sostenible y a la protección de los servicios ambientales. Ha realizado numerosos estudios analíticos relevantes para el diseño, la implementación y el monitoreo de las inversiones del sector privado en proyectos relativos a actividades forestales y a los agronegocios. Podría desempeñar un papel útil en la determinación de oportunidades de inversión para el desarrollo de la palma aceitera que podrían ser de interés para una amplia gama de potenciales empresas clientes de la CFI, organismos donantes e instituciones financieras, incluidos el Banco y la CFI.

Forest Carbon Finance Unit (Unidad de Financiamiento de Carbono) y Forest Carbon Partnership Facility (Fondo Cooperativo para el Carbono de los Bosques). La Unidad de Financiamiento de Carbono (*Carbon Finance Unit*, CFU) del Banco Mundial utiliza el dinero suministrado por los gobiernos y las empresas de los países de la OCDE para comprar créditos de reducción de emisiones de gases de efecto invernadero basados en proyectos en los países en desarrollo y en transición. Dichos créditos se adquieren a través de alguno de los Fondos para el Carbono de la CFU (por ejemplo, el Fondo para el Bio Carbono o el Fondo Cooperativo para el Carbono de los Bosques, en nombre del aportante y dentro del marco del Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL) del Protocolo de Kioto o de los Acuerdos de Implementación Conjunta. El Banco Mundial actúa como fiduciario y secretario del Fondo Cooperativo para el Carbono de los Bosques, una alianza global orientada a la reducción de las emisiones por efecto de la deforestación, la degradación (REDD+), la conservación de las existencias de carbono de los bosques, el manejo sostenible de los bosques y el incremento de las existencias de carbono. Estos programas relativos al carbono tendrían la posibilidad de contribuir al desarrollo del

sector de la palma aceitera, por ejemplo, como parte del apoyo del GBM a gobiernos como el de Indonesia, que se han comprometido a evitar la conversión de bosques y, en cambio, están pasando a la plantación en tierras no boscosas ni en turberas.

Forest Investment Program (Programa de inversión en bosques, FIP). El *Forest Investment Program* es un programa focalizado del Fondo Estratégico para el Clima (*Strategic Climate Fund*, SCF), financiado por múltiples donantes e implementado por bancos multilaterales de desarrollo en estrecha colaboración con otros organismos, que fue creado para apoyar los esfuerzos por reducir las emisiones a causa de la deforestación y la degradación de bosques (REDD+) mediante la financiación de inversiones para atender a los impulsores de la deforestación y la degradación de los bosques. Promueve inversiones programáticas orientadas al cambio transformacional en el sector forestal o en otros sectores que inciden en los bosques. Las inversiones del FIP canalizan además consideraciones sobre la elasticidad del clima y contribuyen a obtener múltiples beneficios conjuntos, tales como la conservación de la biodiversidad, la protección de los derechos de los Pueblos Indígenas y las comunidades locales y la reducción de la pobreza mediante el mejoramiento de los medios de sustento rurales.

A través de la Iniciativa Dedicada a Pueblos Indígenas y Comunidades Locales (*Peoples and Local Communities Dedicated Initiative*), el FIP potencialmente podría proporcionar financiación y generar capacidad para permitir que las comunidades locales y marginadas participen en discusiones de estrategias REDD+ a nivel nacional donde podrían figurar las estrategias sobre inversión en suelos, incluido el desarrollo del aceite de palma. Además, el FIP podría proporcionar financiación para ayudar a las comunidades locales a plantar palma aceitera en suelos degradados con el fin de evitar las presiones sobre los bosques. De hecho, el FIP está diseñado para implementar un número reducido de programas pilotos perteneciente a los países y liderados por ellos para apoyar el cambio en diversas áreas, incluida la inversión fuera del sector forestal.

Al mes de octubre de 2010, los países que son meta para el FIP y que tienen el potencial de contribuir al análisis y al financiamiento parcial de posibles proyectos de aceite de palma apoyados por el Banco/ la CFI comprenden a Indonesia, Brasil, Ghana, la República Democrática del Congo y la República Democrática Popular de Laos.

Growing Forest Partnership (Alianza para la expansión de los bosques, GFP).

La *Growing Forest Partnership* es una iniciativa financiada por el Banco Mundial y que actualmente cuenta con la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (*International Union for the Conservation of Nature*, IUCN), el Instituto Internacional para el Medio Ambiente y el Desarrollo (*International Institute for Environment and Development*, IIED), y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y los Alimentos (*Food and Agriculture Organization*, FAO) como socios en la implementación. La GFP busca establecer alianzas que sean inclusivas respecto de las comunidades locales y los Pueblos Indígenas tanto a nivel local como regional e internacional, para garantizar que las discusiones globales sobre los bosques comprenda los desafíos actuales y reales que enfrentan los pueblos dependientes de los bosques y los administradores de bosques locales, haciendo oír las voces de las comunidades locales y los Pueblos Indígenas para que incidan en el proceso de toma de decisiones.

Los pueblos dependientes de los bosques potencialmente podrían utilizar los recursos de la GFP para hacerse escuchar durante los diálogos sobre inversiones y las consultas nacionales. Podrían utilizar los fondos de la GFP para movilizarse y participar en el debate sobre la palma aceitera a nivel local, nacional o internacional si lo consideraran una cuestión relevante.

La GFP desarrolla actividades en Liberia, Ghana, Mozambique, Guatemala y Nepal. Su experiencia en Ghana podría ser de particular relevancia para la futura participación del GBM en el sector de la palma aceitera.

Fondo para la Vida Silvestre (World Wildlife Fund).

A través de la GFP, el Banco puede ayudar a movilizar aportes para el desarrollo del sector de la palma aceitera mediante la participación de empresas que son

miembros de la Red Global de Bosques y Comercio (*Global Forest and Trade Network*, GFTN) de la WWF. Este organismo apoya iniciativas del sector privado que adoptan principios de gestión y conservación social y ambientalmente responsables que están certificados conforme las normas del Consejo de Manejo Forestal (*Forest Stewardship Council*). Al mes de septiembre de 2010, la GFTN contaba con 272 empresas miembro que gestionaban aproximadamente 250 millones de hectáreas de bosques. En Indonesia, el WWF tiene la posibilidad de influir en el desarrollo del sector de la palma aceitera mediante su Programa de Conversión de Bosques (*Forest Conversion Programme*). El WWF es un miembro influyente de la RSPO.

La Alianza Global para la Restauración de los Paisajes Boscosos (Global Partnership for Forest Landscape Restoration).

La GLP es un consorcio formado por el Banco/IUCN, el Instituto Mundial de Recursos (*World Resources Institute*), el PROFOR, la Universidad de Dakota del Sur y la Comisión Forestal del Reino Unido; sus objetivos consisten en movilizar el financiamiento y la asistencia técnica para la restauración de una parte de las más de 800.000 hectáreas de bosques degradados en la zona de los trópicos. A la fecha, ha estado principalmente focalizada en la plantación de cultivos para madera y para pasta de celulosa. La movilización de la GLP en apoyo al establecimiento de cultivos arbóreos agroforestales como palma aceitera, caucho, cacao, café, té y coco es una posibilidad que podría ser explorada.

Alianzas Empresa-Comunidad. A través de la colaboración con el *Institute for Environment and Development* (IIED) de Londres, el Banco tiene la posibilidad de brindar asistencia a potenciales clientes de la CFI y comunidades locales para el desarrollo de acuerdos equitativos de precios y distribución de beneficios con los agricultores dedicados al aceite de palma. Las experiencias prácticas del IIED en países como Ghana, Kenia y Sudáfrica constituyen lecciones positivas que pueden aprovecharse. El IIED cuenta con el apoyo del PROFOR a través del programa denominado *Forest Connect*.

Monitoreo de la Gobernabilidad Forestal. Mediante su programa para la Aplicación de la

Ley, el Comercio y la Gobernabilidad Forestal (*Forest Law Enforcement Governance and Trade Programme*, FLEGT) financiado por la UE, el Banco puede brindar asistencia a la CFI poniendo en práctica su vasta experiencia en la aplicación de indicadores sociales, económicos y ambientales al monitoreo y evaluación del impacto de las prioridades forestales y

agrícolas financiadas por el GBM, incluidos los proyectos relativos al sector de la palma aceitera. Dichas evaluaciones ya están en curso en Uganda y están por ser realizadas con el apoyo de Finlandia en cinco países latinoamericanos.

Anexo X: Recomendaciones del Asesor en Cumplimiento/Ombudsman de la CFI y Respuestas de la CFI

En el mes de julio de 2007, un grupo de organizaciones de la sociedad civil (OSC) presentaron un reclamo ante el CAO, focalizándose en las inquietudes ambientales y sociales relativas al sector del aceite de palma en Indonesia; en el reclamo, planteaban que las inversiones de la CFI en el Grupo Wilmar vulneraban varias de las propias políticas y procedimientos de la CFI.

El reclamo fue objeto de una auditoría por parte de la oficina de cumplimiento del CAO. El CAO emitió un dictamen con los resultados de la auditoría el 19 de junio de 2009. A continuación se enuncian las principales conclusiones de la auditoría:

1. La CFI no contaba con una estrategia específica que pudiera orientar sus inversiones en el sector del aceite de palma para abordar los problemas ambientales, sociales y de gobernabilidad reconocidos.
2. La CFI no clasificó correctamente las instalaciones comerciales y por ende no aplicó sus Normas de Desempeño.
3. La CFI no evaluó de manera adecuada las cadenas de suministros correspondientes a

sus inversiones en las llamadas actividades *downstream*, como lo exigen sus Normas de Desempeño.

La auditoría se centró únicamente en el cumplimiento por parte de la CFI de sus propias políticas, normas y procedimientos. No se ocupó de ninguno de los planteos de las OSC en contra de Wilmar, ya que estos excedían el mandato del CAO.

La Administración de la CFI acogió los aportes del CAO como una base de sustento para ayudarla a fortalecer los impactos de sus inversiones para el desarrollo, así como para reforzar la importancia de la evaluación y gestión sistemática de los riesgos y cuestiones problemáticas en contextos de países y sectores de más alto riesgo. La Administración de la CFI reconoció la necesidad de mejorar sus políticas y procedimientos.

La CFI, en consulta con el CAO, desarrolló un Plan de Acción para atender a las cuestiones planteadas por el CAO. En la Tabla X-1 se detallan los principales puntos del Plan de Acción y el estado actual de su implementación.

Tabla X-1: Plan de Acción de la CFI – Respuesta a la Auditoría del CAO

Compromisos de la CFI	Acciones previstas	Estado actual
1. Desarrollar una estrategia integral para el sector del aceite de palma	Desarrollo de estrategia en coordinación con el Banco Mundial Incluye consultas globales con las partes interesadas	El documento final deberá contener un Marco general para el Grupo Banco Mundial, donde se establezca un enfoque común para ambas instituciones y una Estrategia para la participación de la CFI en el sector del aceite de palma. Los nuevos enfoques incluidos en el Marco/ Estrategia abarcan un mecanismo para el análisis de la situación de los países, la determinación conjunta de alcance por parte de la CFI y el Banco Mundial, y la aplicación de una herramienta de gestión de riesgos recientemente desarrollada para brindar asistencia al personal de inversión de la CFI en la identificación de los riesgos propios de cada país en el sector del aceite de palma. Preparación en curso, la fecha prevista

Compromisos de la CFI	Acciones previstas	Estado actual
		para la finalización es marzo de 2011.
2. Dar asistencia en el fortalecimiento de la Mesa Redonda sobre Aceite de Palma Sostenible (RSPO)	<p>Apoyo directo a la Comisión Técnica sobre Biodiversidad de la RSPO, apoyo a proyectos piloto mediante el Programa de Biodiversidad y Productos Básicos Agrícolas (<i>Biodiversity and Agricultural Commodities Program, BACP</i>), participación del personal de la CFI en los grupos de trabajo de la RSPO, requisitos de adhesión de los clientes a los Principios y Criterios de la RSPO, apoyo a las reuniones regionales de la RSPO, apoyo mediante programas sobre Servicios de Asesoramiento y apoyo a otras iniciativas que se desarrollarán mediante discusiones con la RSPO según se requiera.</p>	<p>Establecimiento de una Comisión Técnica sobre Biodiversidad y contratación de un Coordinador de Biodiversidad</p> <p>Se está negociando un Acta de Acuerdo (MOU) con el Programa de Compensación entre Biodiversidad y Negocios (<i>Business and Biodiversity Offset Program, BBOP</i>) para realizar investigaciones sobre mecanismos de conservación de la biodiversidad</p> <p>Personal de la CFI participará en la Comisión Técnica sobre Biodiversidad (<i>Biodiversity Technical Committee, BTC</i>), el Grupo de Tareas de Pequeños Agricultores (<i>Smallholder Taskforce, STF</i>) y el Grupo de Trabajo sobre Nuevos Plantines (<i>New Plantings Working Group</i>).</p> <p>Personal de la CFI participará en reuniones de Interpretación Nacional en Ghana y Brasil.</p> <p>Apoyo en curso (2009-2011) a 3 proyectos piloto con la Fundación PanEco, la <i>Flora and Fauna International</i> y la <i>Zoological Society</i> de Londres sobre programas de biodiversidad. Actualmente hay otros proyectos en proceso de revisión.</p> <p>El Borrador de la Estrategia de la CFI incluye requisitos para que los clientes productores puedan alcanzar la certificación de la RSPO para la gestión sostenible de plantaciones de palma aceitera o su equivalente.</p>
3. Desarrollar e implementar un programa de Servicios de Asesoramiento orientado a los problemas sectoriales	<p>Desarrollo de programas para Servicios de Asesoramiento, incluidos programas para pequeños agricultores, verificación de criterios de certificación, desarrollo de programas de facilitación del clima de negocios y de salud y seguridad laboral (focalizados inicialmente en Indonesia, pero replicables en otras regiones)</p>	<p>Desarrollo del Programa de Servicios de asesoramiento para el Sector del Aceite de Palma "<i>Indonesia Palm Oil Sector Advisory Services Program</i>" (que incluye línea de base de los pequeños agricultores, desarrollo de programas de mejora, pruebas en campo de los criterios de la RSPO para la certificación de pequeños agricultores, etc.) actualmente en curso.</p> <p>Programa de facilitación del clima de negocios "<i>Indonesia Agricultural Business Enabling Environment Program</i>" (identificación de restricciones regulatorias, desarrollo de soluciones) en curso, con aprobación interna de</p>

Compromisos de la CFI	Acciones previstas	Estado actual
		<p>fecha 10/3/09. Convenios locales en desarrollo.</p> <p>Desarrollo del programa de mejoramiento de la salud y seguridad laboral "<i>Improving Occupational Health & Safety (OH&S) Program</i>" para la industria del aceite de palma de Indonesia, en etapa final de diseño. Comprende la recolección de datos de salud y seguridad laboral en las instalaciones de los productores, la identificación de áreas prioritarias de mejora y la creación de una herramienta de auditoría de salud y seguridad laboral de utilidad para el sector del aceite de palma.</p>
<p>4. Considerar los problemas de clasificación en la Política de Sostenibilidad y la Revisión de las Normas de Desempeño y el Proceso de Actualización</p>	<p>Revisión de las categorías y procesos de determinación de las categorías</p>	<p>Ya se actualizó el Procedimiento de Revisión Social y Ambiental (15 de agosto de 2009) para revisar la clasificación de inversiones para el financiamiento de la comercialización de un único producto básico por un único país.</p> <p>La actualización del borrador de la Política de Sostenibilidad comprende categorías adicionales de FI.</p> <p>Se prevé la finalización de la revisión de la Política de Sostenibilidad, las Normas de Desempeño y el Proceso de Actualización hacia mayo de 2011</p>
<p>5. Considerar los problemas de la cadena de abastecimiento en la Política de Sostenibilidad y la Revisión de las Normas de Desempeño y el Proceso de Actualización</p>	<p>Consideración de los aspectos de las cadenas de abastecimiento que requieren particular atención y la manera de abordar las cuestiones puntuales de tales requerimientos en las Normas de Desempeño y las Notas Orientativas y, posiblemente, en las directrices sobre salud y seguridad ambiental del sector.</p> <p>Elaboración de diversas herramientas, entre ellas: (i) formulario de verificación (<i>checklist</i>) para relevamiento en el campo; (ii) modelo para el mapeo de la cadena de abastecimiento, y; (iii) análisis comparativo de</p>	<p>El modelo para el mapeo de la cadena de abastecimiento está diseñado y se encuentra en uso para los correspondientes proyectos de agronegocios, no sólo para proyectos del sector del aceite de palma.</p> <p>Se desarrolló el formulario de verificación en el campo sobre la base de las Normas de Desempeño de la CFI, para su utilización específica en proyectos del sector de aceite de palma.</p> <p>El análisis comparativo de las Normas de Desempeño de la CFI con los PyC de la RSPO y la SAN de Rainforest Alliance finalizó en el mes de noviembre de 2010.</p> <p>Se encuentra en preparación un programa de capacitación para los funcionarios encargados de inversiones, programado para la primavera boreal de 2011. El programa comprenderá los requerimientos de las Normas de</p>

Compromisos de la CFI	Acciones previstas	Estado actual
	las Normas de Desempeño de la CFI con los PyC de la RSPO y la norma de la <i>Sustainable Agriculture Network</i> (SAN).	Desempeño, la implementación del marco de la matriz de riesgos y las mejores prácticas en la evaluación de la cadena de abastecimiento. Se prevé la finalización de la revisión de la Política de Sostenibilidad, las Normas de Desempeño y el Proceso de Actualización hacia mayo de 2011
6. Revisar las plantaciones de Wilmar en Indonesia a fin de identificar cualquier problema ambiental y social que pudiera requerir atención, seguimiento de las cuestiones en curso en materia de relaciones con la comunidad	Auditoría de las operaciones en las plantaciones de Wilmar en Indonesia	Auditoría social y ambiental de muestras representativas de plantaciones a cargo de ProForest. El informe final tiene fecha de presentación en enero de 2011.
7. Resolver los problemas de clasificación y procesamiento	Desarrollo de mecanismos para garantizar que la presión comercial no prevalezca por sobre los requerimientos ambientales y sociales	Las discusiones mantenidas entre el Departamento de Medio Ambiente y Cuestiones Sociales y el Departamento de Agronegocios (21 de septiembre de 2009) dieron como resultado un acuerdo sobre mejores procedimientos internos para la asignación de proyectos y la diligencia debida en materia social y ambiental.
8. Mejorar la diligencia debida respecto de informes de las OSC	Preparación de una respuesta al CAO sobre los mecanismos mejorados para la diligencia debida	Se preparó una respuesta formal al CAO, que comprende los mecanismos para garantizar que la información de referencia relevante se considere en su totalidad durante el proceso de evaluación del proyecto.

Anexo XI: Mejoramiento de los medios de sustento de los pequeños agricultores de aceite de palma: El rol del sector privado

Resumen ejecutivo de un informe elaborado por FSG "Mejoramiento de los medios de sustento de los pequeños agricultores de aceite de palma:

El rol del sector privado"

(encargado por la CFI como aporte al desarrollo del marco del GBM para la participación en el sector del aceite de palma)

Finalidad del Informe

El presente informe ofrece una evaluación de los esfuerzos del sector privado para mejorar los medios de subsistencia de los pequeños agricultores que intervienen en la producción de palma aceitera. El aceite de palma es el aceite de origen vegetal más comercializado en el mundo; esa industria emplea a millones de personas en los países en vías de desarrollo. Al mismo tiempo, la producción de aceite de palma ha generado una gran controversia a causa de sus potenciales efectos en el medio ambiente, así como por los diversos desafíos que plantea en el aspecto social. Los desafíos que enfrentan los pequeños agricultores (definidos por la RSPO como aquellos que controlan extensiones de tierra cultivada de 50 hectáreas o menos) son particularmente acuciantes.

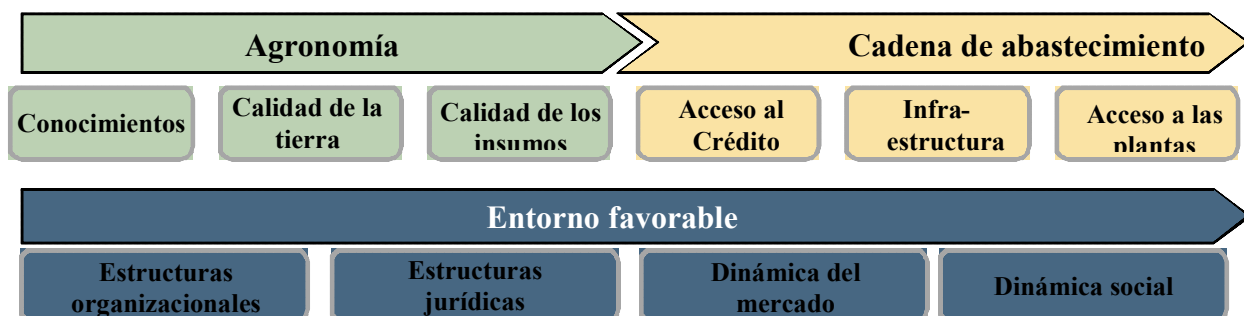
Para resolver estos desafíos es necesario contar con la participación de todo el sector, incluidos los donantes, la sociedad civil, los gobiernos y las empresas. Consideramos que las empresas que integran la cadena de abastecimiento del aceite de palma pueden tener un papel crucial para mejorar los medios de sustento de los pequeños agricultores, teniendo en cuenta los recursos y la experiencia que aportan. Tales esfuerzos pueden causar un impacto en los medios de subsistencia de los pequeños agricultores y a la vez beneficiar a las empresas con mayores

rendimientos y una mejor calidad, lo cual constituye una gran oportunidad de crear un valor común para el sector privado.

El presente informe fue elaborado con el fin de informar sobre el desarrollo del marco de referencia para el aceite de palma del Grupo Banco Mundial (GBM). Dado el interés del marco de referencia del GBM en atender a las necesidades de los pequeños agricultores, las conclusiones del informe pueden servir como directrices importantes para la implementación de futuras actividades. Nuestra investigación consistió en 28 entrevistas con diversos actores, entre ellos: representantes de las empresas, organizaciones de la sociedad civil, asociaciones empresarias y organismos multilaterales, así como en un trabajo de investigación secundaria.

Factores que afectan los medios de sustento de los pequeños agricultores

Si bien las condiciones y las estructuras de los pequeños agricultores varían considerablemente entre las distintas regiones e incluso dentro de una misma región, los factores que afectan los medios de subsistencia de los pequeños agricultores pueden incluirse en las siguientes categorías: **agronomía, cadena de abastecimiento y contexto del entorno**. En cada una de estas categorías existen necesidades significativas de mejorar los medios de sustento de los pequeños agricultores.

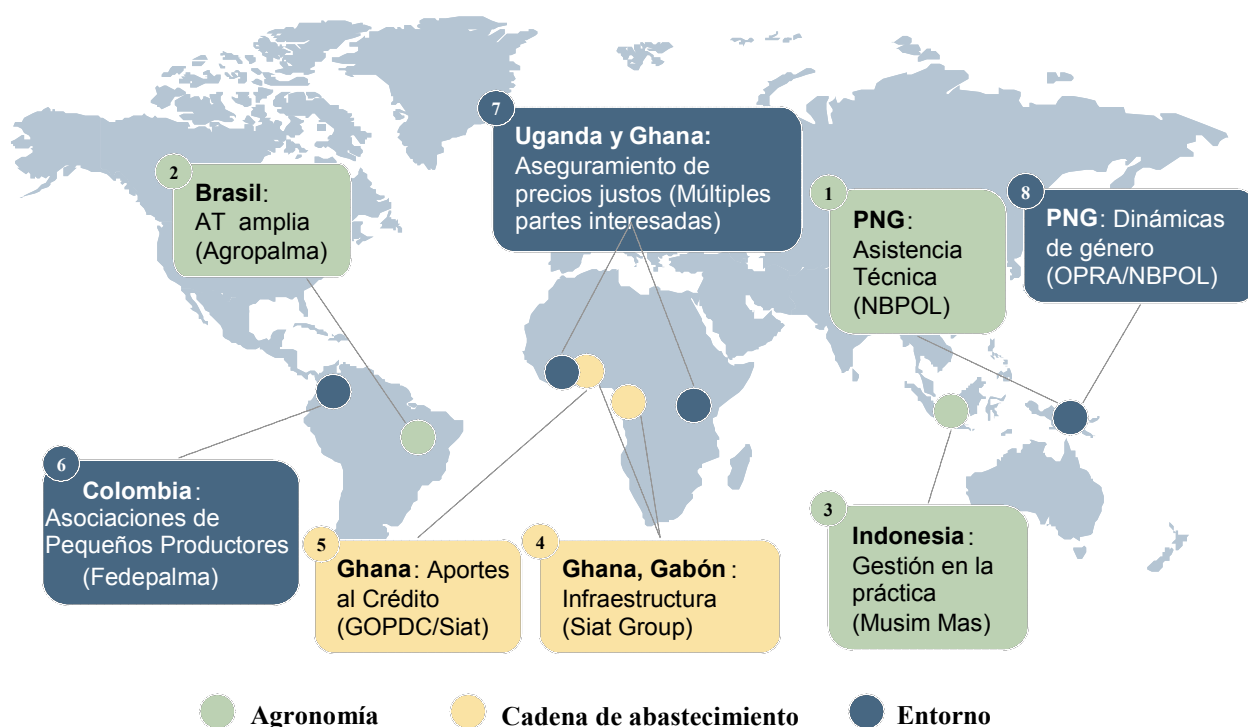


Perfil de los esfuerzos del Sector Privado

Las empresas productoras de aceite de palma tienen un interés comercial sustancial en el mejoramiento de la productividad de los pequeños agricultores y sus medios de subsistencia; nuestra investigación identificó varios ejemplos de esfuerzos dirigidos por el sector privado. En muchos casos, las empresas se concentran en dar apoyo frente a los problemas agronómicos mediante asistencia técnica. Por ejemplo, New Britain Palm Oil apoya la oferta de servicios de extensión a los pequeños agricultores de Papúa Nueva Guinea con el fin de mejorar la productividad. Otras empresas, como el Grupo Siat, participan en esfuerzos para fortalecer las condiciones de la cadena de abastecimiento mejorando los

mecanismos para que los pequeños agricultores puedan acceder al crédito desde las plantas de extracción de aceite de palma. Algunas empresas intentan ocuparse de los elementos del contexto en el que los pequeños agricultores procuran su sustento: en Uganda, Bidco se asoció con el FIDA y el gobierno ugandés para desarrollar una política de precios que permitiera asegurar un mecanismo de fijación de precios justo y transparente para los pequeños agricultores.

En este informe se describe el perfil de diversos esfuerzos para el desarrollo de los pequeños agricultores, tal como se muestra en la figura que se presenta a continuación.



Tendencias de los Esfuerzos del Sector Privado

Más allá de los ejemplos específicos de los proyectos existentes, nuestra investigación detectó varios temas respecto del rol que juega el sector privado en la promoción del desarrollo de los pequeños agricultores:

- *Se necesitan más iniciativas:* A pesar de los importantes esfuerzos de algunas empresas, aún es necesario lograr un compromiso significativamente mayor de

parte del sector privado para resolver los desafíos que enfrentan los pequeños agricultores para lograr subsistir. Existe una brecha constante y sustancial entre los rendimientos que obtienen las pequeñas explotaciones agrícolas y los de las plantaciones, lo cual pone de manifiesto la necesidad de centrar la atención de manera permanente en el desarrollo de los agricultores de pequeñas explotaciones.

- *Vacío de liderazgo:* Los actores no pudieron identificar empresas puntuales

que se desempeñen como líderes en el mejoramiento de los medios de subsistencia de los pequeños agricultores de aceite de palma. En ciertos sectores empresarios, como en la industria farmacéutica, existen múltiples empresas líderes que fijan los modelos de mejores prácticas para los esfuerzos de responsabilidad social empresaria. El sector del aceite de palma no cuenta con líderes ampliamente aceptados en materia de Responsabilidad Social Empresaria frente a los pequeños agricultores.

- *Los sistemas importan: Son pocas las empresas que se ocupan de los problemas del entorno que pueden tener un impacto de gran escala más allá de los pequeños agricultores que trabajan con ellos.* Varias empresas se ocupan de los factores que mejoran el entorno de manera más limitada, por ejemplo, fortaleciendo las asociaciones de pequeños agricultores o resolviendo los problemas sociales de las comunidades afectadas. No obstante, son pocos los que trabajan en mayor medida sobre las condiciones del entorno, tal como el desarrollo de capacidad institucional a nivel nacional en relación con la investigación y extensión. Este tema se destaca por oposición a otros cultivos como el cacao, donde se están implementando diversas iniciativas con un enfoque sistémico orientado al desarrollo.
- *El poder de las alianzas: La colaboración entre los distintos sectores es un componente crítico de muchos esfuerzos existentes.* Si bien las empresas pueden desempeñar un papel importante para mejorar de manera directa los medios de subsistencia de los pequeños agricultores asociados con ellas, existe un gran potencial para abordar desafíos más sistémicos que deben ser enfrentados mediante la colaboración multisectorial.

Recomendaciones para la participación del Sector Privado

Existen oportunidades importantes para que las empresas se comprometan con el desarrollo de los medios de sustento de los pequeños agricultores por vías que vinculen más estrechamente los esfuerzos con las prioridades y la experiencia comercial. Conforme las empresas se comprometan a realizar futuras inversiones para mejorar los medios de subsistencia de los pequeños

agricultores, deberían considerar las siguientes recomendaciones:

1. *Identificar oportunidades para crear un valor común* que aumente la competitividad de una empresa, al tiempo que simultáneamente mejore las condiciones económicas y sociales en las comunidades donde opera.
2. *Priorizar aquellas cuestiones que permitan apalancar las principales capacidades de la empresa* (por ejemplo, proporcionar asistencia técnica para mejorar los rendimientos constituye una competencia clave para las empresas agrícolas, mientras que invertir en la construcción de carreteras no implica un aprovechamiento de las principales fortalezas de las empresas del rubro)
3. *Asociarse con otros actores para lograr un impacto colectivo*, trabajando en conjunto con los gobiernos, las ONG, los donantes u otras empresas en el desarrollo de estrategias compartidas en lugar de perseguir únicamente proyectos individuales.
4. *Aprovechar el impulso actual* del sector con relación a ciertos temas (por ejemplo, la certificación) con el fin de aumentar las oportunidades de éxito
5. *Considerar la magnitud del impacto* de la intervención y centrar la atención en las oportunidades con beneficios a gran escala que pueden servir como modelos para ser replicados
6. *Medir los resultados* de los esfuerzos para favorecer el desarrollo de los pequeños agricultores, a fin de obtener un aprendizaje eficaz que sirva para alimentar los futuros proyectos.

Oportunidades estratégicas para el Sector Privado

Las partes interesadas señalan varias áreas en las cuales las empresas pueden mejorar los medios de sustento de los pequeños agricultores. Pueden mencionarse:

- *Creación de nuevas estructuras de incentivos* que recompensen a los agricultores por emplear las mejores prácticas agrícolas (por ejemplo, pagándoles de acuerdo con un uso adecuado de fertilizantes)
- *Trabajo conjunto con las instituciones financieras para desarrollar productos*

financieros apropiados para los agricultores (por ejemplo, acceso a préstamos con cancelación diferida que no exijan la presentación de los títulos de propiedad de la tierra como garantía)

- *Incorporación de mejoras productivas* en las medidas adoptadas para la certificación de los pequeños agricultores (por ejemplo, mediante la incorporación de asistencia técnica más sólida para cumplir con el monitoreo requerido según las normas de la RSPO)

Los donantes y las agencias para el desarrollo como la CFI pueden brindar incentivos para

que el sector privado invierta en modelos innovadores y financie iniciativas de investigación que alienten inversiones adicionales.

Confiamos en que las oportunidades que aquí se presentan puedan acelerar la concreción de medidas, en vista de los desafíos que enfrentan los pequeños agricultores, y den lugar a mejoras en los medios de subsistencia que dichos productores encuentran en el sector del aceite de palma.

Anexo XII: Herramienta para la categorización y evaluación del riesgo de la CIF

En el contexto de la estrategia de inversión de la CFI en el sector del aceite de palma se llevará a cabo el proceso de evaluación del riesgo. La versión que se presenta en este documento es específica para el aceite de palma. Con su exigencia de una revisión proactiva del riesgo en el plano del proyecto, *commodity*/sector y país, la CFI apunta a asegurar una temprana consideración del riesgo contextual y del proyecto, evaluar las opciones de mitigación a través de medidas en el plano del sector y/o proyecto, con los Servicios de Asesoramiento de la CIF y el Banco Mundial, respectivamente, de modo de cerciorarse de que los temas de E&S más amplios estén integrados en las decisiones tempranas relativas a las solicitudes de inversión. En la recopilación y el uso de esta herramienta, la CFI empleará el conocimiento del Banco Mundial y de las instituciones de investigación, su propio conocimiento interno de las condiciones en el sector y el país, así como información de fuentes externas adecuadas como respaldo a la evaluación de la solicitud de inversión.

La evaluación en el plano del país se inicia a un alto nivel y considera todos los factores que podrían influir en las inversiones de la CFI en ese país. En su sentido más amplio, pueden incluir factores sociales, ambientales y económicos, pero entendidos en términos de los indicadores más específicos que contribuyen a los mismos, tal como el marco legal de los países, su infraestructura, políticas

internas relacionadas con las Normas de Desempeño de la CFI y otros factores. La evaluación a nivel sectorial también se inicia a alto nivel pero apunta al sector específico que se está analizando. La intención aquí es realizar una revisión de todos los factores que podrían influir en las inversiones de la CFI en el sector, dentro del país previamente identificado. El nivel de evaluación de proyecto tiene que ser más integral y debe realizarse para cada caso puntual. Si bien nuevamente involucra un proceso de calificación, los factores que pueden influir en una inversión de la CFI son específicos del sitio.

La evaluación temprana de riesgo será la base sobre la cual se calificarán las solicitudes de inversión, tanto en términos de Categorización E&S por parte de la CFI como también según una calificación interna de bajo, medio y alto. El proceso de calificación brinda la oportunidad de identificar áreas de interés que pueden requerir una evaluación de riesgo más detallada antes de categorizar el proyecto.

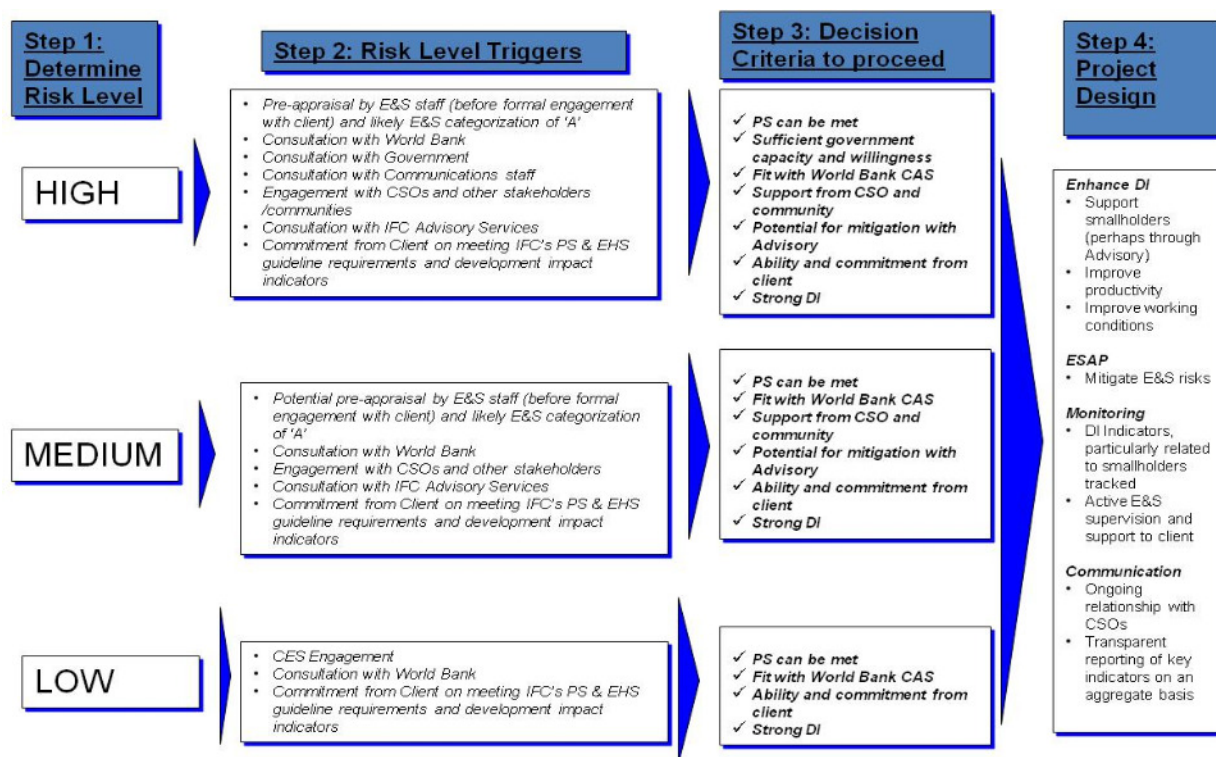
En la tabla que figura a continuación se especifican los criterios típicos de calificación en el plano del país. Son ilustrativos de los temas a considerar y no deben entenderse como una lista completa de los mismos. La evaluación posterior de criterios individuales se orienta mediante una lista de preguntas.

Categoría de la Calificación		Criterio de Calificación
Política	Signatario de Convención Internacional	Firma de tratados y convenciones internacionales tales como biodiversidad.
	Política sectorial (Agricultura)	¿Existen políticas nacionales para esta <i>commodity</i> agrícola: por ejemplo, programas y políticas nacionales de apoyo para el desarrollo, la producción y comercialización de la <i>commodity</i> , política nacional sobre seguridad alimentaria, política nacional de forestación (incluidos los programas de REDD+), plan maestro de agricultura?
Legal	Nacional	¿Existe un marco legal nacional?
	Social (incluyendo condiciones de trabajo)	Condiciones de trabajo – ej. Trabajo infantil, trabajo forzado, libertad de asociación, etc.
	Ambiental (incluida	Reducción y Prevención de la

Categoría de la Calificación	Criterio de Calificación	
	reducción y prevención de la contaminación)	Contaminación – Ej.: evaluación ambiental, gestión e informes.
	Seguridad e higiene comunitarias	Seguridad e higiene comunitarias
	Adquisición, uso de tierras y reasentamiento involuntario	Adquisición de tierras y reasentamientos involuntarios, tales como: desplazamiento involuntario, compensación, derechos consuetudinarios.
	Pequeños agricultores	¿Se tienen en cuenta las necesidades de los pequeños agricultores cuando es relevante? ¿Qué relación y condiciones existen entre un cliente potencial de la CFI y los pequeños agricultores relacionados?
	Pueblos Indígenas	Pueblos indígenas - Ej. Existencia de marco legal y normativo nacional de respeto a los pueblos indígenas, nivel de aplicación.
	Patrimonio cultural	Patrimonio cultural - Ej., protección y preservación de la herencia cultural.
	Reclamos de tierra contrapuestos	¿Existen reclamos de tierras contrapuestos?– Ej. Existencia de un mecanismo para la resolución de conflictos.
	Cumplimiento	¿Cuál es el grado de cumplimiento de las leyes, estatutos, normativas y otros documentos contractuales?
Infraestructura	General	¿Existe una infraestructura claramente desarrollada?
	Servicios de salud	¿Hay servicios de salud adecuados para los trabajadores y sus familias, cuando corresponda?
	Sistema educativo	¿Existe un sistema educativo para facilitar el desarrollo de una base de calificaciones a largo plazo?
Fuerza laboral	Salario	¿Son justos y adecuados los salarios que se pagan por el trabajo realizado?
	Condiciones de trabajo y manejo de la relación con el trabajador	¿Se han establecido condiciones de trabajo que cumplan con las normas internacionales?
	Protección de la fuerza laboral	¿Se ha protegido a la fuerza laboral contra el trabajo infantil o forzado?
	Trabajadores sin relación de dependencia (Contratistas)	¿Se reconoce, entiende y administra eficazmente el rol de los contratistas?
	Cadena de abastecimiento	¿Existe una estructura de respaldo a la cadena de abastecimiento?
Amenazas (derivadas del proyecto o para el mismo)	Barreras culturales	¿Existen barreras culturales conocidas que puedan tener relación con esta propuesta?
	Disputas de tierra locales	¿Existen disputas locales?
	Barreras culturales locales	¿Existen barreras culturales locales para esta <i>commodity</i> ?
	Temas de reputación	¿Existen temas relacionados con esta

Categoría de la Calificación		Criterio de Calificación
		<i>commodity</i> que puedan impactar en la viabilidad de la propuesta?
	Contaminación	¿Generará contaminación la propuesta?
	Biodiversidad	¿Habrá algún impacto sobre la biodiversidad resultante de esta propuesta?
Mercado	Certificación	¿Existe un esquema de certificación reconocido para esta <i>commodity</i> ?
Cliente	Trayectoria	¿Tiene el cliente una trayectoria de propuestas fallidas?
	Reputación	¿La reputación del cliente es sólida?
Comunidad	Resiliencia de la comunidad	¿Tiene la comunidad la resiliencia necesaria para recuperarse si falla la propuesta?
	Pueblos Indígenas	¿Existen Pueblos Indígenas en el sitio? ¿La propuesta se ocupa de sus necesidades?
	Cambio social	¿Crearé la propuesta algún cambio social no deseado?
	Aceptación local del proyecto	¿Existe aceptación local de la propuesta?
Recursos	Tierras disponibles (agrícola/degradadas)	¿Hay disponible tierras adecuadas para respaldar el crecimiento y la expansión de la <i>commodity</i> ? ¿Hay una conversión de tierras de cultivos comestibles?
	Agua	¿Se dispone del recursos hídricos adecuados?

En función de la evaluación temprana del riesgo, se pondrán en marcha procedimientos y acciones, como se puede ver en el cuadro que sigue:



Paso 1: Determinar el nivel de riesgo	Paso 2: Disparadores de Nivel de Riesgo	Paso 3: Criterios de decisión para avanzar	Paso 4: Diseño de Proyecto
ALTO	<ul style="list-style-type: none"> • Evaluación previa del personal de E&S (antes del compromiso formal con el cliente) y probable categorización E&S "A" • Consulta con el Banco Mundial • Consulta con el Gobierno • Consulta con el personal de Comunicaciones • Consulta con organizaciones de la sociedad civil y otros interesados/ comunidades • Consulta con los Servicios de Asesoramiento de la CFI • Compromiso del Cliente de cumplir con los requisitos de los lineamientos de EHS & PS de la CFI y los indicadores de impacto de desarrollo 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Las PS se pueden cumplir ✓ Suficiente capacidad y buena disposición gubernamental ✓ Adecuación a la EAP del Banco Mundial ✓ Apoyo de organizaciones de la sociedad civil y de la comunidad ✓ Potencial de mitigación con Servicios de Asesoramiento ✓ Capacidad y compromiso por parte del cliente ✓ Fuerte DI 	<p>Mejorar DI</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoyo a pequeños agricultores (quizás a través de Servicios de Asesoramiento) • Mejorar la productividad • Mejorar condiciones de trabajo <p>ESAP (Plan de Acción Ambiental y Social)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mitigar riesgos E&S
MEDIO	<ul style="list-style-type: none"> • Potencial evaluación previa del personal de E&S (antes del compromiso formal con el cliente) y probable categorización E&S "A" • Consulta con el Banco Mundial • Consulta con organizaciones de la sociedad civil y otros interesados • Consulta con los Servicios de Asesoramiento de la CFI • Compromiso del Cliente de cumplir con los requisitos de los lineamientos de EHS & PS de la CFI y los indicadores de impacto de desarrollo 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Las PS se pueden cumplir ✓ Adecuación a la EAP del Banco Mundial ✓ Apoyo de las organizaciones de la sociedad civil y de la comunidad ✓ Potencial de mitigación con Servicios de Asesoramiento ✓ Capacidad y compromiso por parte del cliente ✓ Fuerte DI 	<p>Monitoreo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seguimiento de indicadores DI, en particular relacionados con los pequeños agricultores • Activa supervisión de E&S y apoyo al cliente <p>Comunicación</p> <ul style="list-style-type: none"> • Relación permanente con las organizaciones de la sociedad civil • Informe transparente de los indicadores clave en forma agregada
BAJO	<ul style="list-style-type: none"> • Intervención de CES • Consulta con el Banco Mundial • Compromiso del Cliente de cumplir con los requisitos de los lineamientos de EHS & PS de la CFI y los indicadores de impacto de desarrollo 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Las PS se pueden cumplir ✓ Adecuación a la EAP del Banco Mundial ✓ Capacidad y compromiso por parte del cliente ✓ Fuerte DI 	

Anexo XIII: Marco de sostenibilidad de la CFI: Aplicaciones de potenciales problemas ambientales y sociales en proyectos de aceite de palma

Introducción. El Marco de Sostenibilidad de la CFI⁷⁵ fue adoptado el 30 de abril de 2006. La Política de la CFI sobre Sostenibilidad Social y Ambiental (Política de Sostenibilidad) y la Política de la CFI sobre Divulgación de Información (Política de Divulgación) describen el rol y las responsabilidades de la CFI, mientras que las Normas de Desempeño (PS) describen los resultados a lograr por los clientes con los proyectos. Las PS de la CFI se han convertido en los estándares internacionalmente reconocidos y adoptados para el manejo del riesgo social y ambiental (EyS) por parte del sector privado en los mercados emergentes.⁷⁶ El Marco de Sostenibilidad está fortalecido por documentos de respaldo, tales como las directrices de Salud y Seguridad Ambiental del GBM (*WBG EH&S Guidelines*)⁷⁷ y por Notas sobre Buenas Prácticas.⁷⁸

Las PS están pensadas para tener relevancia global en todos los contextos nacionales, sectoriales y de proyectos específicos. Su aplicación varía dependiendo de los riesgos e impactos específicos de proyectos individuales. La CFI actualmente se encuentra revisando el Marco de Sostenibilidad y se estima que para

la primavera/verano boreal de 2011⁷⁹ habrá obtenido la aprobación del Directorio.

Las ocho Normas de Desempeño son las siguientes:

PS1: Sistemas de Evaluación y Manejo Social y Ambiental

PS2: Mano de Obra y Condiciones Laborales

PS3: Prevención y Mitigación de la Contaminación

PS4: Salud y Seguridad de la Comunidad

PS5 Adquisición de Tierras y Reasentamiento Involuntario

PS6: Conservación de la Biodiversidad y Manejo Sostenible de los Recursos Naturales

PS7: Pueblos Indígenas

PS8: Patrimonio Cultural

Los Procedimientos de Evaluación Social y Ambiental (ESRPs) detallan el procedimiento que el personal de la CIF sigue para implementar el Marco de Sostenibilidad.⁸⁰ Los ESRP plantean los requisitos S&E que sigue la CIF para cada una de sus inversiones en el transcurso del ciclo del proyecto, desde la evaluación y la aprobación (incluido el Resumen de Diseño del Proyecto [*Project Design Summary*, PDS], la categorización inicial, y clasificación E&S en función de las PS aplicables) hasta la Evaluación de la Inversión (incluida la preparación del Resumen de la Evaluación Social y Ambiental [ESRS] y el Plan de Acción Social y Ambiental [ESAP]) que se presenta al Directorio. La evaluación y el manejo de los impactos sociales y ambientales de manera consistente con los requisitos de las PS es responsabilidad del cliente. El rol y la responsabilidad de la CFI es evaluar el trabajo del cliente, identificar oportunidades para mejorar los resultados y asegurar la coherencia con los requisitos de la política. Si la CFI determina que existen brechas, puede pedirle al cliente que las solucione antes de presentarle el proyecto al Directorio para su aprobación o para la consideración de acciones

⁷⁵ El Marco de Sostenibilidad de la CFI incluye la Política de Sostenibilidad Social y Ambiental de la CIF, su Política sobre Divulgación de Información y sus Normas de Desempeño. Las mismas pueden encontrarse en <http://www.ifc.org/ifcext/sustainability.nsf/Content/EnvSocStandards>.

⁷⁶ Por ejemplo, fueron adoptados por las 67 instituciones financieras que certificaron su financiamiento de acuerdo con los Principios de Ecuador. Los Principios de Ecuador son considerados las principales normas voluntarias para la gestión de los riesgos sociales y ambientales en el financiamiento de proyectos en los mercados emergentes.

⁷⁷ La Norma de Desempeño 3 le exige a los clientes utilizar los lineamientos EH&S del GBM. Se trata de documentos técnicos de referencia que contienen ejemplos generales y sectoriales de Buena Práctica Internacional de la Industria (*Good International Industry Practice*, GIIP). Específicamente para la industria del aceite de palma, los lineamientos EH&S aplicables son los que conciernen a EH&S Generales, Producción de Cultivos y Procesamiento de Aceites Vegetales.

⁷⁸ Las Notas de Buenas Prácticas orientan a los clientes en una amplia gama de temas tales como Racionalización, Atención a las Quejas de la Comunidad y VIH/SIDA en el Lugar de Trabajo.

⁷⁹ Para información con respecto al proceso de revisión y actualización, consulte <http://www.ifc.org/policyreview>.

⁸⁰ Los ESRP pueden consultarse en <http://www.ifc.org/ifcext/sustainability.nsf/Content/EnvSocStandards>.

cuyas consecuencias son menos serias. La CIF requerirá acciones específicas para asegurar que se cubran dichas brechas y que el cumplimiento de las PS se sostenga en el tiempo. Estas acciones están planteadas en los ESAP y forman parte de la documentación de la inversión.

Categorización

La Política de Sostenibilidad define el enfoque de la CIF para la categorización del proyecto y en los ESRP se incluyen requisitos detallados del proceso. La CFI emplea un sistema de categorización social y ambiental para comunicar la magnitud de los posibles impactos, según la evaluación realizada por el cliente y aprobada por la CFI durante la evaluación del proyecto, así como a fin de especificar los requisitos institucionales de la CFI con respecto a la divulgación de información del proyecto al público antes de que el cliente lo presente al Directorio.

Las categorías de proyecto son:

- *Categoría A:* Proyectos con posibles impactos sociales o ambientales adversos importantes que son diversos, irreversibles o sin precedentes.
- *Categoría B:* Proyectos con posibles impactos sociales o ambientales adversos que son limitados o pocos, generalmente específicos del sitio, mayormente reversibles y de fácil tratamiento a través de medidas de mitigación.
- *Categoría C:* Proyectos con impactos sociales o ambientales adversos mínimos o inexistentes, incluyendo ciertos proyectos de intermediación financiera (FI) con riesgos adversos mínimos o inexistentes.
- *Categoría FI:* Todos los proyectos FI que no sean de la Categoría C.

Por ejemplo, para las compañías de comercialización internacional integradas verticalmente, la categorización social y ambiental refleja el impacto de las operaciones, tenencias y actividades, si se conocen. Luego del informe de auditoría Wilmar, la CFI actualizó sus ESRP con disposiciones específicas con respecto a este tipo de inversiones. Las compañías de comercialización verticalmente integradas que ejercen control en varios niveles de la cadena de abastecimiento pueden presentar riesgos mayores que la inversión en un comercializador que se dedica a un producto

único, dependiendo de la *commodity*. Como resultado de esto, es probable que tales inversiones sean categorizadas como A o B.

Evaluación y Gestión Ambiental y Social

La CIF exige que los clientes evalúen sus proyectos en cuanto a impactos E&S reales o potenciales. Dependiendo de la etapa del proyecto en la cual ingresa la CIF (planificación, construcción, operación o expansión) y de los problemas potenciales, la evaluación puede ser una evaluación de impactos ambientales y sociales integral (ESIA), una evaluación ambiental y social limitada o focalizada, una auditoría, o una simple aplicación de normas sobre localización ambiental, contaminación, criterios de diseño o normas de construcción. Sea cual fuere el enfoque, la evaluación debe incluir las Normas de Desempeño de la CIF relevantes (de PS1 a PS8) y se debe corresponder con los impactos reales y potenciales del proyecto. Deben tenerse en cuenta las leyes nacionales vigentes y las normativas de las jurisdicciones en las que opera el proyecto que conciernen a temas sociales y ambientales, incluidas las leyes de aplicación de las obligaciones asumidas por los países huéspedes según el derecho internacional.

Basándose en la evaluación E&S, se le exige al cliente que incorpore los hallazgos de la evaluación en un sistema de gestión integrado que se centre en la gestión de los problemas sociales y ambientales (incluidas las áreas de recursos humanos e higiene y seguridad laboral) asociados con el proyecto con el fin de evitarlos o, si no fuera posible, minimizarlos o compensarlos. La PS1 contiene los requisitos referidos al desarrollo, la implementación y el mantenimiento de un sistema de gestión social y ambiental.

Además del resumen presentado en el cuerpo principal del documento, en los siguientes párrafos se resumen algunas de las Normas de Desempeño que podrían aplicarse a las inversiones de la CIF en el sector del Aceite de Palma:

Adquisición de Tierras y Reasentamiento Involuntario

La PS5, Adquisición de Tierras y Reasentamiento Involuntario, se ocupa de la adquisición o arrendamiento de tierras por parte del proyecto, donde exista la posibilidad

de expropiación. No rige para situaciones en las que existe una relación voluntaria comprador-vendedor. La PS se centra en el proceso de adquisición de tierras, la adecuada compensación por la tierra y los bienes, y la mitigación del desplazamiento físico o económico debido al proyecto. La aplicación de la PS5 no depende de la existencia de un título (formal). Se aplica también a situaciones donde se prueba la propiedad consuetudinaria de la tierra (sin embargo, adviértase que la PS7, "Pueblos indígenas", trata sobre el desarrollo del proyecto en tierras de propiedad de pobladores indígenas y su reubicación).

Si bien es preferible evitar los impactos, cuando no fuese posible hacerlo, los proyectos deben demostrar que se ha seguido el procedimiento debido. Las operaciones con tierras son investigadas detalladamente para (1) verificar el proceso de adquisición (esto puede incluir la existencia de un Marco de Compensación) y (2) confirmar un correcto y oportuno pago de compensación por la tierra y los bienes productivos (incluyendo cultivos e infraestructura) y la existencia de mecanismos de quejas referidos a la compensación, y otros requisitos. Cuando la adquisición de tierras resulte en desplazamiento físico o económico involuntario, la CIF analiza el apoyo dado por el cliente para la restitución de los medios de subsistencia y los estándares de vida de las personas desplazadas. En los proyectos en los cuales es probable que en el futuro se produzca un desplazamiento involuntario, la CIF exige que los clientes desarrollen un Marco de Reasentamiento, lo que implica el desarrollo de Planes de Acción para Reasentamiento específicos del proyecto. La PS5 detalla los requerimientos de la gestión de los desplazamientos físicos y económicos y en la documentación de respaldo, por ejemplo las Directrices para Desarrollar un Plan de Acción de Reasentamiento, brindan orientación sobre las mejores prácticas.

Pueblos indígenas

Al inicio del proceso de evaluación de E&S se verifica el riesgo de que un proyecto afecte a pueblos indígenas, tema que se trata en la PS7. Se contactan y/o revisan diversas fuentes de información, incluyendo la ESIA del cliente, los recursos del GBM, la bibliografía, contactos nacionales, y los medios. Cuando se trata de clientes que están expandiendo sus tierras, la CIF les exige asegurar que en los procedimientos de evaluación de las tierras se incluya la consideración del riesgo de afectar a

pueblos indígenas. La CIF analiza cómo el cliente ha gestionado los temas clave referidos a pueblos indígenas, incluida la identificación de dichos pueblos, la evaluación adecuada y detallada de las comunidades de pueblos indígenas, incluyendo reclamos territoriales, la propiedad tradicional o uso consuetudinario de las tierras y los recursos naturales, las actividades de subsistencia, la vulnerabilidad e inquietudes similares; mitigación, restauración o retribución apropiada y participación de partes interesadas. Los clientes de la CFI deben reconocer los derechos consuetudinarios y el uso de las tierras y los recursos de los pueblos indígenas de acuerdo con PS5 y PS7.

Cuando sea necesario, el desarrollo y la implementación de medidas de mitigación pueden realizarse a través de planes de desarrollo de la comunidad aplicables a todos los afectados, o a través del desarrollo de un Plan para el Desarrollo de Pueblos Indígenas específico para los afectados. El cliente también tendrá que cumplir con los requisitos de consulta que plantea la PS (FPIC [Consentimiento libre, previo e informado] y Negociación de Buena Fe).

Comunidades Locales y Grupos Vulnerables

Generalmente la evaluación de riesgos e impactos E&S efectuada por el cliente se centra en las comunidades directamente afectadas, si bien puede tomar en cuenta impactos secundarios o inducidos. La evaluación de la CIF incluye una revisión de la definición del área afectada por el proyecto y de la evaluación de riesgos E&S. En las evaluaciones sociales del proyecto también se deben considerar los grupos vulnerables (tales como los ancianos, las mujeres y los hogares con jefatura femenina) y, cuando corresponde, asegurar que se adopten las medidas de mitigación pertinentes para estos grupos. Como parte de la revisión, especialistas en E&S de la CFI visitan una muestra de las comunidades afectadas, reuniéndose con diversos grupos - incluidos representantes reconocidos (tanto administrativos como tradicionales), mujeres, jóvenes y otros - para discutir el proyecto y sus impactos, los medios de vida de los afectados, el proceso de participación de interesados en el proyecto (incluidos los mecanismos de queja) y las medidas del proyecto para evitar, minimizar, mitigar, retribuir y compensar. Si fuese necesario, se realizarán reuniones aparte con grupos vulnerables para asegurar que todos los

afectados hayan sido consultados e involucrados.

Patrimonio cultural

El riesgo de que un proyecto afecte bienes culturales se verifica a través de la evaluación realizada por el cliente. Esta evaluación debe considerar varios factores, tales como la naturaleza del proyecto y las tierras que utiliza, la ocupación y el uso de las tierras por parte de pobladores locales e indígenas y la presencia conocida de patrimonio cultural en el área de operaciones del proyecto. La evaluación de campo incluye visitas a las comunidades afectadas, incluidas comunidades locales indígenas, de ser pertinente, así como averiguaciones sobre la existencia de bienes culturales (que pueden incluir rocas, grutas o árboles sagrados, sitios históricos que marcan ocupaciones previas, cementerios, etc.). La CIF realizará una revisión de la evaluación efectuada por el cliente y de su sistema de gestión.

Derechos Humanos

La Política de Sostenibilidad de la CIF reconoce los roles y las responsabilidades cada vez más importantes del sector privado en lo que respecta al respeto de los derechos humanos. Tanto la Política de Sostenibilidad como las PS incluyen muchos aspectos referidos a derechos humanos internacionalmente reconocidos, pero volcados en el lenguaje operativo de los proyectos. Por ejemplo, el derecho a condiciones de trabajo justas y favorables, a la libertad de asociación y a ser libre de esclavitud, servidumbre o trabajo forzado se cubren en la PS2. El reconocimiento creciente del rol y las responsabilidades del sector privado con respecto a los derechos humanos también ha llevado al desarrollo de la Guía para la Evaluación y Gestión del Impacto en los Derechos Humanos, que incluye escenarios sectoriales específicos (incluida la agricultura extensiva) lo que facilita la identificación y la evaluación de posibles problemas referidos a derechos humanos.⁸¹

Género

⁸¹ Las revisiones propuestas de la Norma de desempeño 1 de la CFI y la nota de orientación que la acompaña incluye información sobre el uso de evaluaciones del impacto en los derechos humanos como una herramienta voluntaria de gestión del riesgo en situaciones de alto riesgo.

La CFI espera que sus clientes minimicen los riesgos vinculados con el género en las actividades comerciales y los impactos diferenciales por género no intencionales. Las revisiones propuestas de PS1, 4, 5, 7 y 8 dan un mayor énfasis a un enfoque de género y los requisitos asociados en la evaluación de riesgos e impactos del proyecto.

Biodiversidad

La PS6 se ocupa de Conservación de la Biodiversidad y Gestión Sostenible de los Recursos Naturales. Para mayores detalles, referirse al cuerpo principal del documento.

Desarrollo comunitario

A través de la Política de Sostenibilidad, la CIF pone en práctica su compromiso con la sostenibilidad S&E, de la cual un factor es el acrecentamiento de los beneficios a las comunidades. En este sentido, la CIF alienta al cliente a obtener una licencia social para operar ocupándose de los impactos adversos, promoviendo el empleo y, donde corresponda, convirtiéndose en una parte interesada activa en el desarrollo local. La CIF realiza un seguimiento de los resultados en términos de desarrollo asociados con sus actividades de inversión empleando su propio Sistema para el Seguimiento de los Resultados de Desarrollo (DOTS), que frecuentemente incluye elementos de desarrollo comunitario.⁸²

Trabajo

Las PS, específicamente la PS2, reconocen que la búsqueda del crecimiento económico a través de la generación de empleo y de ingresos debe estar en equilibrio con la protección de los derechos básicos del trabajador. La PS2 exige, entre otras cosas, que el cliente desarrolle una política de recursos humanos, facilite la participación de los trabajadores en organizaciones y su libertad de asociación, promueva la no discriminación y la igualdad de oportunidades, se abstenga de emplear niños en condiciones de explotación o de usar trabajo forzado y le brinde a los trabajadores un ámbito de trabajo de higiene y seguridad. La CIF revisa la información que el cliente proporciona, revisa

⁸²

www.ifc.org/ifcext/devresultsinvestments.nsf/Content/DOTS.

los informes y las leyes laborales del país, y evalúa los antecedentes laborales del sector para determinar si hay temas que necesiten especial atención. Durante la evaluación, la CIF verifica la información proporcionada por el cliente, observa las operaciones físicas y las condiciones in situ y realiza entrevistas con empleados. Para los sectores que se sabe que recurren al trabajo infantil o forzado, trabajo estacional, mano de obra migratoria, o que emplean la fuerza laboral de un contratista, la evaluación de campo incluye esfuerzos especiales para verificar estas situaciones, asegurando que se apliquen prácticas laborales apropiadas.

Gestión de la Contaminación y Uso de los Recursos Naturales

La PS3 le exige al cliente que cumpla con los lineamientos EHS del GBM en su evaluación y selección de técnicas de prevención y control de la contaminación para un proyecto. Las directrices relevantes para las operaciones de aceite de palma son las Directrices EH&S del GBM para Producción de cultivos de plantaciones, Procesamiento de aceite vegetal, y las Directrices generales EH&S. Estos documentos contienen un análisis de temas ambientales y de higiene y seguridad laboral pertinentes a las plantaciones para aceite de palma y las operaciones de procesamiento de aceite, junto con recomendaciones para su gestión.

Con respecto al tema del uso del agua y la huella hídrica de las operaciones de aceite de palma, las directrices tratan temas referidos a la cantidad y la calidad del agua empleada y a la disposición del agua contaminada generada por las plantaciones y las instalaciones de producción. Por ejemplo, se incluyen los temas de la cantidad de agua requerida para optimizar el rendimiento (se brindan ejemplos de la relación uso de agua/rendimiento) y los posibles problemas asociados con los límites de provisión debido a la conservación del recurso hídrico. También se cubren los temas de excesivo escurrimiento de nutrientes de los campos que pueden afectar al agua de superficie y subterránea. En las directrices sobre procesamiento de aceites vegetales se proporcionan cifras referidas al consumo de agua requerido en las diversas etapas del procesamiento. Estas referencias de la industria tienen el propósito de ayudar al cliente a definir objetivos y mejorar la eficiencia operativa. El consumo de agua y la generación de aguas residuales del proceso (en

el procesamiento de transformación de los FFB en aceite de palma crudo y el posterior refinamiento del producto) y las opciones a considerar para minimizar el consumo y tratar adecuadamente el efluente antes de su vertido en el ambiente también se cubren en las directrices EH&S (incluida una lista de directrices sobre los efluentes del proceso).

Consultas realizadas por el Cliente y Divulgación de Información

Para todos los proyectos que puedan tener un impacto social o ambiental, la PS1 exige a los clientes la constante participación de las comunidades. La naturaleza y la frecuencia de las consultas reflejarán los impactos adversos del proyecto en la comunidad afectada. Esta acción debe incluir la divulgación de información relevante (por ejemplo, el Plan de Acción Ambiental y Social) que ayude a las comunidades a comprender los riesgos, los impactos, y las oportunidades relacionados con el proyecto. Los clientes deben brindarle a los afectados actualizaciones periódicas - como mínimo anualmente - con respecto a la implementación y el avance de aspectos específicos que involucren riesgos permanentes para las comunidades afectadas o impactos en ellas. Según corresponda, cuando las enmiendas y actualizaciones en tales acciones cambien sustancialmente los impactos en los afectados, el cliente se lo informará a las comunidades. Además, se debe poner a disposición de los afectados información en respuesta a la retroalimentación o a las quejas de la comunidad, y como medio de darle a la comunidad afectada una mayor participación en el desempeño ambiental y social del proyecto. El documento incluye otras explicaciones sobre consultas referidas a proyectos que puedan tener impactos sociales o ambientales importantes en las comunidades.

Difusión por parte de la CFI

Con arreglo a su Política de Divulgación, la CFI publica un ESRS (Resumen de Análisis Ambiental y Social) que resume los hallazgos del proceso de evaluación efectuado por la CFI y el ESAP (Plan de Acción Ambiental y Social) correspondiente en el sitio Web de la CFI previo a la consideración por parte del Directorio. Para los proyectos de Categoría A, la divulgación debe hacerse como mínimo 60

días antes de la consideración del Directorio, versus un mínimo de 30 días para los proyectos de Categoría B.

El trabajo con los clientes antes de asumir un compromiso

Durante una visita de debida diligencia a un cliente, la CFI identifica y evalúa potenciales impactos y temas de E&S, tanto adversos como beneficiosos, relacionados con la inversión propuesta y realiza un análisis de brechas para definir áreas en las que el proyecto no da cumplimiento a los requisitos de las Normas de Desempeño de la CFI, las Directrices Ambientales y de Salud e Higiene (EHS), generales y específicas de sector. También se lleva a cabo una evaluación del compromiso y la capacidad del cliente para manejar los impactos identificados y definir medidas correctivas, así como para evaluar la calidad y la suficiencia de los sistemas y prácticas de gestión E&S del cliente para evitar, minimizar o mitigar, o contrarrestar /compensar los impactos adversos en los trabajadores, comunidades afectadas y medio ambiente. Se realizan asimismo reuniones con la empresa, autoridades gubernamentales e interesados para debatir los aspectos E&S del proyecto.

Luego de la debida diligencia de la CFI, se diseña un Resumen de Análisis Ambiental y Social (ESRS) documentando los hallazgos del análisis de brechas, así como un Plan de Acción Ambiental y Social (ESAP) que cubre todas las deficiencias e incumplimientos detectados durante la evaluación e incluyendo tareas específicas para cerrar toda brecha importante. Se promueve la identificación de oportunidades (Ej.: producción más limpia y eficiencia energética, reducción de la huella hídrica) para mejorar el desempeño E&S y, donde fuese posible, se inicia el contacto entre Servicios de Asesoría (AS) de la CFI y el cliente para realizar estas mejoras.

El cliente realiza una revisión del ESRS (Resumen de Análisis Ambiental y Social) y del ESAP (Plan de Acción Ambiental y Social) y expresa su consentimiento con el contenido. El cliente firma una nota autorizándole a la CFI a divulgar en su sitio Web su revisión E&S del proyecto junto con la documentación E&S relevante del patrocinante. También se le pide al cliente que difunda localmente la información de la evaluación E&S del proyecto. Todos los proyectos deben dar participación y consultar a las comunidades afectadas y

actores locales para asegurar que estén informados sobre el proyecto y le brinden su apoyo. Para los proyectos que pudieran tener potencialmente importantes impactos sociales adversos sobre las comunidades afectadas así como para los que involucren Pueblos Indígenas, la CFI también realizará una determinación formal del proceso de Consentimiento libre, previo e informado conducente a un Apoyo Amplio de la Comunidad (BCS [Broad Community Support]) hacia el proyecto.

Una vez que el Directorio del GBM haya aprobado el proyecto, se procede a la elaboración, acuerdo y firma del convenio de inversión. El convenio final refleja los términos del Plan de Acción Social y Ambiental (ESAP) desarrollado durante el proceso de revisión. Al convenio de inversión se le adjunta el formato correspondiente al Informe de Monitoreo E&S Anual del proyecto. El desembolso de fondos se realiza cuando el cliente haya cumplido con las condiciones respectivas.

Supervisión por parte de la CFI

La supervisión que lleva a cabo la CFI sobre el proyecto comienza una vez realizado el compromiso. Toda Condición Social y Ambiental de Desembolso debe cumplirse antes del desembolso de dinero, especialmente cuando está relacionada con el estado de implementación del ESAP. Ciertos proyectos (Categoría A) requieren que los clientes implementen medidas de monitoreo extra, tales como la contratación de expertos externos para verificar la información de monitoreo. Se le pide a los clientes que elaboren un Informe Anual de Monitoreo (AMR [Annual Monitoring Report]), que se presenta a la CFI para su revisión y evaluación. El AMR debe contener información sobre una diversidad de temas de E&H, en función de la naturaleza de los riesgos e impactos que presente el proyecto. La CFI emplea un enfoque orientado al riesgo para determinar la necesidad y la frecuencia de visitas de supervisión a los proyectos.

Certificación Independiente

En resumen, las Normas de Desempeño definen "un sistema de certificación apropiado como un sistema independiente, efectivo en cuanto al costo, basado en normas de desempeño objetivas y medibles y desarrollado a través de la consulta con los actores

relevantes, tales como las personas y comunidades locales, los Pueblos Indígenas y las organizaciones de la sociedad civil que representan los intereses de conservación, de los consumidores y de los productores. Dicho sistema posee procedimientos transparentes e independientes para la toma de decisiones que previenen los conflictos de intereses.”

Además, las Normas de Desempeño brindan orientación adicional sobre cómo debería ser el sistema de certificación, incluyendo lo siguiente:

- "Debe ser independiente, efectivo en su costo y basado en normas de desempeño objetivas y medibles, definidas a nivel nacional y compatibles con los principios internacionalmente aceptados y los criterios de uso y gestión responsable.
- Debe exigir una evaluación independiente, realizada por terceros, del desempeño de la gestión.
- Debe contener normas desarrolladas a través de un proceso de consulta y diálogo que incluya a representantes de los sectores privado, público y de la sociedad civil.
- Debe contar con procedimientos para la toma de decisiones que sean justos, transparentes, independientes y diseñados para evitar los conflictos de intereses”.

Un objetivo primordial para la futura participación en el sector de la palma aceitera es el fortalecer el desempeño del sector. Esta es la razón por la cual la RSPO (Mesa Redonda sobre Aceite de Palma Sostenible) y otras iniciativas similares son de crucial importancia, dado que la CFI sólo llegará a impactar de manera directa sobre una pequeña cantidad de productores a través de sus inversiones directas. Las Normas de Desempeño de la CFI están pensadas para tener una relevancia global en los distintos países, sectores y contextos específicos de los proyectos. Las normas específicas para una *commodity* (Ej. la RSPO, la Red Agrícola Sostenible [SAN]) derivadas del un proceso con la participación de múltiples partes interesadas, fueron desarrolladas específicamente con un claro foco en los problemas ambientales y sociales del sector del aceite de palma. La CFI, participando como un miembro más entre muchos otros en la RSPO y/o Mesas Redondas de otras *commodities*, ciertamente puede trabajar para alinear y fortalecer los P&C (principios y criterios) pero no tiene

posibilidades de imponerle unilateralmente sus propios requisitos de E&S a quienes nos sean clientes de la CFI.

Mecanismo de Queja

La Política de Sostenibilidad de la CFI así como las Normas de Desempeño y las Notas de Orientación reflejan la importancia central que tienen los mecanismos de participación y queja de las partes interesadas. En la Norma de Desempeño 1 (PS1), se identifica la participación de las partes interesadas como un componente clave en el Sistema de Gestión y Evaluación Social y Ambiental, especificándose la necesidad de contar con mecanismos de queja en los proyectos. Un mecanismo de queja es un proceso formal para el registro y la resolución sistemáticos de las quejas que manifiesten las comunidades afectadas. Los empleados y los trabajadores contratistas deberían también tener acceso a un mecanismo de queja a través del cual puedan presentar inquietudes con respecto a sus términos de empleo, las condiciones de trabajo, etc. referidas a los impactos de un proyecto. El desarrollo y la implementación de mecanismos de queja en los proyectos enfatiza la relación directa entre un proyecto y sus partes interesadas y apunta a brindarle al proyecto y a las partes interesadas afectadas un medio para resolver los temas del día a día, evitando que las quejas desemboquen en el sistema judicial formal, y asegurándose así de que estos problemas no afecten la licencia social para operar del proyecto.

Si bien los mecanismos de queja deben diseñarse de acuerdo con el contexto del proyecto, tanto el procedimiento como los principios subyacentes serán los mismos. La Nota sobre Buenas Prácticas define cinco principios clave para los mecanismos de queja:

- Proporcionalidad – en escala con el riesgo e impacto adverso en las comunidades afectadas
- Culturalmente apropiado – diseñado teniendo en cuenta formas culturalmente apropiadas de manejar las inquietudes de la comunidad
- Accesibilidad – mecanismo claro y comprensible, accesible a todos los segmentos de las comunidades afectadas sin costo alguno
- Transparencia y rendición de cuentas – ante todas las partes interesadas

- Protección apropiada – un mecanismo que previene las represalias y no impide el acceso a otras soluciones
 - Un procedimiento de queja tipo incluirá:
 - Objetivos – una enunciación de los objetivos y beneficios a los que apunta el procedimiento de queja
 - Cobertura – una clara exposición de los tipos de queja que el procedimiento cubre
 - Responsabilidades – quienes son responsables de los diversos componentes del sistema
 - Mecanismos para asegurar que la población afectada esté informada sobre el mecanismo, comprenda su propósito y cómo funciona
 - Procedimientos para recibir las quejas por teléfono, en persona, por correo electrónico, etc.
 - Procedimientos para registrar y acusar recibo de las quejas/ comentarios/ reclamos
 - Una metodología transparente de investigación de las quejas/ comentarios/ reclamos
 - Plazos de respuesta a las quejas aceptables, informados públicamente
 - Procedimientos para la revisión posterior de temas sin resolver
 - Monitoreo y retroalimentación, con objetivos de resolución satisfactoria de las quejas
 - La forma en la que le será comunicado el procedimiento a terceras partes
 - Difusión: la forma en la que se pondrá a disposición del público la información sobre quejas/ comentarios/ reclamos que han sido presentados y/ o resueltos
1. Una queja se define como “una causa de reclamo real o percibida”. Puede ser expresada de manera formal (Ej.: por escrito) o informal (Ej.: por teléfono). Dentro del contexto de proyectos de desarrollo, las quejas pueden referirse a potenciales o supuestos riesgos e impactos adversos asociados con un proyecto, una supuesta falta de cumplimiento con un compromiso asumido por un proyecto, o temas que conciernen al empleo y las condiciones de trabajo.
 2. Los empleados y trabajadores contratistas también deberían contar con un mecanismo de

queja a través del cual puedan presentar inquietudes en cuanto sus condiciones de empleo y de trabajo, etc.

Cadena de abastecimiento

De acuerdo con el Marco de sostenibilidad de la CFI adoptado el 30 de abril de 2006,⁸³ y, más específicamente, la Norma de Desempeño 1 “los impactos relacionados con las cadenas de abastecimiento deben ser considerados cuando el recurso utilizado por el proyecto sea ecológicamente sensible o cuando el bajo costo laboral sea un factor en la competitividad del artículo provisto”. Asimismo, la PS2 especifica que “el cliente investigará y enfrentará el tema del trabajo infantil y el trabajo forzado en la cadena de abastecimiento.⁸⁴ En consecuencia, donde la evaluación de los riesgos e impactos de la cadena de abastecimiento demuestre que son aplicables estos requisitos, el Sistema de gestión social y ambiental (SEMS) del cliente incluirá elementos para el manejo de su cadena de abastecimiento.

Específicamente, cuando el cliente tiene control y/o influencia sobre su cadena de abastecimiento, la CFI exigirá que el cliente administre los riesgos e impactos ambientales y sociales de su cadena de abastecimiento. A fin de lograrlo, el cliente llevará a cabo un mapeo de la cadena de abastecimiento y una evaluación del riesgo de PS2 y PS6 relacionados con la producción y comercio de *commodities* agrícolas en el área de influencia

⁸³ El Marco de sostenibilidad de la CFI incluye la Política sobre sostenibilidad social y ambiental de la CFI, la Política sobre difusión de información de la CFI y las Normas de desempeño de la CFI.

⁸⁴ La CFI está revisando actualmente su Marco de sostenibilidad. Como parte de esta revisión y actualización, se realizan esfuerzos para definir en mayor detalle los requisitos de la CFI en lo que respecta a las cadenas de abastecimiento. Además de los requisitos existentes en PS2, la CFI está proponiendo tentativamente ampliar el alcance de los requisitos en materia de la cadena de abastecimiento para incluir situaciones “donde existe un alto riesgo de problemas de seguridad significativos relacionados con los trabajadores empleados por un proveedor primario...”. Además, según la PS6 (Conservación de la biodiversidad y manejo sostenible de los recursos naturales vivos), se propone que: “Cuando exista la posibilidad de que hábitats naturales y/o críticos se vean afectados de manera considerable en forma negativa por los proveedores primarios de los clientes, el cliente debe dar preferencia de compra a los proveedores que puedan demostrar que no están afectando estas áreas de manera considerable en forma negativa”.

del proyecto, en especial en lo que respecta a los proveedores primarios. De acuerdo con esto, puede solicitarse al cliente que implemente los siguientes elementos:

1. Integración de la evaluación del riesgo ambiental y social de la cadena de abastecimiento y el procedimiento de gestión en el sistema de gestión social y ambiental: Según lo previsto en la PS1, el Sistema de manejo social y ambiental (SEMS) del cliente incluirá, cuando sea relevante, un componente en materia de cadena de abastecimiento, que incluirá política, mapeo, evaluación del riesgo, medidas correctivas, capacitación, monitoreo e información. Se evaluarán y documentarán los riesgos e impactos en la cadena de abastecimiento del comerciante donde exista el potencial de trabajo infantil/forzado, problemas de seguridad significativos y/o hábitats naturales o críticos que se vean afectados negativamente de manera considerable por los proveedores primarios del cliente.

2. Política de la cadena de abastecimiento: Una política de compra que incluya la evaluación y manejo del riesgo y los impactos ambientales y sociales en la cadena de abastecimiento, incluido un compromiso para aumentar continuamente el volumen de compra de *commodities* que cumplen con la PS (según la definición de los códigos de conducta específicos de la industria (por ej. RSPO), o en ausencia de dichos códigos, de acuerdo con un criterio de compra sostenible) como un porcentaje del volumen total comercializado/procesado en un período de tiempo razonable. La "política" debe indicar que se promoverá el cumplimiento de los requisitos de la Norma de desempeño de la CFI aplicable a esta cadena de abastecimiento. También podría requerirse el desarrollo de un Código de conducta para los proveedores primarios del comerciante.

3. Base de datos de proveedores: Como parte del SEMS, se desarrollará una base de datos de proveedores para reunir información sobre proveedores en cada uno de los países u otros lugares donde el cliente adquiere sus principales *commodities*. La base de datos de proveedores debe incluir información sobre el cumplimiento de los requisitos de la Norma de desempeño de la CFI aplicable a la cadena de abastecimiento. Dentro de un concepto de cadena de abastecimiento extendida, la base de datos ayudará a identificar y clasificar a los proveedores de acuerdo con el riesgo y desempeño ambiental y social (a nivel de la cartera) a fin de (a) fijar objetivos futuros de trazabilidad, (b) aumentar gradualmente la

cantidad de proveedores de bajo riesgo; y (c) ir eliminando progresivamente a los proveedores con alto riesgo permanente desde el punto de vista laboral, de seguridad y ecológico.

4. Mitigación y/o minimización del riesgo: Cuando se identifiquen riesgos e impactos ambientales y sociales de la cadena de abastecimiento, la CFI y el cliente trabajarán en el desarrollo de un plan de implementación para mitigar y/o minimizar el riesgo ambiental y social en la cadena de abastecimiento. Esto puede involucrar: (a) mejora de la trazabilidad de la cadena de abastecimiento; (b) reducción y/o cese de contratación de áreas de alto riesgo o proveedores con mala reputación; (c) identificación de fuentes alternativas que cumplan con los requisitos de PS aplicables a la cadena de abastecimiento y preferentemente contratar de estas fuentes; (d) aumento del porcentaje y la cantidad de *commodities* compradas que cumplen con PS como porcentaje del volumen total comercializado o procesado en un año dado, ya sea mediante el cambio de proveedores o la influencia en los proveedores actuales; (e) el desarrollo y la implementación de medidas de mitigación focalizadas en lugares donde los resultados del monitoreo indican condiciones ambientales y sociales adversas (áreas de acceso directo), y (f) si el comerciante tiene influencia limitada en su cadena de abastecimiento, recomendación a sus proveedores primarios acerca de unirse a las iniciativas sectoriales/de múltiples partes interesada para mejorar las prácticas ambientales y sociales en el área de la cadena de abastecimiento de la *commodity*.

5. Capacitación: El cliente implementará un programa de capacitación para que el personal de campo desarrolle la capacidad de efectuar auditorías internas con el fin de realizar revisiones ambientales y sociales (laboral/seguridad) y determinar la naturaleza, la escala y la importancia de los problemas ambientales y sociales en la cadena de abastecimiento en cualquier lugar dado. La capacitación incluirá sesiones para los proveedores primarios (agricultores) sobre las mejores prácticas agronómicas y los requisitos de cumplimiento legal y normativo que se aplican al trabajo infantil, problemas de seguridad significativos y biodiversidad y asegurará que los proveedores avancen gradualmente a estándares ambientales y sociales más altos (categorías de bajo riesgo).

6. Monitoreo e información ambiental y social en la cadena de abastecimiento: El cliente

desarrollará sistemas para el monitoreo continuo y la información periódica de la información ambiental y social de su cadena de abastecimiento a la alta dirección. Por ejemplo, la base de datos de proveedores antes descripta puede servir como una herramienta para monitorear la cadena de abastecimiento y podría expandirse para incorporar datos más amplios de la cadena de abastecimiento del país. En determinadas circunstancias, puede solicitarse al cliente que implemente un monitoreo anual independiente de productos trazables, en especial en lo que respecta a los problemas de PS2 relacionados con el trabajo infantil y de seguridad importantes y el monitoreo de PS6 de la conversión de hábitats naturales y críticos. El monitoreo servirá para

identificar los cambios necesarios en el SEMS de la compañía para mejorar la evaluación y gestión del riesgo de la cadena de abastecimiento y/o reducir el riesgo ambiental y social en la cadena de abastecimiento.

Este procedimiento le permitirá a la CFI hacer un seguimiento de: (a) los avances logrados por los clientes en relación con crecientes metas de trazabilidad y cuantificar el cumplimiento de los requisitos de las PS aplicables en su cadena de abastecimiento; (b) la implementación de herramientas, métrica y metodologías de monitoreo para medir el desempeño en forma constante y una actualización continua de la dinámica de categorización de los proveedores.

2121 Pennsylvania Ave., NW, MSN 8P 807
Washington DC, 20433, USA
Tel. + 1 202 458 0430
Fax: + 1 202 974 4338
palmoilstrategy@ifc.org

www.ifc.org/palmoilstrategy

